

KATALOG 2024

WE TAKE CARE OF
YOUR **PROTECTION** AND **COMFORT**,
DESIGNING AND **MANUFACTURING**
PROFESSIONAL PRODUCTS & SERVICES.

Ksenia[®]
security innovation

A background image of a sunset sky with soft, glowing clouds in shades of orange, yellow, and light blue. The sun is partially visible, creating a bright glow. The overall mood is peaceful and serene.

THE NEW PEACE OF MIND

Inhalt

01

THE NEW PEACE OF MIND

- 02 Mission
- 03 Our values

02

Die hybriden IoT-Plattformen für Sicherheit und HAUS- & Gebäudeautomation lares 4.0

- 06 - 09 lares 4.0
- 12 - 15 Die Kommunikationssysteme lares 4.0
- 16 - 19 Beschreibung der Hauptfunktionen von lares 4.0

03

Sicherheitssysteme und Zugangskontrolle

- 22 - 27 Zugangskontrolle
- 30 - 36 Detektoren
- 38 - 43 Magnetkontakte
- 46 - 51 Benutzerschnittstellen
- 54 - 57 Sirenen
- 60 - 62 Videoüberwachungs- und Videoanalysesysteme
- 64 - 73 Erweiterungsmodul

04

Domotisch

- 76 - 86 Domotisch
- 88 - 93 Integration

05

Integrierte Verwaltung: lares 4.0 APP

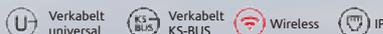
- 96 - 97 Dashboard und Funktionen
- 98 - 99 Sektion Schutz
- 100 - 101 Sektion Smart Home

06

Dienste für die Errichter

- 104 Ksenia Pro APP
- 105 Ksenia SecureWeb
- 106 TalentLMS
- 107 Automatische Backup-Service & Überwachung der Zentrale
- 108 - 109 Web Server
- 110 Ksenia DNS
- 111 vigilo

Legende der Ikonen



UNSERE MISSION :

Wie der Traum wahr wird

04

“Wir kümmern uns um Ihren **Schutz** und **Komfort**, indem wir **professionelle** Produkte & Dienstleistungen entwerfen und herstellen. All dies ist den enthusiastischen Menschen zu verdanken, die sich auf die Kundenzufriedenheit durch **Innovation, Nachhaltigkeit, Zuverlässigkeit** und “**Design made in Italy**” konzentrieren”

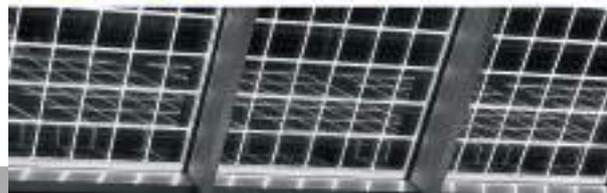
Wir können die Sicherheit von Häusern und das Wohlbefinden von Menschen durch unser breites Angebot an professionellen Lösungen gewährleisten, die nach nationalen und internationalen Normen zertifiziert sind. Die Zuverlässigkeit unserer Produkte steht für uns im Mittelpunkt, denn Ihr Seelenfrieden hat für uns oberste Priorität.

Die Installation eines professionellen Sicherheitssystems erfordert ein hohes Maß an Fachwissen. Daher möchten wir betonen, dass die Installation unserer Geräte ausschließlich echten Fachleuten vorbehalten ist, die ein maßgeschneidertes System erstellen können, das allen Anforderungen gerecht wird.

Darüber hinaus verpflichten wir uns, sie aktiv zu unterstützen, indem wir ihnen Dienstleistungen anbieten, die ihre Arbeit erheblich vereinfachen und es ihnen ermöglichen, ihren Kunden ein Höchstmaß an Unterstützung zu bieten.

Um einen Traum wahr werden zu lassen und ihn in die Realität umzusetzen, ist das Handeln von Mitarbeitern, die dieselbe Vision teilen, von grundlegender Bedeutung.

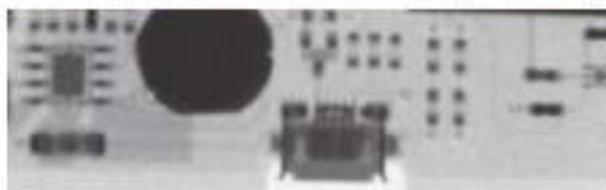
Ksenia Security ist ein geeintes, kompetentes und entschlossenes Team, das sich mit Begeisterung allen Herausforderungen des Marktes stellt und sich dabei von vier Grundwerten leiten lässt, die jede Unternehmensentscheidung beeinflussen: Innovation, Nachhaltigkeit, Zuverlässigkeit und Design “Made in Italy”.



INNOVATION

Wir hören auf die Gegenwart und antizipieren die Zukunft, um stets den Marktbedürfnissen gerecht zu werden.

Wie machen wir es? Dank eines starken Innovationsgeistes, der es uns ermöglicht, innovative Produkte zu schaffen, die das Leben der Menschen verbessern und vereinfachen, ohne dabei Originalität und Benutzerfreundlichkeit zu vernachlässigen. Wir investieren ständig in unsere Forschungs- und Entwicklungsabteilung und setzen uns konkrete und ehrgeizigere Ziele als je zuvor.



NACHHALTIGKEIT

Nachhaltigkeit ist ein zentraler Wert für Ksenia Security und durchdringt jeden Aspekt unserer Aktivitäten.

Wir haben nachhaltige Lösungen wie hydraulische Invarianz, hohe Isolierung und photokatalytischen Zement eingeführt, um eine hohe Energieeffizienz zu gewährleisten. Der Schutz der Menschenrechte liegt uns am Herzen und wir fördern ein integratives und anregendes Arbeitsumfeld.

ZUVERLÄSSIGKEIT

Unsere Produkte und Lösungen werden so entwickelt, dass sie über einen langen Zeitraum hinweg eine hohe Leistung erbringen: Sie werden ständigen und strengen Zuverlässigkeitstests unterzogen und verfügen über nationale und internationale Qualitätszertifizierungen.

Die innovative und zertifizierte Technologie von Ksenia Security ermöglicht es uns, hochprofessionelle, skalierbare Lösungen anzubieten, mit denen ein Höchstmaß an Langzeitschutz erreicht werden kann.

HERGESTELLT IN ITALIEN-DESIGN

Wir sind der Tradition tief verbunden: Alle unsere Produkte tragen lateinische Namen, um das starke Zugehörigkeitsgefühl zu unserem Land auszudrücken.

Das Design unserer Produkte spiegelt den italienischen Stil in all seinen Formen wider: Schönheit, Qualität und Liebe zum Detail. Wir bevorzugen ein schlichtes und minimalistisches Design, das sich perfekt an jede Umgebung anpasst.

lares 4.0

Die hybriden IoT-Plattformen für Sicherheit und HAUS- & Gebäudeautomation



für alle Produkte, die seit dem 1. Januar 2022 gekauft wurden,
die Garantie auf **5 Jahre** verlängert wird!



EAC



EN50131 Grad 3 - Klasse II



T031:2017



SSF 1014 Larmklass 3

lares 4.0

Produktcode KSI1400016.300 - lares 4.0 - 16
KSI1400040.300 - lares 4.0 - 40
KSI1410040.300 - lares 4.0 - 40 wls
KSI1410140.300 - lares 4.0 - 140 wls
KSI1410644.300 - lares 4.0 - 644 wls



08

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT UND HAUS- & GEBÄUDEAUTOMATION / lares 4.0



lares 4.0 - 644+ wls



SecureWeb &
App Ksenia Pro



App lares 4.0



5 Jahre Garantie



lares 4.0 - 16



lares 4.0 - 40



lares 4.0 - 40 wls



lares 4.0 - 140 wls

ZERTIFIKATE

EAC
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass 3



Der Name lares stammt aus dem Lateinischen, denn die „Laren“ waren im Rom der Antike die Schutzgötter der Domus, d.h. des Hauses - welche treffenderen Namen könnte es für eine Reihe von Sicherheitszentralen geben? lares comes from Latin and means "Lari": in Ancient Rome they were the divinities who protected the domus, the home. What better name for a family of Security control panels?

Das neue Bedienfeld lares 4.0 ist die perfekte und fortschrittlichste Lösung im Zeitalter der Digitalisierung (IoT), sowohl für die Sicherheit (Gefahrenmeldetechnik, Zutrittskontrolle und Videoüberwachung) als auch für Haus- & Gebäudeautomation.

Alle Bedienfelder sind Hybrid-Bedienfelder (sowohl kabelgebunden als auch kabellos) und verfügen über die gleiche Anzahl von Ein- und Ausgängen für Beleuchtung, HLK, Bewässerung, Rollläden und jede andere Art von Automatisierung oder Haushaltsgeräten, die sowohl Sicherheit als auch Haus- und Gebäudeautomation umfassen.

lares 4.0 ist in den folgenden Größen erhältlich: 16, 40, 96, 140 und 644, unabhängig von der gewählten Version verfügt die Hauptplatine jedoch über einen bereits integrierten Ethernet-Anschluss, einen SD-Kartensteckplatz, 8 Eingangsanschlüsse + 2 konfigurierbare Eingänge oder Ausgang und kann ein 4G-LTE-Zusatzmodul verbinden.

Das Bedienfeld kann vom Endbenutzer über eine App namens lares 4.0 verwaltet und dank der Ksenia Pro App vom Errichterschnittstelle über jedes mobile Terminal programmiert werden. Die Ksenia Pro App kann auch alle installierten Bedienfelder zentralisieren und geografisch lokalisieren. Daneben bietet die lares 4.0 App dem Endbenutzer die beste Unterstützung, und zwar dank Push-Benachrichtigungen.

Maximale Zuverlässigkeit

Das Bedienfeld lares 4.0 wurde entwickelt, um strenge Installations- und Verwaltungsbedingungen und die „empfindlichsten“ Anwendungen optimal zu erfüllen. Es ist nach den europäischen Normen EN50131 - Klasse 3 zertifiziert und wird von den Qualitätszeichen IMQ (Italien), Incert (Belgien) und SBSC (Skandinavien) unterstützt.

lares 4.0 wls 96

Produktcode KSI1410096.300 - lares 4.0 wls 96



09

DIE IoT-PLATTFORM FÜR SICHERHEIT UND HAUS- & GEBÄUDEAUTOMATION / lares 4.0 wls 96



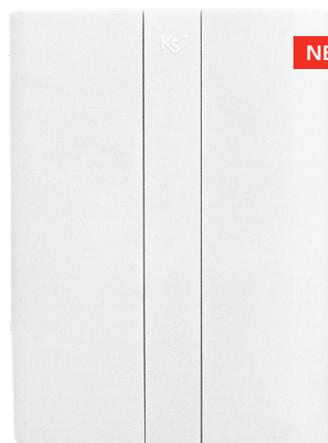
lares 4.0 wls 96



SecureWeb &
App Ksenia Pro



App lares 4.0



ZERTIFIKATE

EAC
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass R



BESTELLUNG



KSI1410096.301 - lares 4.0 wls 96

Es ist möglich, bis zu 96 Zonen (von denen 40 verkabelten) und 18 Ausgänge zu verwalten. Mögliche BUS-Erweiterung: Bis zu 3 Benutzerschnittstelle (eine Auswahl zwischen Bedienteile von der Serie ergo und Lesegeräte volo und volo-in), 1 BUS-Sirene (imago oder radius), 1 domus zur Verwaltung der Funktionen des programmierbaren Thermostats, 6 Expander (eine Auswahl zwischen auxi und auxi-H) und 2 Isolatoren (eine Auswahl zwischen opis und divide). Verwaltung von IP-Peripheriegeräten (ergo-T, gemino IoT, porta 4.0, Kameras). Komplet mit Sirene und wls-Antenne. Nur zum Einbau in den Kunststoffschrank KSI7305015.011.

KSI7305015.011 - Weißes Kunststoffgehäuse mit Frontöffnung und Schraubverschluss. Geliefert mit Sicherungshalter, 50W Stromversorgung und Sabotagevorrichtung. Möglichkeit der Unterbringung von Innensirene, 4G/LTE und wls-Antenne, 2 Erweiterungsmodulen, 12V-7Ah Bleibatterie. Ideal für die Installation der Steuereinheit der Serie lares 4.0. Abmessungen: 215x288x84,5 mm.

KSI2800001.300 - intro mit weißem Kunststoffgehäuse mit Frontöffnung und Schraubverschluss. Wird mit Sabotagevorrichtung geliefert. Je nach Art des Schlosses ist entweder der USV-Bausatz 13,8V (KSI7101260.000) oder der USV-Bausatz 27,6V (KSI7102460.000) zu wählen. Möglichkeit zur Aufnahme von 2 Erweiterungsmodulen und bis zu zwei 12V-2Ah Bleibatterien. Abmessungen: 215x288x84,5 mm.



lares 4.0

KSI7305015.011

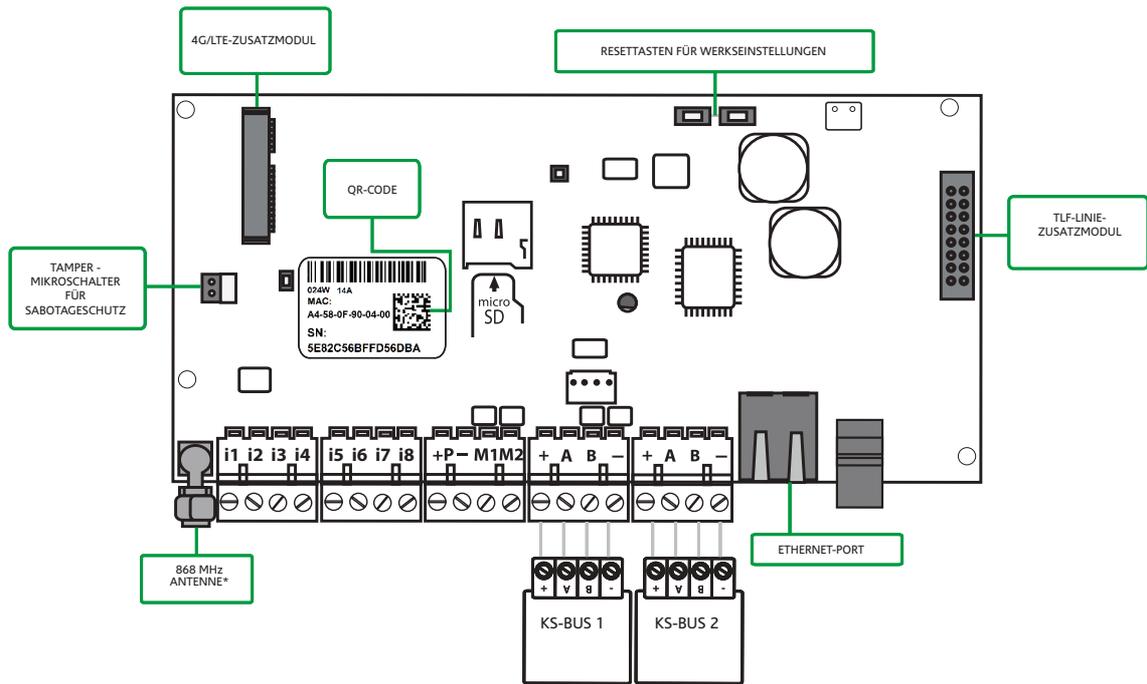


intro

KSI2800001.300



10



EAC
EN 50131 zertifiziert - Grad 3 - Klasse II
T031: 2017
SSF 1014 Larmklass 3

BESTELLUNG

- KS11400016.300 - lares 4.0 - 16:**
 16 IN + 16 OUT - 6 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle.
 Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0)
- KS11400040.300 - lares 4.0 - 40**
 40 IN + 40 OUT - 12 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle.
 Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0)
- KS11410040.300 - lares 4.0 - 40 wls**
 40 IN + 40 OUT - 12 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie -Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus.Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).
- KS11410140.300 - lares 4.0 - 140 wls**
 140 IN + 140 OUT - 20 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie - Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus. Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).
- KS11410644.300 - lares 4.0 - 644 wls**
 644 IN + 644 OUT - 30 Partitionen - nativ mit Ethernet-Schnittstelle und bidirektionalem, drahtlosem 868 MHz-Transceiver (mit DPMS-Technologie - Dynamic Power Management System) und serienmäßigem Dual-Bus. Einschließlich APPs für Errichter (Ksenia Pro) und Benutzer (lares 4.0).

(+) lares 4.0 - 644* wls: Für Großprojekte ist es möglich eine individuell angepasste Version von lares 4.0 mit einer größeren Anzahl von Zonen und/oder Ausgängen als die bereits erhältlichen 644 zu vereinbaren, um eine Ausführung für Sonderanwendungen, wie Bahnhöfe, Flughäfen usw. zu erzielen.

ENTHALTENE TEILE

- Jede PCBA-Platine für eine Steuerzentrale wird geliefert mit:
- Netzkabel und Batterieanschluss
 - 10 Endwiderstände zu 10KΩ
 - Installationshandbuch und Schnellanleitung
 - 868,5MHz Antenne mit 30cm Kabel (nur bei wls-Ausführungen)

ZUBEHÖR

- KS17404130.010** - Weißes Metallgehäuse 325×435×90 mm, weiß lackiert, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, abnehmbares Unterteil, Raum für 7 Erweiterungsmodule und eine 18 Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 50W Schaltnetzteil geliefert.
- KS17402117.010** - Weißes Metallgehäuse 255×295×85 mm, weiß lackiert mit Schloss, serienmäßig 2 Schlüssel, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, Raum für 1 Erweiterungsmodul und eine 7Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 25W Schaltnetzteil geliefert.
- KS17403130.010** - Weißes Metallgehäuse 325×400×90 mm, weiß lackiert mit Schloss, serienmäßig 2 Schlüssel, Schutzvorrichtungen gegen Abreißen und Aufbrechen, Raum für 4 Erweiterungsmodule und eine 18 Ah Backupbatterie. Serienmäßig wird das Gehäuse mit einem 50W Schaltnetzteil geliefert

Begrenzung der lares 4.0

Eigenschaften	Begrenzung der lares 4.0					
	lares 4.0 wls 96	lares 4.0 - 16	lares 4.0 - 40	Modelle		
				lares 4.0 - 40 wls	lares 4.0 - 140 wls	lares 4.0 - 644+
Linienverwaltung						
Anzahl der Linien (von denen Funklinien)	96 (96)	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (140)	644 (192)
Anzahl der verdrahteten Linien	40	16	40	40	140	644
Unterstützung für IP-Linien	●	●	●	●	●	●
Benutzerdefinierte Widerstandsüberwachung	1	2	4	4	14	22
Schablonen der analogen Bänder	1	2	4	4	14	22
Anzahl der Ausgänge (von denen Funkausgänge)	18 (16)	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (128)	644 (128)
Virtuelle Ausgänge (Timer)	●	●	●	●	●	●
Funktionen auf der Hauptplatine						
Eingang- / Ausgang-Klemmen	2 (nur Ausgang)	2	2	2	2	2
Eingänge	4	8	8	8	8	8
868MHz Funkschnittstelle	●	-	-	●	●	●
BUS-Schnittstelle	1	1	1	2	2	2
Innensirenenanschluss	●	-	-	-	-	-
Bereiche	5	6	12	12	20	30
Scharfschaltungsmodi	8	8	32	32	64	128
Hashtags	2	2	12	12	20	64
Räume	8	12	24	48	64	128
Automatische Aktionen	4	8	64	64	64	104
Ereignisliste	1500	1500	1500	5000	10000	10000
Benutzerprofil	2	2	12	12	20	64
Anzahl der Benutzer	16	16	64	128	512	1024
Programmierbare Funktionen	32	8	16	24	40	108
Programmierbare Thermostate	1	0	8	8	24	40
Zähler	4	1	12	12	20	30
Messgeräte (energia)	2	0	3	6	12	18
Szenarien und Benachrichtigungen						
Szenarien	8	8	32	32	128	399
Ereignisse, die die Szenarien aktivieren	32	32	64	64	256	756
Kontaktlisten	8	8	8	8	16	32
Contact-ID Empfänger (Paare)	1	1	3	3	3	3
SIA IP Empfänger (Paare)	1	1	3	3	3	3
Benachrichtigungen	16	16	32	32	64	121
IP-Erweiterbarkeit						
IP-Kameras	4 (8****)	4 (8****)	12 (20****)	12 (20****)	20 (30****)	30 (63****)
ergo-T / ergo-T pro	1	2	4	4	8	14
IP-Video-Gegensprechanlage	1	1	1	1	1	1
gemino IoT	1	1	1	1	1	1
porta 4.0/porta IoT	1	1	1	1	1	1
Systeme von Drittanbietern (Control4 und Crestron)	1	1	1	1	1	1
BUS-Erweiterbarkeit						
Benutzerschnittstelle (ergo; ergo-S/M; ergo-X, volo; volo-in)	3	6	24	24	40	64
Expander (auxi-1; auxi; auxi 10; auxi-R; auxi-H; auxi-L, auxi-A)	6*	4**	24	24	64	200
Sirenen (radius, imago, vox)	1	6	24	24	40	49
Isolatoren (divide, opis)	2	4	12	12	20	32
Funkempfänger (duo)	0	2	2	1 (2****)	1 (2****)	1 (2****)
Hausautomatisierungssensoren (domus)	1	0	8	8	32	64
Stromlastmanagement (energia)	1	0	1	3	6	6
BUS-Sensoren (unum-X BUS , matrix BUS)	8	8	40	40	64	64
Zutrittskontrolle (intro)	4	4	8	8	12 (20****)	16 (30****)
Drahtlose Erweiterbarkeit						
Sensoren (micro poli, poti, nanus, unum, nebula, velum, matrix)	32	16	40	40	64	64
Expander (auxi wls)	8	8	20	20	64	64
Sirenen (imago wls)	3	3	3	3	5	5
Funkverstärker (duo)	2	2	2	2	2	2
Bedienteile (ergo wls)	4	2	3	3	4	4
Handsender (opera)	16	16	64	64	64	64

* Unterstützt nur auxi,auxi-1, auxi-A und auxi-H - ** Unterstützt kein auxi-H. - *** Der zweite Funkempfänger auf der BUS-Linie kann benutzt werden, wenn der auf der Hauptplatine der Zentrale integrierte Funkempfänger deaktiviert ist. - **** Erweiterungsfähig auf Lizenz. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.







**Die
Kommunikationssysteme
lares 4.0**

gemino IoT Kommunikator 4G-LTE/IP

Produktcode KSI4104000.310 - gemino IoT



14

DIE KOMMUNIKATIONSSYSTEME lares 4.0 / gemino IoT



gemino aus dem Lateinischen **bedeutet, eng vereinen, nebeneinandersetzen. gemino derives from Latin and means closely related/linked or to put one next to the other.**

Der 4G-LTE/IP-Kommunikator **gemino IoT** ist ein Zusatzgerät, das dank des professionellen M2M-Moduls von ublox Kat. 1 das Kommunikationsvermögen der IoT-Plattform lares 4.0 erheblich steigert.

Er arbeitet auf zwei Übertragungskanälen: Ethernet/IP-Verschlüsselung (mit proprietärem Protokoll) und über das Datennetz 4G-LTE (Long Term Evolution), auf Band 3, 7 und 20 (jeweils 800, 1800 und 2600 MHz).

gemino IoT ist mit Ethernet-Port und Slot für Mikro-SIM-Karte ausgerüstet und dafür ausgelegt, Dual-Path-Kommunikation an den Steuerzentralen lares 4.0 remote abzuwickeln.

In der Tat ermöglicht es das Gerät Steuerzentralen, die an Standorten mit unzureichender GSM-Dekung installiert sind, auf sowohl für den Errichter als auch den Endbenutzer völlig transparente Art und Weise über das 4G-Datennetz (mit Empfang auch auf 2G- und GPRS-Band) oder über Internet erreichbar zu sein. Alle oben beschriebenen Eigenschaften stehen in Bezug zu speziellen Funktionen, wie: Programmierung und Management der Steuerzentrale, Push-Benachrichtigungen bei Auftreten von Ereignissen, Senden der Signalisierungen mit dem digitalen Protokoll SIA DC09 mit Abfrage von Kanal und Empfänger (Dual-Path), Videoverifikation der über das lokale Netz an die Zentrale angeschlossenen IP-Kameras. Ferner gehört auch eine vereinfachte Verwaltung und Synchronisierung der Sprachnachrichten dank der bewährten Partnerschaft mit TTS Loquedo® von Nuance Communication dazu.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** PoE 13W oder 12VDC
- **Leistungsaufnahme:** PoE Klasse 3 (12,95W) / 80mA Standby, 250mA max.
- **GSM:** Modul GSM 4G u-blox
- **Max. Datengeschwindigkeit:** 10 Mbit/s beim Download, 5 Mbit/s beim Upload
- **Max. Übertragungsdauer Sprachalarm:** 10 sek.
- **Systemleistung bei der Alarmübertragung:** SP2 - SP4 - DP3
- **Steckverbinder externe Antenne vom Typ:** SMA
- **Betriebstemperatur:** -10 +55°C
- **Feuchte:** 95%
- **Abmessungen Platine:** 92x113x20 mm (HxBxT)
- **Maximaler Platzbedarf Gehäuse:** 140x102x30 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 190 g

ENTHALTENE TEILE

- 1 Kommunikator gemino IoT (PCBA)
- 1 Kunststoffgehäuse Slim
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

-  **KSI4104000.310 - PCBA**

ZUBEHÖR

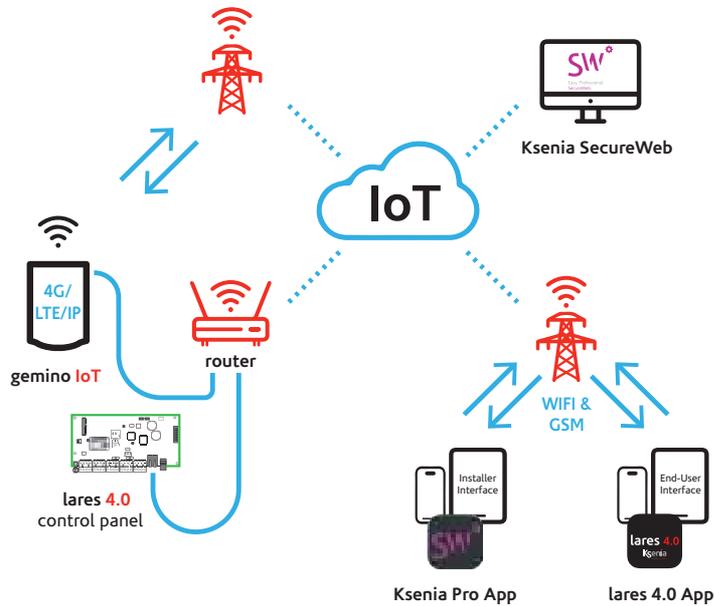
- **KSI4800005.300** - Kit externe 4G-Antenne mit Bügel, Steckverbindern und 10 m Kabel

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS

Darüber hinaus gestattet der 4G-LTE/IP-Kommunikator **gemino IoT** die Abfrage und das Senden von Sprachnachrichten (in unterschiedliche Sprachen und mit unterschiedlichen Stimmen), SMS und Contact ID, wenn ein beliebiges der an der Steuerzentrale programmierten Ereignisse eintritt. Es wird ein Hochgeschwindigkeitsdatenkanal (bis 10 Mbit/s beim Download) bereitgestellt, der in der Lage ist, ein komplettes Backup des Kommunikationsnetzes im Falle von Pannen oder momentanem Deckungsausfall vom 4G-Netz an das IP-LAN-Netz und umgekehrt zu liefern, wodurch umfassende Sicherheit für Kommunikation und Daten geboten wird.

gemino IoT wird dank des vorgerüsteten Ethernet-Ports (siehe Schaltplan) remote an das LAN-Netz der Bezugzentrale angeschlossen. Das Gerät wird in einem Kunststoffgehäuse für die Wandinstallation geliefert, das mit Sabotageschutz (gegen Abreißen von der Wand und Aufbrechen) sowie mit geeigneten Öffnungen für den Anschluss des Ethernet-Kabels und der ggf. erforderlichen externen Antenne (alternativ zur internen Antenne) versehen ist. Es wird über PoE oder alternativ über 12 V von außen versorgt.



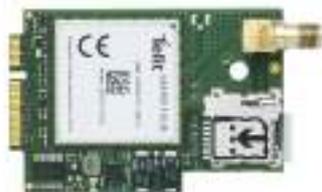
gemino IoT can be back up of IP and viceversa

Weshalb gemino IoT? why gemino IoT?

- Weil dieses Gerät die 4G-LTE-Verbindung unterstützt, d.h. die vierte Netzgeneration für die Datenübertragung über Hochgeschwindigkeits-Mobilfunknetz mit bis zu 10 Mbit/s beim Download. Die 4G-LTE-Technologie verbessert Leistung und Kommunikation zum großen Vorteil für die Zuverlässigkeit der Verbindungen, deren Reichweite und Geschwindigkeit.
- Weil die von der Hauptplatine entfernte Installation die Auswahl der geeignetsten Position für den optimalen Empfang des Mobilfunksignals gestattet. Da es über Ethernet an den Router der Plattform lares 4.0 angeschlossen ist und über PoE versorgt wird, ist seine Installation nicht durch die von der Steuerzentrale eingenommene Position abhängig, sondern allein darauf ausgelegt, optimalen Signalempfang zu gewährleisten.
- Weil es möglich ist, gemino IoT als ROUTER verwenden, wenn keine kabelgebundene Internetverbindung verfügbar ist. In diesem Modus implementiert gemino IoT einen DHCP-Server, der jedem Gerät im selben Netzwerk automatisch IP-Adressen bereitstellt und zuweist, sodass die Verbindung zum Internet über die vom 4G/LTE Modul garantierte Datenverbindung möglich ist.
- Weil es über das IP-Netz kommuniziert: auf der einen Seite mit der Plattform lares 4.0, wodurch eine angemessene Geschwindigkeit für den Datenverkehr und für die im Rahmen der gebotenen Leistungen erfolgende Kommunikation garantiert wird; auf der anderen Seite wird ein redundanter Kommunikationsweg gegenüber 4G-LTE gesichert, der ein komplettes Backup der Kommunikation im Falle von Pannen oder momentanem Ausfall der Deckung von 4G- oder IP-Netz liefert.
- Weil es die natürliche technologische Weiterentwicklung des Add-on-Moduls gemino BUS 3G für den Übergang zum 4G-LTE-Netz unter Beibehaltung der gleichen Funktionen darstellt: Remote-Konfiguration durch den Errichter mithilfe der kostenlosen APP Ksenia PRO und des Services Ksenia SecureWeb, Fernsteuerung durch den Endbenutzer über die kostenlose APP lares 4.0, Senden von Meldungen mit dem Protokoll SIA DC09, Benachrichtigungen über SMS, E-Mail, Sprachnachricht, Push-Benachrichtigung mit Anschlussmöglichkeit an jede Art von Steuerzentrale mittels Contact ID.
- Weil es in einem Gehäuse mit extrem kompakten Abmessungen (140x102x30 mm) geliefert wird, in dem auch die interne Antenne Platz findet, wodurch sich der Kommunikator nicht nur als technologisch modernes Gerät sondern auch als Designobjekt erweist.

4G/LTE-Zusatzmodul

Produktcode **KSI4104001.300** - Modul 4G/LTE
KSI4103000.300 - Modul 3G



KSI4800009.300
868/915/2G/3G/4G
Antenne für
Kunststoffgehäuse
KSI7305015.011.



KSI4800006.300
4G-Antenne mit
30cm Kabel



KSI4800005.300
4G-Antenne mit
10m Kabel



KSI4800008.300
4G-Antenne mit
5m Kabel

TECHNISCHE DATEN

- Schnittstelle Mini PCI-Express
- Stromversorgung: 3,3 VDC
- Stromaufnahme: 50 mA Standby, 2,2 A max
- UMTS-Bänder: 800 MHz / 1800 MHz / 2600 MHz
- GSM-Bänder: GSM 4G-Modul
- Maximale Datenrate: 10 Mbit/s Download,
5 Mbit/s Upload
- Maximale Übertragungszeit des Stimmalarms:
10 Sek.
- Alarmübertragungssystem: SP2 - SP4 - DP3
- Typ des externen Antennenanschlusses: SMA
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Kompatibler SIM-Typ: Mikro
- PCBA-Abmessungen: 36 × 62 × 14 mm

ENTHALTENE TEILE

- 1 zusätzliches 4G/LTE-Modul (PCBA)
- 1 PCBA-Halter

BESTELLUNG

- **KSI4104001.300** - 4G/LTE PCBA

ZUBEHÖR

- **KSI4800009.300** - 868/915/2G/3G/4G Antenne für
Kunststoffgehäuse KSI7305015.011.
Kunststoffgehäuse KSI7305015.011.
- **KSI4800006.300** - 4G-Antenne mit 30cm Kabel
- **KSI4800005.300** - 4G-Antenne mit 10m Kabel
- **KSI4800008.300** - 4G-Antenne mit 5m Kabel

KOMPATIBILITÄT

Europa - CE, RoHS

Das zusätzliche **4G/LTE-Modul** unterstützt 4G/LTE-Konnektivität, ein Netzwerk der vierten Generation für die Datenübertragung in einem Hochgeschwindigkeits-Mobilfunknetz mit bis zu 10 Mbit/s Download. Die 4G/LTE-Technologie verbessert die Leistung und Kommunikation, um eine optimale Zuverlässigkeit und Geschwindigkeit der Verbindungen zu erzielen.

Das zusätzliche **4G/LTE-Modul** ist ein einfaches Installationsmodul, das direkt an die Hauptplatine der lares 4.0 Zentrale angeschlossen wird. Durch die Verwendung eines 4G/LTE-Datennetzwerks (Langfristige Entwicklung) mit Band 1, Band 3, Band 7, Band 8, Band 20 und Band 28A (800, 1800 bzw. 2600 MHz) werden sich die Kommunikationsfunktionen der lares 4.0 Zentrale erweitert.

Es bietet auch einen Hochgeschwindigkeits-Datenkanal (bis zu 10 Mbit/s im Download), der im Falle eines Ausfalls oder einer vorübergehenden mangelnden Abdeckung eine vollständige Sicherung des Kommunikationsnetzwerks vom 4G-Netzwerk zum IP-LAN-Netzwerk und umgekehrt durchführen kann, um die vollständige Sicherheit von Daten und Kommunikation zu gewährleisten oder sogar der einzige verfügbare Datenkanal der Zentrale zu sein.

Unabhängig von der Internetverbindung über IP wird lares 4.0 mit dem **4G/LTE-Modul** um folgende Funktionen erweitert:

1. Fernkonfiguration der Zentrale über die kostenlose Ksenia PRO App für den Errichter oder über den Ksenia SecureWeb-Dienst;
2. Fernverwaltung der Zentrale über die kostenlose lares 4.0 App für Benutzer;
3. Senden von Nachrichten mit Verwendung des digitalen Protokolls SIA DC09 mit Kanal- und Empfängerüberwachung;
4. Benachrichtigungen per SMS, E-Mail, Sprachnachrichten, Push-Benachrichtigungen;
5. Möglichkeit der Videoverifikation von ONVIF-IP-Kameras, die an das lokale Netzwerk angeschlossen sind;
6. Das Contact-ID-Protokoll zu den Wachdiensten ist garantiert.

switch 4.0

Produktcode KSI4400000.300 - switch 4.0



switch 4.0 ist ein Netzwerk-Switch 10/100 Mbit, der für die Verbindung der Steuerzentralen lares 4.0 mit den Touchscreen-Tastaturen ergo-T und ergo-T pro bestimmt ist. Er verfügt über 4 Netzanschlüsse, davon einen PoE (Power over Ethernet), der auch zum direkten Anschluss an eine ergo-T- oder ergo-T-pro-Tastatur verwendet werden kann. Das Gerät wird direkt über die Stromversorgung der Steuerzentrale gespeist und garantiert daher ein PoE-Backup für die Stromversorgung der Tastatur.

TLF-Linie-Zusatzmodul

Produktcode KSI4200001.300 - Add-on TLF-Linie-Zusatzmodul für lares 4.0



Mit dem TLF-Linie-Zusatzmodul kann die Kommunikationskapazität der Steuerzentrale lares 4.0 erweitert werden.

Es ermöglicht das Senden von Sprachmeldungen und Contact ID, wenn ein beliebiges der an der Steuerzentrale programmierten Ereignisse eintritt.

Es handelt sich um ein Modul zur Schnellinstallation, das an der Hauptplatine der Steuerzentrale eingesteckt und über einen Standardsteckverbinder vom Typ RJ-11 an die Telefonleitung angeschlossen wird.

Ein weiterer RJ-11-Steckverbinder gestattet den Anschluss von Telefonen und anderen Geräten, die die Telefonleitung nutzen; im Alarmfall ist das Gerät daher in der Lage, die Signalisierungen auszusenden und zugleich alle anderen Geräte, die die Telefonleitung nutzen, abzutrennen.

Es kann sowohl als Backup für das 3G-Modul (oder GSM) als auch als Hauptlinie verwendet werden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 V DC /1A max.
- **Switch** 4 Ports 10/100Mbit, davon 1 Port PoE mit max. 13W
- **Abmessungen:** 75x60x16mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Platine switch 4.0
- 4 Platinenhalter
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

- KSI4400000.300 - Switch 4.0

ZERTIFIKATE

Europa - CE



17

DIE KOMMUNIKATIONSSYSTEME lares 4.0 / Modul TLF-Linie-Zusatzmodul und switch 4.0

TECHNISCHE DATEN

- **Add-on-Modul mit 16-poligem Steckverbinder**
- **Stromversorgung:** 12 V DC und 3,3 V DC
- **Leistungsaufnahme:** 10 mA bei 12 V, 30 mA bei 3,3 V
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Steckverbinder RJ-11**
- **Abmessungen Platine:** 80x38x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Add-on-Modul TLF-Linie-Zusatzmodul (PCBA)
- 2 Platinenhalter
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

- KSI4200001.300 - TLF-Linie-Zusatzmodul

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS
EN50136 Grad 2 - Klasse II
T031:2017



Beschreibung der Hauptfunktionen von lares 4.0

I/O

Abschnitt Eingänge

Jede Zentrale verfügt über 8 programmierbare Eingänge und 2 Klemmen, die als Ein- oder Ausgänge konfiguriert werden können. Ferner ist ein eigener Steckverbinder für den Anschluss der Schutzeinrichtungen gegen das Aufbrechen und das Abreißen der Steuerzentrale von der Wand verfügbar. Je nach Modell kann die Anzahl der Eingänge bis maximal 644 gesteigert werden, indem die unterschiedlichen auxi-Erweiterungsmodule für die verkabelten Linien oder die Funksensoren zum Einsatz kommen. Jeder Eingang ist entsprechend Bedarf programmierbar.

Abschnitt Ausgänge

Die Anzahl der Ausgänge kann bis maximal 644 gesteigert werden, indem die unterschiedlichen auxi-Erweiterungsmodule oder die Funkmodule auxi wls zum Einsatz kommen. Jeder Ausgang ist nach Bedarf programmierbar: es gibt programmierbare Polarität, Modus, Einschaltzeit und Aktivierungsereignis. Alles lässt sich einfach an jede Art von Installationsbedarf anpassen.

HTTP

IP-Linien

Die IP-Linien ermöglichen es Ihnen, den Alarm der Linie über ein Gerät zu aktivieren, das einen HTTP-Befehl (GET oder POST) generieren kann. Die Revolution besteht darin, dass nur ein Gerät die Bewegung eines Einbrechers erfasst, um den Alarm zu aktivieren und die Screenshots zur Verfügung stellen zu können. Bei der Konfiguration der IP-Linie

mit einer Kamera sendet diese jedes Mal ein Alarmsignal, wenn sie eine Bewegung erkennt. Die Kamera fungiert also als ein Bewegungsmelder, löst den Alarm aus und liefert der Zentrale die Screenshots von dem Einbruch. Diese Implementierung eröffnet auch neue wichtige Integrationsszenarien: Mit IP-Linien können Sie nicht nur Kameras, sondern auch andere Geräte zuordnen, die diese Art von Befehlen senden können.

KS-BUS

KS-BUS-Schnittstelle

Alle Zentralen verfügen über eine KS-BUS Schnittstelle für die Verbindung mit den Peripheriegeräten von Ksenia, wodurch die Erweiterung der Kapazitäten und Funktionen der Zentrale ermöglicht wird. Bei den Hybrid-Versionen verfügen die Zentralen über eingebauten Dual-Bus, wodurch die Geschwindigkeit verdoppelt und ferner die Isolation auch im Falle schwerwiegender Pannen eines der beiden Busse garantiert wird.

4G/LTE

Kommunikations-Zusatzmodul

An der Platine der Zentrale können Zusatzmodule für die Kommunikation angeschlossen werden: eines für die mobile Kommunikation (GSM/GPRS oder 4G/LTE), das andere für TLF-Linie-Kommunikation.

4GB

Unbegrenzter Speicherplatz

Alle Platinen verfügen über einen eMMC-Speicher mit 4GB für die Speicherung von Programmierungsdaten, Ereignissen, Firmware-Updates der Peripheriegeräte sowie Screenshots der IP-Kameras.



Kontrolle der Stromversorgung

lares 4.0 kontrolliert sowohl die externe Versorgungsspannung als auch die Batteriespannung: Deren Zustand wird regelmäßig überprüft und etwaige Probleme werden gemeldet. Darüber hinaus verfügt lares 4.0 im Falle länger andauernden Stromausfalls über eine Funktion zum Abtrennen der Batterie, um eine tiefgehende Entladung zu vermeiden: bevor die Zentrale selbsttätig abschaltet, nimmt sie alle erforderlichen Kontrollen vor, speichert Datum und Uhrzeit des Ereignisses und geht in Sicherheits-Standby über. In diesem Fall werden auch die vorhandenen Sirenen nicht aktiviert, sodass unnötige Störungen vermieden werden. Bei Rückkehr der Stromversorgung wird alles wie zuvor wiederhergestellt, einschließlich des Zustands der Ausgänge!



Ethernet-Anschluss

Gemäß Ksenia-Philosophie ist die IP-Schnittstelle bereits an der Hauptplatine der Zentrale integriert: eine Lösung, die eine bequeme Steuerung der Zentrale aus jedem Teil der Welt über einen beliebigen Internet-Anschluss ermöglicht. Auf diesem Wege ist es möglich, die Zentrale zu programmieren und sämtliche im System verfügbaren Steuerungsvorgänge über den eingebauten Errichter-WEBSEVER und über die Verbindung zur Cloud von Ksenia SecureWeb für die Fernsteuerung und -programmierung über mobile APP vorzunehmen. Das System wird dreifach abgesichert: für alle Fernverwaltungen ist die Eingabe eines Passworts erforderlich, die Daten werden anhand eines verschlüsselten Protokolls über das Netz übertragen und ferner ist es stets möglich, den Fernzugriff zu sperren oder seine Funktionen einzuschränken. Ferner ist das System in der Lage, E-Mails zu senden, die Uhr über NTP-Protokoll zu synchronisieren, eine P2P-Verbindung mit Ksenia DNS zu unterhalten, Ereignisse über das SIA DC009 Protokoll an Alarmempfangsstelle zu senden und viele weitere Leistungen zu erbringen, ohne dass zusätzliche Hardware oder Lizenzen benötigt würden. Zuletzt stellt der Netz-Port das beste Mittel für die Erweiterung der Funktionen der Zentrale dar: Fernkommunikation über gemino IoT mit dem 4G/LTE-Modul, Benutzersteuerung über die Bedienteile der ergo-T Serie, Integration mit den Systemen von Drittparteien.





ONVIF-Kompatibilität

An jeder Version der lares 4.0-Zentrale können Kameras integriert sein, die mit dem ONVIF-Protokoll (Open Network Video Interfaces Forum) kompatibel sind, ohne dass zusätzliche Module oder Hardware erforderlich wären. Es ist möglich, ohne eine Portweiterleitung am Router vornehmen zu müssen, beim Auftreten von Alarmen Screenshots zu senden oder in Echtzeit zu beobachten, was in den einzelnen Schutzbereichen vor sich geht.



Open Network Video Interface Forum



Bereiche

Jede Linie kann frei einem Bereich zugeordnet werden, um ihre Verwaltung zu vereinfachen; je nach Modell sind bis zu 30 Bereiche verfügbar. Für jeden Bereich können die Zeiten für Ein- und Ausgang, Vorwarnung und Rundgang konfiguriert und unterschiedliche Schaltmodi festgelegt werden.



Sprachnachrichten

An der Zentrale kann eine praktisch unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen Sprachnachrichten mit hunderten Minuten von Speicherplatz aufgezeichnet werden; mit diesen kann der Benutzer bei Alarmen oder Fehler benachrichtigt werden (mit einer personalisierten Meldung für jede Linie). Die Sprachnachrichten werden mithilfe einer Sprachsynthese-Engine vom Typ Text-to-Speech (TTS) erzeugt: Diese steht dank der Loquendo® Bibliotheken zur Verfügung und wird über eine mit einer einmaligen Gebühr bezahlte Lizenz ausgegeben. Diese Lizenz für die Erstellung des Sprachmenüs können die Errichter auf SecureWeb-Portal (d.h. fern und auch über App) on-line bestellen und zahlen, so dass dann alle die Zentralen, die unter einem Unternehmen registriert sind, über die Möglichkeit der Erstellung des kompletten Sprachmenüs verfügen können.



Programmierbare Logiken

Jede beliebige, auch noch so seltsame Anforderung seitens Ihrer Kunden kann höchstwahrscheinlich mithilfe einer programmierbaren Logik erfüllt werden. Versuchen Sie, hunderte unterschiedlicher Ereignisse durch Kombinationen der Bedingungen AND/OR zu verknüpfen. Einige Sekunden sind ausreichend, um die Funktionalität der Zentrale lares 4.0 noch flexibler und verblüffender zu gestalten!



#Hashtags

Der #Hashtag ist ein unverzichtbares Arbeitsgerät, wenn sich wiederholende Programmierungen hergestellt werden sollen. In seiner Einfachheit stellt dieser im Prinzip lediglich ein Etikett dar, das die Möglichkeit gibt, gleichzeitig auf zahlreiche, gleichartige Zielobjekte einzuwirken. Wird daher beabsichtigt, ein Szenario zu erschaffen, bei dem alle Lichter erlöschen, ist es nicht notwendig, von Hand eine lange Liste von Vorgängen einzugeben, die sich auf den einzelnen Ausgang auswirken, sondern es ist ausreichend, einen #Hashtag #Beleuchtung zu erstellen und diesen den betreffenden Ausgängen zuzuordnen, um dann einen einzigen Befehl zu schreiben, mit dem sämtliche #Beleuchtung-Elemente deaktiviert werden. All dies steht ferner auch für die Verwaltung der Linien, der Benutzer und der Benutzerschnittstellen zur Verfügung!



Drahtlos

An die lares 4.0 wls-Zentrale kann eine ganze Reihe von Funkgeräten angeschlossen werden, wie z. B. Sensoren, Bewegungs- oder Rauchmelder, Sirenen und Benutzerschnittstellen. Die Funkabdeckung kann durch den Anschluss von Transceivern oder Repeatern erhöht werden. Die Funktechnologie zeichnet sich durch die bidirektionale Verbindung, die Leistungssteuerung (DPMS) und die Suche nach dem besten Funkweg aus: all dies garantiert die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Systems und ermöglicht es dem Installateur, alle wichtigen Installationsanforderungen zu erfüllen.



Viele neue Funktionen für Sicherheit und integrierte Hausautomatisierung

Die Zentrale gestattet die Erfassung einer neuen Programmierung, ohne dass das System zurückgesetzt werden muss; Änderungen bewirken keinen Wechsel des Systemzustands. Es wurden neue Funktionen eingeführt, um das Potential der Zentrale zu erweitern, wie zum Beispiel die Hashtags für Linien, Ausgänge, Benutzer und Benutzerschnittstellen: ein einziges Etikett, um ggf. in einem Arbeitsschritt alle 644 Ausgänge zu steuern! Zahlreiche neue Funktionen für die Szenarien, wie die Möglichkeit, Bypass der bestimmten Linie zu aktivieren oder zu beenden, Benutzer freizugeben oder zu sperren, 4 Arten des Scharfschaltens (Manueller Bypass, Zwangsscharf mit Auto-Bypass, Zwangsscharf mit Alarm, EN50131-Kompatibel). Darüber hinaus kann das Verhalten des Szenarios sogar nach Ort (lokal oder fern) variieren: so erfordert z.B. das Öffnen einer Tür über Fernzugang die Eingabe einer PIN, während bei lokaler Steuerung ein Tastendruck genügt! All das, ohne die Kontrolle von Ihrem Sicherheitssystem zu verlieren, das heute noch leistungsstärker ist, jedoch in vielen Teilen vereinfacht wurde, um die Arbeit des Errichters zu erleichtern.



Zutrittskontrolle

Hoch entwickelt ist auch der Abschnitt der bereits an lares 4.0 integrierten Zutrittskontrolle. So ist die Zentrale in der Lage, über 1000 Benutzer zu verwalten, denen eine PIN zur Verwendung über Bedienteil oder ein RFID-Tag zugeordnet werden kann. Der Benutzer kann mithilfe von bis zu 64 Benutzerschnittstellen (Bedienteile und Leser), die die Kontrolle jeder einzelnen Gebäudeöffnung gestatten, mit dem System interagieren. Jedem Benutzer kann eine der 7 unterschiedlichen Berechtigungsebenen für den Zugriff auf das System zugeordnet werden: vom Administrator, der die vollständige Systemkontrolle hat, bis zum niedrigsten Level, der lediglich ein Szenarium aktivieren darf. Über die lares 4.0 App ist es den Administratoren und Hausherrn möglich, die Berechtigungen und Konfigurationen der anderen Benutzer, die zu den jeweiligen Bereichen gehören, zu verwalten.



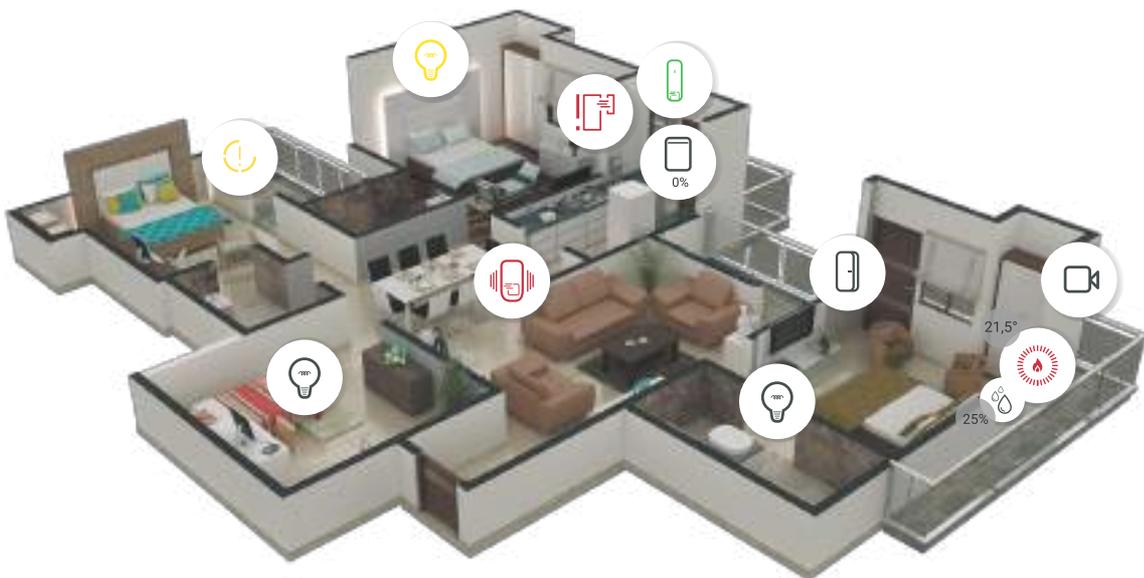
Räume / Karten

Der Endbenutzer kann mit den unterschiedlichen an seiner Zentrale konfigurierten Funktionen interagieren, da ihm eine logische Organisation nach Räumen zur Verfügung steht. Jedem an der Zentrale konfigurierten Element (Melder, Ausgänge, Szenarien, Kameras, usw.) kann nämlich ein bestimmter Raum, oder auch mehrere Räume zugeordnet werden. Mithilfe der lares 4.0 App ist es unter Verwendung der Raumanzeige auf Bildschirm SMART HOME möglich, von jedem beliebigen Ort aus jedes im jeweiligen Raum konfigurierte Element zu sehen und unmittelbar zu steuern. Aber es gibt noch mehr! Jedem Raum kann ein Bild, ein Foto des Raums oder ein Lageplan zugeordnet werden, und jedes Element kann seine Anordnung entsprechend der realen Position im Raum wiederfinden. Mit einem einfachen Klick bewegt man sich von einem Ende zum anderen der eigenen Wohnung, ohne vom Sofa aufzustehen!



Chronothermostat

Dank des Temperatur- und Feuchtigkeitssensors domus stellt die Zentrale dem Endkunden eine umfassende Steuerung der Heizung und Klimaanlage in Räumen zur Verfügung. Jede Zentrale kann bis zu 40 unabhängige Chronothermostate steuern, von denen jeder einzelne auf unabhängige Klimatisierungsgeräten oder Thermostatventile einwirken kann. Die einfache Benutzerbedienung über die lares 4.0 App oder auch über das Touch-Bedienteil von der ergo-T-Serie kombiniert sich mit einer außergewöhnlichen Anzahl der Funktionen, die von der einfachen manuellen Temperaturregung bis zur Definition von wöchentlichen, nach Uhrzeiten definierten Programmen mit fortschrittlichen Energiesparmodi reicht. Alle Funktionen können selbstverständlich je nach Jahreszeit im Rahmen einer Beheizungs- oder Klimatisierungslogik eingestellt werden. All dies kann zuletzt mit einer Steuerung der Raumfeuchtigkeit kombiniert werden, denn der Wohnkomfort muss umfassend verwaltet werden.





Fernaktualisierung der Firmware

Sowohl die Firmware der Zentrale als auch die aller über KS-BUS verbundenen Peripheriegeräte lässt sich einfach in Sekundenschnelle aktualisieren. Dazu muss weder eine besondere Verbindung hergestellt werden, noch müssen Jumpers eingesetzt oder die Anlage bzw. die Peripheriegeräte abgeschaltet werden: die Firmware ist bereits in der Zentrale vorhanden, denn diese lädt sie selbständig bei jeder Aktualisierung vom Ksenia SecureWeb herunter.

Die Aktualisierung erfolgt einfach über Tastendruck und ist völlig sicher. Alle Ksenia-Security-Geräte verfügen über einzigartige Technologie für die Aktualisierung der Firmware: den Dual-Firmware-Modus.

Eine Kopie der neuen Firmware wird auf dem Peripheriegerät (bzw. in der Zentrale) gespeichert, auf dem die Aktualisierung vorgenommen werden soll. Nach Fertigstellung der Kopie (die parallel zum normalen Systembetrieb angefertigt werden kann) prüft das Peripheriegerät die neue Firmware anhand eines CRC (Cyclic-Redundancy-Check): wird dieser bestanden, beginnt es, die neue Firmware zu verwenden; andernfalls wird der alte Code weiterverwendet, wodurch höchste Zuverlässigkeit auch im Falle einer Unterbrechung der Datenübertragung gesichert ist.



Praktisch alle Ksenia-Security-Systeme sind abwärtskompatibel, sodass neue, in Zukunft verfügbar werdende Eigenschaften oder Funktionen auch an älteren Anlagen hinzugefügt werden können, ohne dass die Peripheriegeräte selbst geändert oder ausgetauscht werden müssen.

Zukünftige Geräte: Skalierbarkeit

Durch diesen besonderen Aktualisierungsvorgang wird es garantiert, dass eine einmal installierte Iares 4.0 Zentrale mit allen zukünftigen Geräten von Ksenia Security kompatibel sein wird, ohne dass die Zentrale ausgetauscht werden muss, sondern einfach indem eine Aktualisierung von deren Firmware vorgenommen wird.

Die Zukunft, die vor uns liegt

Iares 4.0 ist eine evolutive Plattform, die es uns gestattet wird, stets neue und innovative Funktionen für die Sicherheit, die Zutrittskontrolle sowie die Haus- & Gebäudeautomatisierung hinzuzufügen. Das Feedback unserer Kunden ist von großer Bedeutung, um den von Mal zur Mal hinzugefügten Funktionen die angemessene Priorität zu verleihen sowie um neue Funktionswünsche zu erkennen.

Die vorige Iares Plattform wurde von 2011 bis 2015 beständig um weitere Funktionen bereichert, wobei ein Großteil der Forschungs- und Entwicklungsressourcen zum Einsatz kam. Wir erwarten, dass die neue Plattform Iares 4.0 dieselbe Art von Entwicklung erfahren wird!



03

Sicherheitssysteme und Zugangskontrolle

22 - 27	Zugangskontrolle
30 - 36	Detektoren
38 - 43	Magnetkontakte
46 - 51	Benutzerschnittstellen
54 - 57	Sirenen
60 - 62	Videoüberwachungs- und Videoanalysesysteme
64 - 73	Erweiterungsmodul



intro door controller module

product code **KSIZ800000.300** - intro



24

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / intro

NEU IM 2024



Das **intro** Türkontrollmodul ist ein BUS-Peripheriegerät, das an das lares 4.0 Bedienfeld angeschlossen werden kann. Es wurde komplett von Ksenia in Italien entwickelt, vom Design bis zur Endproduktion. Es wurde entwickelt, um den Zugang der Öffentlichkeit zu gesperrten Bereichen Ihres Gebäudes zu verhindern, wie z. B. Serverräume, Labore, Archivräume usw., die nur von autorisiertem Personal betreten werden dürfen; jedes einzelne **intro**-Modul ermöglicht die Installation und Verwaltung eines Tores.

Das **intro**-Modul, das mit RFID-Lesern oder Keypads verbunden ist, die bereits im Ksenia-Katalog erhältlich sind, stellt den physischen Kern des von Ksenia entwickelten Zugangskontrollsystems dar; die Softwarekonfiguration wird vollständig vom lares 4.0-Kontrollpanel verwaltet und überwacht, einschließlich der Geräte, die direkt mit dem **intro**-Modul verbunden sind; die Einstellungen der zeitbasierten Zugangsregeln werden dem Benutzer auf Administrator-Ebene zugewiesen, der seine eigene Konfiguration nach seinen Bedürfnissen planen kann, unabhängig von Fachpersonal und direkt von der lares 4.0-Benutzer-App.

Es ist keine zusätzliche Software erforderlich!

TECHNISCHE DATEN

- 1 Tür geschafft
- 2 **BUS-Schnittstellen**:
 - **BUS System**: 3 Drähte (A, B,-) Verbindung zu lares 4.0 (Keine Stromversorgung vom KS-BUS)
 - **BUS Peripherie**: 4 Drähte (+, A, B, -) zur Verbindung mit maximal zwei lokalen Peripheriegeräten (volo, volo-in oder ergo-X) die Zugangskontrollfunktion unterstützen
- **Stromversorgung**: 11-28 Vdc (von externer Stromversorgung)
- **Leistungsaufnahme**: < 300 mA
- **Speicher / Datenspeicherung**: 4Mbyte
- **Ausgänge zur Steuerung des Türschlosse**: 2 (day-lock and night-lock), maximale Kontaktbelastung: 220Vac /220Vdc - 8A
- **Ausgänge**: 3 programmierbare Trockenkontakte + 1 vorkonfiguriertes Leistungsrelais + 1 vorkonfiguriertes Relais für den Tür-Zustand + 1 vorkonfiguriertes Relais für Alarm
- **Eingänge**: 2 programmierbar als N.C., N.O. oder symmetrisch, maximale Eingangsbelastbarkeit: 5V - 20mA + 5 vorprogrammierte Eingänge
- Manipulationsschutz gegen Öffnen
- **LED-Statusanzeige**: RGB-LED
- **Betriebstemperatur**: -10 +55 °C (Class II)
- **Abmessungen**: 105x115x58mm (LxWxH) (6 DIN-Module einschließlich Feldanschlüsse)
- **Gewicht**: 170 g
- **Montage**: Montage auf DIN-Schiene oder in einem geeigneten Kunststoffgehäuse

WIE BESTELLEN

- **KSIZ800000.300** - intro
- **KSIZ800001.300** - intro mit weißem Kunststoffgehäuse mit Frontöffnung und Schraubverschluss. Wird mit Sabotagevorrichtung geliefert. Je nach Art des Schlosses ist entweder der USV-Bausatz 13,8V (KSIZ7101260.000) oder der USV-Bausatz 27,6V (KSIZ7102460.000) zu wählen. Möglichkeit zur Aufnahme von 2 Erweiterungsmodulen und bis zu zwei 12V-2Ah Bleibatterien. Abmessungen: 215x288x84,5 mm.

ENTHALTEN TEILE

- 1 Intro-Türsteuerung
- 1 Installationshandbuch IT / EN / FR

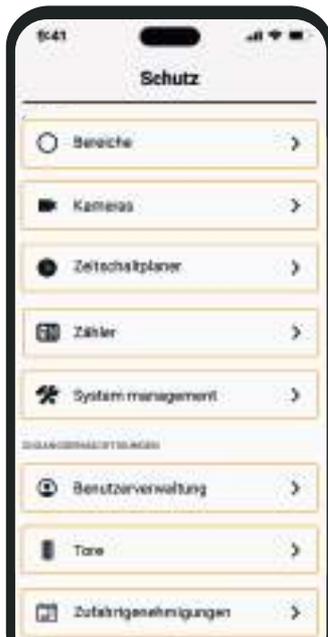
KOMPATIBILITÄT

Europe - RoHS, CE

Das **intro** Modul wurde entwickelt, um jede verschlossene Tür zu schützen, die mit einem elektronischen Schloss ausgestattet und mit bis zu zwei RFID-Lesern oder Keypads verbunden ist. Die Authentifizierung des autorisierten Personals erfolgt durch Sicherheitsetiketten/-karten und Sicherheits-PIN-Codes und schließlich durch eine geeignete Konfiguration der Zugangsberechtigungen, die die Kontrolle darüber gewährleistet, WER und WANN den Bereich innerhalb eines Gebäudes betreten kann.

Seine kompakten Abmessungen ermöglichen die Installation in einem 6 DIN-Schienengehäuse, optional kann es an der Wand montiert oder in einen speziellen Kunststoffschrank für die Wandmontage (KSIZ7305015.011) zusammen mit seiner Stromversorgung und einer Backup-Batterie eingebaut werden.

Das Intro-Modul wird vollständig vom lares 4.0-Kontrollpanel überwacht und zeigt den Status jedes angeschlossenen Elements in Echtzeit an, sowohl für den Installateur (auf der Installer-Weboberfläche) als auch für den Endbenutzer (auf der lares 4.0-App über leicht verständliche Symbole):



Tore

Identifizierung

Die Identifizierung der Benutzer erfolgt über Anmeldeinformationen wie Sicherheitskarten/-schlüssel, Sicherheitscodes usw. und die Identifizierung der Benutzer wird Ksenia volo oder volo-in-Lesern und/oder einer ergo-X-Tastatur anvertraut, die neben der Tür installiert und mit dem Intro verkabelt ist. Versucht ein unberechtigter Benutzer, sich auszuweisen, wird das Ereignis "Unberechtigter Benutzer" ausgelöst. Es kann eine doppelte oder einfache Authentifizierung konfiguriert werden, je nachdem, welches Sicherheitsniveau die zu schützende Umgebung erfordert (z. B. mit RFID-Sicherheitsschlüssel und PIN-Code oder nur RFID-Schlüssel). In diesem Fall kann eine RTE-Taste (Request To Exit), die in der Nähe der Tür installiert und physisch mit dem Intro-Modul verbunden ist, verwendet werden, um die Tür vom Inneren des Bereichs aus zu entriegeln.

Berechtigungen

Das lares 4.0-Kontrollpanel überprüft die den Lesern angezeigten Anmeldeinformationen und Berechtigungen und erlaubt den Zutritt oder verweigert ihn; für eine sofortige Benachrichtigung kann Intro einen externen Summer oder eine Lampe verwalten; zum Beispiel kann das Öffnen der Tür mit einem Blinklicht signalisiert werden, das immer physisch mit dem Intro-Modul verbunden ist.

Verfolgung

Alle Zugriffe werden im Ereignisprotokoll der Systemsteuerung aufgezeichnet, sowohl die erlaubten als auch die verweigerten, sowie alle relevanten Informationen in Bezug auf das Intro-Modul. Alle damit verbundenen Ereignisse können den Benutzern mitgeteilt werden.

Weshalb intro? why intro?

- weil das Vorhandensein des zweiten BUS die Installation eines Trennschalters erspart, der den Schutz des BUS der Steuereinheit im Falle von Manipulationen an externen Peripheriegeräten gewährleistet;
- weil für die DOTL- und FD-Alarme außer der Aktivierung oder Deaktivierung keine Konfiguration erforderlich ist;
- weil es nicht notwendig ist, Ereignisse oder Aktionen für die Verwaltung der RTE-Taste und des ALERT-Ausgangs zu konfigurieren;
- weil es über eine neue Programmierlogik verfügt, die die Arbeit der Installateure erleichtert;
- weil es über eine neue Programmierlogik verfügt, die dem Endbenutzer die Verwaltung des integrierten Sicherheits-/Zugangskontrollsystems erleichtert;
- weil das Tor vom Endbenutzer auf Administratorebene verwaltet werden kann, entweder über die mobile App lares 4.0 oder von einem PC aus über die Webschnittstelle des Bedienfelds;
- weil der Benutzer auf der Administratorebene festlegen kann, welche Benutzer wann über jedes einzelne Gateway zugreifen dürfen und welche nicht, je nach den vom Benutzer festgelegten Zeitberechtigungen;
- weil das Gerät, wie alle Ksenia-Peripheriegeräte auf BUS, aus der Ferne aufgerüstet werden kann;
- weil das Vorhandensein eines zusätzlichen Speichers an Bord die Möglichkeit zukünftiger FW-Updates garantiert, die das Hinzufügen neuer Funktionalitäten ermöglichen.

Außenbedienteil ergo-X

Produktcode KSI2100031.302 - ergo-X schwarz
KSI2100031.303 - ergo-X hellgrau



26

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / ergo-X



GIT
SECURITY
AWARD
2023
WINNER

Das Bedienteil ergo-X ist die neue Benutzeroberfläche für die Zentralen lares 4.0, sie wird über den KS-BUS mit lares 4.0 verbunden. Das Bedienteilgehäuse entspricht dem Schutzart IP65, sodass es im Freien installiert werden kann, aber sein minimalistisches und einfaches Design eignet sich auch für jede Wohn- oder Geschäftsumgebung.

Das Bedienteil ergo-X verbirgt die Tasten im Ruhezustand, dank integriertem Näherungssensor leuchten sie bei Annäherung der Hand auf. Es integriert auch einen RFID-Leser zum Lesen von Ksenia-Mini-Tags, eine mehrfarbige LED, die in der Farbe leuchtet, die sich auf den Status des Systems und das gewählte Szenario bezieht, und Mehrton-Summer zur akustischen Bestätigung des Szenarios oder Tastendrucks. Es verfügt auch über zwei Schnittstellen M1 und M2, die als Eingang oder Ausgang über die Ksenia Pro-Errichter-App konfiguriert werden können.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Verbrauch:** max. 200 mA
- **Membrantechnologie der Tasten**
- **RFID-Lesegerät**
- **Automatische Hintergrundbeleuchtung**
- **Statussignalisierung durch mehrfarbige RGB-LED**
- **Mehrton-Summer zur Bestätigung des Szenarios**
- **Manipulationsschutz (Anti-Entfernung)**
- **2 E/A-Klemmen (Typ OC, max. 500 mA)**
- **Schutzart: IP65**
- **Schutz vor Vandalismus: IK09**
- **Wandhalterung**
- **Abmessungen:** 72 x 113 x 20,5 mm (LxHxT)
- **Farbe:** schwarz, hellgrau

ZERTIFIZIERUNGEN

Europe - CE

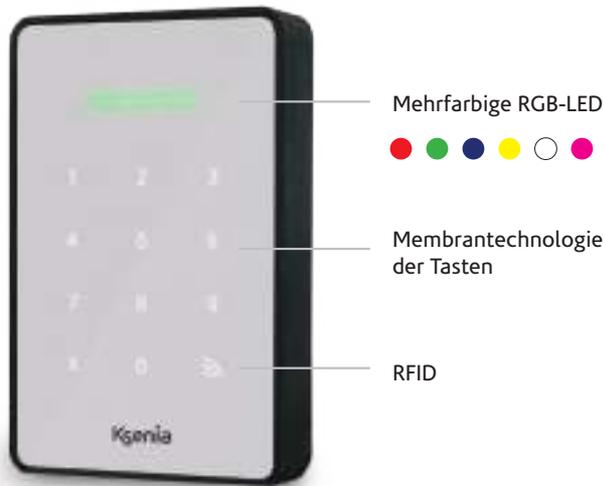
EN50131 Grad 3 - Klasse II

T031:2017+A1:2018+A2:2022



Das Bedienteil ergo-X ermöglicht das Scharf- und Unscharfschalten oder Hausautomationsszenarien durch Annäherung des eigenen Mini-Tags, durch langes Drücken einer Taste (ohne PIN) oder durch Auswahl einer Taste nach Eingabe der PIN. Die Szenarien können über die Ksenia Pro-Errichter-App vollständig individualisiert werden und jede Farbe der RGB-LED kann auch jedem von ihnen zugeordnet werden. Ein falscher PIN-Code sperrt das Bedienteil beim dritten falschen Versuch und teilt dies dem Benutzer mit. Um eventuelle Fehler beim Eingeben des PIN-Codes zu beheben, ist es möglich, die falschen Ziffern durch Drücken der X-Taste zu löschen.

Das Bedienteil ergo-X spielt während der Ein- und Austrittsverzögerung einen Ton ab. Die Zentrale erkennt Sabotageversuche dank dem Manipulationsschutz auf der Rückseite des Gehäuses und kann das Sabotageereignis verwalten – der Benutzer und Errichter kann dank Szenarien und Benachrichtigungen über die Sabotage und Wiederherstellung benachrichtigt werden.



Mehrfarbige RGB-LED



Membrantechnologie der Tasten

RFID

WIE ZU BESTELLEN

- **KS12100031.30X** - schwarz (.302) oder hellgrau (.303) ergo-X

ENTHALTENE TEILE

- 1 Bedienteil ergo-X mit 2m 8 x 0,22mm Kabel
- 1 Halterung
- 1 schwarze Schraube für Halterungsschloss
- 2 Dübel mit Befestigungsschrauben
- 1 Installationsanleitung

ZUBEHÖR

- **KS17600000.000** - Mini-Tag in schwarzer Farbe mit Schlüsselring aus Metall.

Die beiden E/A-Schnittstellen des Bedienteils können einzeln als Ausgänge (Open Collector) oder als Eingänge (NO und NC oder mit Widerstandsüberwachung bis dreifach parallel, ausgenommen schnell ausgewerteten Linien) verwaltet werden.

Schließlich ermöglicht die Schutzart IP65 des Bedienteilgehäuses die Installation im Freien, garantiert den Betrieb auch bei strömendem Regen und erfordert keinen zusätzlichen Schutz.

Weshalb ergo-X? why ergo-X?

- **weil** Ksenia vom Design bis zum Endprodukt das Bedienteil ergo-X vollständig in Italien entwickelt hat, im Einklang mit dem minimalistischen und einfachen Design aller seiner Produkte, die Technologie und Innovation vereint;
- **weil** es Ihnen ermöglicht, Ihr System scharf/unscharf zu schalten, aber auch die programmierten Szenarien des Ksenia-Systems mithilfe der Zifferntasten (Tastaturfunktion) und der Annäherung Ihrer Mini-Tags (Leserfunktion) zu aktivieren;

- **weil** es gegen Sabotageversuche geschützt ist;
- **weil** ein falscher PIN-Code das Bedienteil beim dritten Versuch in Folge sperrt;
- **weil** der Status des Systems dank der mehrfarbigen LED sofort erkennbar ist;
- **weil** es einen nützlichen Feedback-Ton bei Tastendruck und allen Operationen zur Verfügung stellt;
- **weil** es zwei programmierbare Ein-/Ausgänge bietet (NO und NC oder programmierbare Widerstandsüberwachung);
- **weil** die Wandmontage wirklich einfach und schnell ist;
- **weil** die Schutzart IP65 des Bedienteilgehäuses die Installation im Freien ermöglicht, den Betrieb auch bei strömendem Regen garantiert und für das Bedienteil keinen zusätzlichen Schutz benötigt.



NEU IM 2024

KS12100030.302 - Halterung für 60 mm
Runddose für ergo-X.

Außenleser volo

Produktcode KSI2200000.300 - volo schwarz
KSI2200000.310 - volo weiß

28



TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 13,8 VDC
- Leistungsaufnahme: 40mA
- Näherungsleser mit RFID-Technologie: 3,56 MHz
- Abmessungen: 127x43x17 mm (HxBxT)

BESTELLUNG



- KSI2200000.3X0 - volo weiß (310) und schwarz (300)

ZUBEHÖR

- KSI2200001.300 - Unterlegblech für die Montage auf Kasten DIN 503 samt Befestigungsschrauben. Farbe Schwarz.
- KSI2200001.310 - Unterlegblech für die Montage auf Kasten DIN 503 samt Befestigungsschrauben. Farbe Weiß.
- KSI7600000.000 - Tragbares Mini-Näherungs-TAG in der Farbe Schwarz mit Ring für Schlüsselanhänger

ENTHALTENE TEILE

- 1 Näherungsleser volo
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN
- 2 Fischer-Dübel mit 5 mm Durchmesser samt Schrauben

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS, EN50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass 3

volo aus dem Lateinischen bedeutet **fliegen, sich rasch fortbewegen**.
volo derives from Latin and means fly, move quickly.

volo ist ein Gerät, mit dem dank des Direktanschlusses an den Ksenia-BUS die Steuerung von Scharf- und Unscharfschalten des Einbruchschutzsystems Ksenia Security oder generell die Aktivierung/Deaktivierung von programmierten Szenarien im Bereich der Gebäudeautomation vorgenommen werden kann, indem entsprechend als Schlüssel freigegebene Mini-Tags und/oder Smartphones. Es kann direkt (vertikal) an der Wand installiert oder auf Kästen vom Typ DIN 503 aufgeschraubt werden. Am Gerät ist eine LED mit den Farben Rot, Grün, Blau, Gelb und Weiß montiert, von denen jede einem frei programmierbaren Szenarium zugeordnet werden kann.

Es ist ganz einfach, eines dieser Szenarien zu aktivieren: indem ein gültiger Schlüssel an das Lesegerät angenähert und abgewartet wird, bis die LED in der diesem Szenarium entsprechenden Farbe erleuchtet, woraufhin der Schlüssel wieder weggenommen wird. Soll zum Beispiel das der gelben Farbe zugeordnete Szenarium aktiviert werden, erleuchtet bei Annäherung des Schlüssels an den Leser die LED zunächst rot, zwei Sekunden später wird sie blau und nach weiteren zwei Sekunden gelb, woraufhin zur Aktivierung des Szenariums der Schlüssel entfernt wird. Das schlichte Design des Geräts ermöglicht die Installation in

jeder Art Umgebung. volo verfügt über einen Schutz gegen Sabotageversuche (Abreiß- und Aufbruchschutz), der aus einem internen Beschleunigungsmesser mit verstellbarer Empfindlichkeit besteht. Dadurch kann das Gerät auch als Seismometer funktionieren, abgesehen davon dass auf verschleißanfällige, mechanische Elemente mit Gefahr von Dichtigkeitsproblemen verzichtet werden kann.

Letztlich gestatten das geschlossene Gehäuse und die Epoxidharz-Beschichtung der Platine die Installation von volo im Freien ohne zusätzliche Schutzmaßnahmen.

volo wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an lares angeschlossen und direkt von der Steuerzentrale programmiert.



Interner Leser **volo-in**

Produktcode KSI2200002.300 - volo-in



Mehrfarbige LED für die Aktivierung von bis zu 5 Szenarien: ○ ● ● ● ●

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 13,8 VDC
- Leistungsaufnahme: 10mA
- Näherungsleser mit RFID-Technologie: 13,56 MHz
- Abmessungen: 45x43x17 mm (HxBxT)

BESTELLUNG



KSI2200002.300 - volo-in

ZUBEHÖR

KSI7600000.000 - Tragbares Mini-Näherungs-TAG in der Farbe Schwarz mit Ring für Schlüsselanhänger.

ENTHALTENE TEILE

- 1 Näherungsleser volo
- 2 Fischer-Dübel mit 5 mm Durchmesser samt Schrauben
- 2 Mini-TAGs von Ksenia
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

volo-in ist ein Lesegerät für den Innenbereich mit akustischer/optischer Anzeige, mit dem dank des Direktanschlusses an den Ksenia-BUS die Steuerung von Scharf- und Unscharfschalten des Einbruchschutzsystems Ksenia Security oder generell die Aktivierung/Deaktivierung von 5 programmierten Szenarien im Bereich der Gebäudeautomation über die Annäherung von entsprechend freigegebenen Mini-TAGs vorgenommen werden kann.

Das Gerät nutzt den Standard-Slot der Buchse RJ45 zum Einstecken an jeder Art von Vorrüstung sämtlicher Hersteller von Geräten, die im Standardkasten 503 untergebracht werden.

Am Gerät ist eine mehrfarbige LED montiert, die auf folgende Farben wechseln kann: Rot, Grün, Blau, Gelb, Weiß. Jeder dieser Farben kann ein frei programmierbares Szenarium zugeordnet werden. Es ist ganz einfach, eines dieser Szenarien zu aktivieren: indem ein gültiger Schlüssel an das Lesegerät angenähert und abgewartet wird, bis die LED in der diesem Szenarium entsprechenden Farbe erleuchtet, woraufhin der Schlüssel wieder weggenommen wird.

Als Behelf unter besonderen Lichtverhältnissen (Überexposition) sowie zur Unterstützung für Benutzer mit Sehbehinderung kann jedem erfolgten Vorgang auch ein eigenes akustisches Signal zugeordnet werden.

volo-in verfügt über einen Mehrtonsummer (zur Bestätigung des durchgeführten Vorgangs). Zur Vereinfachung der Montage an jeder Art von Schalterplatte (jedes Herstellers) wird **volo-in** mit einer UNIVERSELLEN Lösung geliefert, bei der die Standardbuchse RJ45 Keystone verwendet wird.

volo-in wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an lares angeschlossen und direkt von der Steuerzentrale programmiert.



Mini-Näherungs-TAG







DETECTOREN



unum-X

DIE NEUE PRODUKTREIHE DER INNENRAUMDETEKTOREN

Kompatibel mit allen Lares 4.0 Bedienfeldern!

unum-X ST
unum-X ST wls



unum-X DT
unum-X DT wls
unum-X DT BUS



unum-X DT/AM
unum-X DT/AM BUS



Die unum-X ST Serie ist
GRAD 2 zertifiziert

BREITER Erfassungsbereich
12m Reichweite und
85° Abstrahlwinkel.

Die unum-X DT Serie ist
GRAD 2 zertifiziert

BREITER Erfassungsbereich
12m Reichweite und
85° Abstrahlwinkel.

Die unum-X DT/AM-Serie ist
GRAD 3 zertifiziert

BREITER Erfassungsbereich
15m Reichweite und
85° Abstrahlwinkel.

SCHMALER Erfassungsbereich:

18m Reichweite und
5° Abstrahlwinkel.

SCHMALER Erfassungsbereich:

18m Reichweite und
5° Abstrahlwinkel.

SCHMALER Erfassungsbereich

24m Reichweite und
5° Abstrahlwinkel.



Ksenia Security hat eine neue Reihe von Innenbewegungsmeldern unum-X entwickelt, die mit allen lares 4.0 Zentralen kompatibel sind.

Das gemeinsame Merkmal ist die Möglichkeit, die Reichweite und Breite des PIR-Strahls durch einfaches Drehen der Fresnel-Linse um 180° zu variieren: Dadurch können sie sowohl als volumetrische Melder als auch als Innenvorhangmelder eingesetzt werden!

unum-X ist als Universal-, BUS- und Funkversion in verschiedenen Modellen erhältlich: unum-X ST mit PIR-Erfassungsfunktion; unum-X DT mit dualer PIR- und Mikrowellentechnologie; unum-X DT/AM ist eine duale Technologie mit aktivem Anti-Masking sowohl im Infrarot- als auch im Mikrowellenbereich und im Downzone-Erfassungsbereich.

Dank seines breiten Spektrums an Funktionen und Technologien kann unum-X die unterschiedlichsten Installationsanforderungen erfüllen und ist die ideale Lösung für die Einbruchserkennung in Wohn-, Gewerbe- und Industriegebieten.

Weshalb unum-X? why unum-X?

- weil verschiedene Verbindungstechnologien mit demselben Design verfügbar sind: Universal, BUS und drahtlos
- weil drei Erkennungstechnologien mit demselben Design verfügbar sind: PIR, Dual Technology und Dual Anti-Masking Technology
- weil er der erste von Ksenia zertifizierte volumetrische Sensor der Klasse 3 ist
- weil er dank der drehbaren Linse in einem einzigen Produkt eine volumetrische Abdeckung von bis zu 15 m oder eine Vorhangabdeckung von bis zu 24 m ermöglicht
- weil ein und derselbe Grad-2-Sensor durch einfache Änderung der Programmierung die PET-Immunität implementieren kann
- weil sowohl als auch in der BUS und in der drahtlosen Version alle Einstellungen aus der Ferne vorgenommen werden können

Bewegungsmelder unum-X ST

Produktcode **KSI5101001.300** - unum-X ST
KSI5201001.300 - unum-X ST wls

NEU IM 2024



Wall mounting bracket
KSI5900006.001

NEU IM 2024

Die universellen Innenraum-Bewegungsmelder unum-X ST mit PIR sind professionelle Melder, die ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit garantieren, ohne dass es zu Fehlalarmen kommt; sie verfügen über die vergoldete Tough Mod2 TM-Technologie, die eine hohe Beständigkeit gegen Hitze und Feuchtigkeit bietet und die Lebensdauer des Melders verlängert.

Die Innenraum-Bewegungsmelder unum-X ST wls sind professionelle Funkmelder, die dem von Ksenia Security verwendeten bidirektionalen Funkprotokoll 868,5 MHz entsprechen; sie gewährleisten höchste Zuverlässigkeit bei der Bewegungserkennung mit Passiv-Infrarot (PIR), X5- und X8-Mikrowellen und Haustierausblendung; sie implementieren die vergoldete Tough Mod2 TM-Technologie, die eine hohe Beständigkeit gegen Hitze und Feuchtigkeit bietet und die Lebensdauer des Melders verlängert.

TECHNISCHE DATEN

KSI5101001.300 - universell

- **Stromverbrauch:** 8 mA (normal) / 11 mA (max.) bei 12 VDC
- **Spannungsversorgung:** 9,5 - 16 VDC
- **Relaisausgang:** N.C. 24 VDC 0,1 A max.

KSI5201001.300 - drahtlos

- **Drahtlose Kommunikation:** 868,5 MHz
- **Stromversorgung:** 3V-Lithiumbatterie - Panasonic CR123A empfohlen
- **Batterielebensdauer:** 4 Jahre
- **Erkennungsmethode:** Passiv-Infrarot

- **Drehbare Linse:** FRESNEL
- **Erfassungsbereich PIR-Melder:** 12m 85° -
Vorhangmelder: 18m 5°
- **Betriebstemperatur:** von -10°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 129.2 x 61.5 x 50.9 mm (HxBxT)

BESTELLUNGSVORSCHLAG

 • KSI5101001.300 - unum-X ST

 • KSI5201001.300 - unum-X ST wls

ZERTIFICATE

unum-X ST

Europe - RoHS, CE
EN50131 grade 2 - class II
SSF1014
T031:2017

unum-X ST wls

Europe - RoHS, CE
EN50131 grade 2 - class II
*UK Radio Equipment
Regulations 2017
*SSF1014
*T031:2018



* Hinweis: Die niedrige Empfindlichkeit ist nicht zertifiziert. Enge Einstellung ist nicht zertifiziert



Bewegungsmelder unum-X DT BUS

Produktcode **KSI5102001.300** - unum-X DT X5
KSI5102001.301 - unum-X DT X8
KSI5202001.300 - unum-X DT X5 wls
KSI5202001.301 - unum-X DT X8 wls
KSI5112001.300 - unum-X DT X5 BUS
KSI5112001.301 - unum-X DT X8 BUS

NEU IM 2024

NEU IM 2024



34

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / unum-X DT



Wall mounting bracket
 KSI5900006.001

NEU IM 2024

Die unum-X DT X5/X8 Dualtechnologie PIR- und Mikrowellen-Bewegungsmelder sind professionelle Melder, die ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit ohne Fehlalarme bei der Bewegungserkennung mit Passiv-Infrarot (PIR), X5-Mikrowelle (oder X8 in Ländern, in denen dies vorgesehen ist) und Kleintierausblendung bieten; sie implementieren die vergoldete Tough Mod2 TM-Technologie, die eine erhöhte Beständigkeit gegen Hitze und Feuchtigkeit bietet und die Lebensdauer des Melders verlängert.

unum-X DT universal wird an die Ksenia lares 4.0 Zentrale angeschlossen, indem die Alarm- und Sabotageausgänge an die Eingangsklemmen der Zentrale oder an ein beliebiges Erweiterungsmodul als NC oder an einen einzelnen Eingang angeschlossen werden, indem die Abgleichwiderstände eingefügt werden und die DOPPELTE WIDERSTANDSÜBERWACHUNG - PARALLEL programmiert wird. Die Funkversion hingegen kommuniziert mit der lares 4.0 Zentrale auf dem 868,5 MHz-Funkband.

unum-X DT X5/X8 BUS wird an die BUS-Linie von lares 4.0 angeschlossen und ist vollständig lokal programmierbar, indem es sich mit dem Webserver der Zentrale verbindet, oder aus der Ferne, indem es sich mit der Ksenia SecureWeb Cloud verbindet.

- Die folgenden Funktionen sind programmierbar:
- PIR-Empfindlichkeit (3 Stufen: niedrig, mittel, hoch)
 - Mikrowellenempfindlichkeit (2 Stufen: niedrig, hoch)
 - LED-Anzeige (EIN/AUS).

TECHNISCHE DATEN

KSI5102001.300/301 - universell
 • **Spannungsversorgung:** 9,5 - 16 VDC
 • **Stromaufnahme:** 11 mA (normal) / 14 mA (max.) bei 12 VDC

KSI5202001.300/301- drahtlos

- **Stromversorgung:** 3V-Lithium-Batterie - Panasonic CR123A
- empfohlen
- **Drahtlose Kommunikation:** 868,5 MHz

KSI5112001.300/301 - BUS

- **Spannungsversorgung:** 13,8 VDC (typisch)
- **Stromverbrauch:** 14 mA (normal) / 19 mA (max.) bei 12 VDC

- **Erkennungsmodus:** Passiv-Infrarot (PIR) oder Mikrowelle (MW)
- **Drehbare Fresnel-Linse** 180°
- **Erfassungsbereich:** Dualmelder: 12m 85° - Vorhangmelder: 18 m 5° (MW deaktiviert)
- **Erkennbare Zonen:** Dualmelder: 76 Zonen - Vorhangmelder: 12 Zonen
- **Installationshöhe** von 2 bis 3m (2,4m empfohlen)
- **Mikrowellenfrequenz:** - X5:10,525GHz - X8:10,587GHz
- **Haustierimmunität** JA (mit niedriger PIR-Empfindlichkeit, bis zu 30cm Höhe des Tieres)
- **Grüne LED-Anzeige:** Im Ruhezustand: AUS - Alarm/Sabotage: EIN
- **Betriebstemperatur:** -10°C bis +40°C
- **Luftfeuchtigkeit:** max. 95%
- **Abmessungen:** 129,2 x 61,5 x 50,9mm (HxBxT)
- **Gewicht:** ~108 g

BESTELLUNGSVORSCHLAG

- KSI5102001.300 - unum-X DT X5
- KSI5102001.301 - unum-X DT X8
- KSI5202001.300 - unum-X DT X5 wls
- KSI5202001.301 - unum-X DT X8 wls
- KSI5112001.300 - unum-X DT X5 BUS
- KSI5112001.301 - unum-X DT X8 BUS

ZERTIFICATE

unum-X DT X5
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 2 - class II
 *SSF1014



* Hinweis: NARROW-Einstellung ist nicht zertifiziert, PET-Immunität ist nicht zertifiziert

ZERTIFICATE

unum-X DT X5 wls
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 2 - class II
 *SSF1014



* Hinweis: NARROW-Einstellung ist nicht zertifiziert, PET-Immunität ist nicht zertifiziert

ZERTIFICATE

unum-X DT X5 BUS
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 2 - class II
 *SSF1014



* Hinweis: NARROW-Einstellung ist nicht zertifiziert, PET-Immunität ist nicht zertifiziert

unum-X DT X8
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 3 - class II
 UK Radio Equipment
 Regulations 2017
 *T031:2017



unum-X DT X8 wls
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 2 - class II
 UK Radio Equipment
 Regulations 2017
 *T031:2018



unum-X DT X8 BUS
 Europe - RoHS, CE
 *EN50131 grade 2 - class II
 UK Radio Equipment
 Regulations 2017
 *T031:2017



Bewegungsmelder unum-X DT/AM

Produktcode **KSI5102011.300** - unum-X DT/AM X5
KSI5102011.301 - unum-X DT/AM X8
KSI5112011.300 - unum-X DT/AM X5 BUS
KSI5112011.301 - unum-X DT/AM X8 BUS

NEU IM 2024



Wall mounting bracket
KSI5900006.001

NEU IM 2024

Die **unum-X DT/AM X5/X8** Innendualmelder mit PIR, Mikrowellenerkennung und Anti-Masking sind professionelle Melder, die ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit garantieren, ohne dass es zu Fehlalarmen kommt.

Sie verfügen über die vergoldete Tough Mod2 TM-Technologie, die eine hohe Beständigkeit gegen Hitze und Feuchtigkeit bietet und die Lebensdauer des Melders verlängert.

Die universellen Bewegungsmelder müssen direkt an einen beliebigen Eingang der lares 4.0 Zentrale oder eines beliebigen Erweiterungsmoduls angeschlossen werden, indem auf der Konfigurationsseite die spezifische Schablone „Dreifache Widerstandsüberwachung – unum-X DT/AM“ ausgewählt wird.

Die Installation von unum-X DT X5/X8 BUS-Bewegungsmeldern ist äußerst einfach: Die Funkversion zur Ksenia lares 4.0 Zentrale erfolgt über KS-BUS und alle diese Melder können lokal oder per Fernzugriff über Cloud von Ksenia SecureWeb programmiert werden.

Die folgenden Funktionen sind programmierbar:

- PIR-Empfindlichkeit (4 Levels: niedrig, mittel, hoch, sehr hoch)
- Mikrowellenempfindlichkeit (3 Levels: niedrig, mittel, hoch)
- Antimasking-Empfindlichkeit (3 Levels: niedrig, mittel, hoch)
- Mehrfarbige LED-Anzeige (EIN/AUS) für: Initialisierung, Alarm und Maskierung Erkennung, PIR-Erkennung, Mikrowellenerkennung und Selbsttestfehler, Niedrige Spannung.

TECHNISCHE DATEN

KSI5102011.300/301 - universell

- Spannungsversorgung: 9,5 - 16 VDC
- Stromverbrauch: 16 mA - 21 mA (max.) @ 12 VDC

KSI5112011.300/301 - BUS

- Spannungsversorgung: 9,5 - 16 VDC
- Stromverbrauch: 16 mA - 21 mA (max.) @ 12 VDC

- Erfassungsmethode PIR + Mikrowelle (X5: 10,525 GHz / X8: 10,587 GHz) + Antimasking
- PIR-Empfindlichkeit: 1,6°C und 0,6 m/s (bei 2,4 m Höhe)
- Drehbare Fresnel-Linse 180°
- Erfassungsbereich: Dualmelder: 15m 85° - Vorhangmelder: 24m 5° (MW deaktiviert)
- Erkennbare Zonen: Dualmelder: 80 Zonen - Vorhangmelder: 20 Zonen
- Installationshöhe: von 2 bis 3m (2,4m empfohlen)
- Umschaltbare LED-Anzeige EIN/AUS
- Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
- Luftfeuchtigkeit: max. 95%
- Abmessungen: 159,1 x 62,2 x 55,7mm (HxBxT)
- Gewicht: ~210 g

BESTELLUNGSVORSCHLAG

- **KSI5102011.300** - unum-X DT/AM X5
- **KSI5102011.301** - unum-X DT/AM X8
- **KSI5112011.300** - unum-X DT/AM X5 BUS
- **KSI5112011.301** - unum-X DT/AM X8 BUS

ZERTIFICATE

unum-X DT/AM X5

- Europe - RoHS, CE
- *EN50131 grade 3 - class II
- *SSF1014

unum-X DT/AM X8

- Europe - RoHS, CE
- *EN50131 grade 3 - class II
- UK Radio Equipment Regulations 2017
- *T031:2017



*Anmerkung: nur mit hoher AM-Empfindlichkeit und ausgeschalteter LED und niedriger PIR-Empfindlichkeit NICHT zertifiziert.

ZERTIFICATE

unum-X DT/AM X5 BUS

- Europe - RoHS, CE
- *EN50131 grade 2 - class II
- *SSF1014

unum-X DT/AM X8 BUS

- Europe - RoHS, CE
- *EN50131 grade 3 - class II
- UK Radio Equipment Regulations 2017
- *T031:2017



*Anmerkung: nur mit hoher AM-Empfindlichkeit und ausgeschalteter LED und niedriger PIR-Empfindlichkeit NICHT zertifiziert.



35

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / unum-X DT/AM



Vorhangmelder **velum** DT AM

Produktcode **KSI5302010.303** - velum DT AM
KSI5402010.303 - velum wls



36

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / velum



Regenschutzdach
KSI5900003.003

velum aus dem Lateinischen bedeutet **Schleier**.
velum derives from Latin and means **veil**.

Ksenia velum ist ein Vorhangmelder mit **Dualtechnologie** und **Abdecküberwachung**, der sowohl im Außen- als auch im Innenbereich installiert werden kann.

Seine Funktionsweise sieht so aus, dass der Sensor mithilfe seiner dualen Technologie (Infrarot und Mikrowelle) eine Schutzabschirmung projiziert, die den Schutzbereich komplett ausfüllt und gleichmäßig abdeckt - wie ein Schleier eben. Die Bewegungsmelder **velum** sind professionelle, hochmoderne Sensoren, die aus den weltweit besten Materialien und Komponenten gefertigt werden. In jeder Hinsicht garantieren diese Sensoren höchste Zuverlässigkeit bei der Bewegungserkennung unter Vermeidung von Fehlalarmen. Der Bewegungsmelder **velum** beinhaltet zwei unterschiedliche Technologien für die Erfassung von Bewegungen: auf den Dopplereffekt gestützte Mikrowellen und Infrarotstrahlen. Gemeinsam werden diese beiden Signale von proprietären Algorithmen ausgewertet, die Fehlalarme unterdrücken, während unerlaubtes Eindringen in die überwachten Räume festgestellt wird.

Der Mikrowellenabschnitt der **velum** Sensoren umfasst einen modernen und kompakten auf dem Dopplereffekt basierenden Transceiver mit Mikrostreifenleitung. Das Dopplersignal wird digital ausgewertet, um den höchstmöglichen Grad an Zuverlässigkeit bei der Einbruchserkennung und Störungsunterdrückung zu erzielen. Die Signale repetitiver Bewegungen werden herausgefiltert, während Frequenzen, die auf fluoreszierendes Licht zurückzuführen sind, digital entfernt werden. Der Infrarotabschnitt besteht aus einer Linse, die in Kombination mit einem hochwertigen Infrarotempfänger arbeitet.

Zum Schluss wird das Signal von einem Prozessor ausgewertet, um den Ausschluss von Falschalarmen unter Beibehaltung eines ausgezeichneten Effizienzgrads bei der Erkennung von Einbruchversuchen zu erzielen.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** Standard 12V, max 13,4V
- **Stromversorgung velum wls:** 1 mitgeliefertes Batteriepaket 3,6 V - 2,7 Ah für eine maximale Lebensdauer von mindestens 2 Jahren
- **Reichweite IR:** 12 m (Umgebungstemperatur 25 °C)
- **Betriebsfrequenz uW:** 24.125 GHz
- **Abdecküberwachung:** mit aktiven Infrarot-LED
- **Abreißschutz:** durch Beschleunigungsmesser
- **Aufbruchschutz:** frontaler Mikroschalter
- **Betriebstemperaturbereich:** von -20°C bis +55°C
- **Signal-LED:** RGB mit fünf Farben, per DIP-Switch deaktivierbar
- **Messbereich:** zusammenhängend als Vorhang (Winkelung 7,5°)
- **Reichweite MW:** mit Trimmer einstellbar
- **Vertikale Deckung:** IR 90°, MW 80°
- **Horizontale Deckung:** IR 7,5°, MW 32°
- **Installationshöhe:** von 2,10 m bis 2,30 m an der Wand
- **Montage:** mit Winkelbügel (umkehrbar) und an der Wand
- **Material Gehäuse und Bügel:** ABS
- **Abmessungen:** 129x38x40 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 90 g
- **Schutzart:** IP54
- **Farbe:** Grau
- **Vorhandensein von Endwiderständen:** dreifache Symmetrierung 10KΩ parallel (Aktivierung über Mikroschalter) an PCBA integriert

BESTELLUNG

• **KSI5302010.303** - velum AM DT

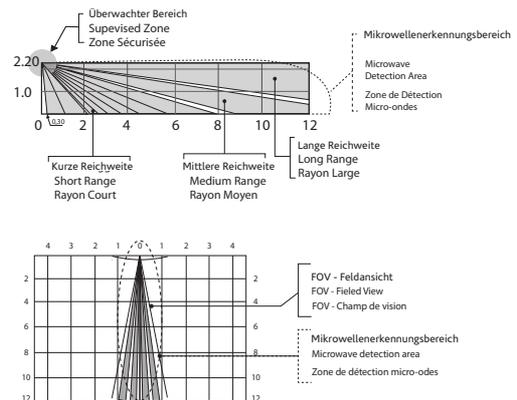
• **KSI5402010.303** - velum wls

ZUBEHÖR

- **KSI5900003.003** - Regenschutzdach
- **KSI7203627.000** - Lithiumbatterie 3,6V/2700 mAh

KONFORMITÄT

Europa - CE
EAC (velum wls)



Vorhangmelder **velum-C**

Produktcode **KSI5302011.303** - velum-C
KSI5402011.303 - velum-C wls



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung velum-C wls:** 1 mitgeliefertes Batteriepaket 3,6 V - 2,7 Ah für eine Lebensdauer von mindestens 2 Jahren
- **Reichweite:** 6 m (Umgebungstemperatur 25 °C)
- **IR-Sensor:** Doppelement
- **Betriebsfrequenz uW:** 24.125 GHz
- **Abdecküberwachung:** mit aktiven Infrarot-LED
- **Abreißschutz:** durch Beschleunigungsmesser
- **Aufbruchschutz:** frontaler Mikroschalter
- **Betriebstemperaturbereich:** von -20°C bis +55°C
- **Störfestigkeit RFI/EMI:** 20 V/m, 10-1000 MHz; 10 V/m, 1-2 Ghz
- **Störfestigkeit gegen weißes Licht:** 6500 lux
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m
- **Messbereich:** zusammenhängend als Vorhang (Winkelung 7,5°)
- **Vertikale Deckung:** IR 90°, MW 80°
- **Installationshöhe:** von 2 bis 6 m an der Decke
- **Material Gehäuse und Bügel:** ABS
- **Abmessungen:** 129 x 38 x 40 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 90 g
- **Schutzart:** IP 54
- **Farbe:** Grau

BESTELLUNG

-  **KSI5302011.303** - velum-C
-  **KSI5402011.303** - velum-C wls

ZUBEHÖR

- **KSI7203627.000** - Lithiumbatterie 3,6V/2700 mAh

Die Abdecküberwachung der Infrarotlinse erfolgt über die Auswertung aktiver Infrarot-LED, dank welcher jedes Hindernis in unmittelbarer Nähe der Linse erkannt wird.

Der Vorhangmelder für den Außenbereich **velum** ist die ideale Lösung für den Schutz von Vordächern, Bogengängen, dem Bereich unter Balkonen, Fenstern usw. Der Sensor **velum** ist ein Synonym für Zuverlässigkeit und hohen Sicherheitsgrad nicht nur im Hinblick auf seine Qualität sondern auch hinsichtlich des Sabotageschutzes, da er eine Station mit Beschleunigungsmesser für einen flexiblen und funktionellen Abreißschutz auch bei Installation an Gelenkbügel und einen Mikroschalter zum Schutz vor frontalem Aufbrechen beinhaltet.

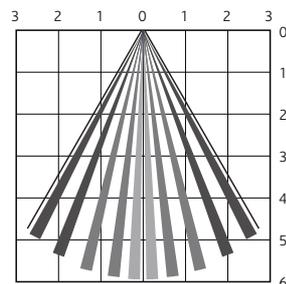
velum-C ist ein Vorhangmelder mit den gleichen Hauptmerkmalen des Sensors **velum wls**, er kann jedoch an der Decke installiert werden und verfügt dabei über eine vertikale Reichweite von 6m.

Wird er in der Mitte des Tür- oder Fensterrahmens angebracht, garantiert er auf diese Weise eine komplette Deckung der Öffnung und schafft eine unüberwindbare Barriere gegen jeden Einbruchversuch.

Weshalb **velum**? why **velum**?

- **weil** die verschiedenen Modelle trotz unterschiedlicher Funktionen alle das gleiche Design und die gleiche Größe aufweisen, gleich ob es sich um drahtlose oder drahtgebundene Technologie handelt. Dadurch werden typische „Stilfehler“ vermieden, die sich aus dem Anblick von Objekten unterschiedlicher Form an den Wänden ein und desselben Raums ergeben.
- **weil** diese Sensoren maximale Zuverlässigkeit sowohl im Innen- als auch im Außenbereich unter jeder Art von Witterungsbedingungen gewährleisten.
- **weil** sie in ihrer kleinen Größe das Maximum an Technologie im Bereich der Raumüberwachung beinhalten, da ein System mit dualer Technologie integriert wurde.

Diagramm des Sichtfelds



37

Optischer Rauchmelder **nebula**

Produktcode **KSF5100001.001** - Design Glas, kabelgebunden
KSF5100001.003 - Design Gitter, kabelgebunden
KSF5300001.001 - Design Glas, drahtlos
KSF5300001.003 - Design Gitter, drahtlos



38

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / nebula



Getrenntes Unterteil mit Bajonettbefestigung

nebula aus dem Lateinischen bedeutet **Wolke, Nebel**.
nebula derives from Latin means cloud, fog.

Die Rauchmelder von Ksenia sind optische Geräte, die das Vorhandensein von Rauch und Bränden erfassen und der Norm EN14604:2005 (drahtlose Ausführung) oder EN54-7 (kabelgebundene Ausführung) entsprechen.

Sie verfügen beide über ein getrenntes Unterteil in den Farben Silber oder Weiß. Dank der praktischen Bajonettbefestigung erfolgt die Installation einfach, indem der Sensor ins Unterteil geschraubt wird. Sie sind in zwei Ausführungen erhältlich: die erste mit dem Design Gitter in der Farbe Silber, die zweite mit dem Design rundes Glas. Beide Ausführungen des Geräts verfügen über eine rote LED für die Signalisierung von Alarmen.

Beide nebula-Modelle sind auch in drahtgebundener Ausführung erhältlich, deren Verkabelung dank des getrennten Unterteils extrem praktisch ist.

TECHNISCHE DATEN

- **Betriebstemperatur:** -10 +60°C, 95% Feuchte
- **Gewicht:** 320 g (Design Glas) 160 g (Design Gitter)
- **Abmessungen:** ø112x37 mm (Design Glas)
ø 95x21 mm (Design Gitter)

Drahtlose Ausführung

- **Stromversorgung:** 9V Lithiumbatterie für eine maximale Gesamtdauer bis 10 Jahre

Kabelgebundene Ausführung

- **Betriebsbereich:** 9 - 33 V DC
- **Leistungsaufnahme:** < 20 µA - 25mA max

ENTHALTENE TEILE

- 1 Optischer Rauchmelder nebula
- 1 Unterteil mit Bajonettbefestigung
- 1 9V Batterie (nur drahtlose Ausführung)
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSF5100001.001** - nebula weiß Design Glas - kabelgebundene Ausführung
- **KSF5100001.003** - nebula weiß Design Gitter Silber - kabelgebundene Ausführung
- **KSF5300001.001** - nebula Design Glas, drahtlose Ausführung
- **KSF5300001.003** - nebula Design Gitter Silber, drahtlose Ausführung

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN14604:2005 (drahtlos)
EN54-7 (kabelgebunden)



Funkschnittstelle für drahtlose Rauchsensoren

Produktcode **KS15003000.300**

TECHNISCHE DATEN

- **Reichweite im freien Raum:** bis 350 m
- **Vorgesehen Batteriedauer:** bis 2 Jahre



BESTELLUNG

- **KS15003000.300** - PCBA

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EAC



Mit der Funkschnittstelle für drahtlose nebula-Sensoren können diese einer Steuerzentrale der Reihe lares zugeordnet werden.



**MULTIFUNKTION
MAGNETKONTAKTE
FÜR ALLE ARTEN VON
RAHMEN UND TÜREN**

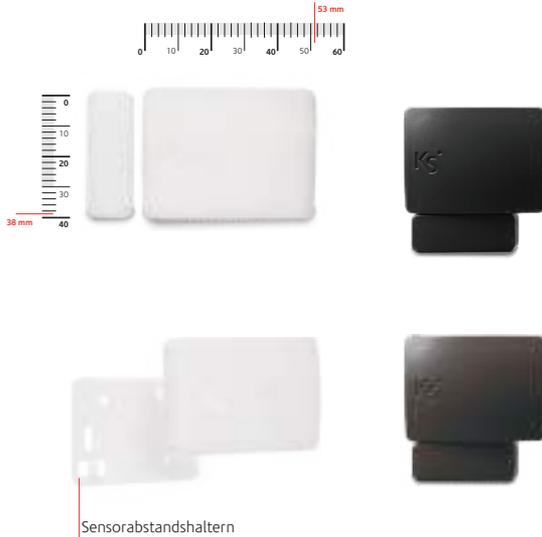
Multifunktionsfunkkontakt **micro poli**

Produktcode **KSI5008000.301** - micro poli weißer
KSI5008000.302 - micro poli schwarzer
KSI5008000.304 - micro poli brauner



40

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / micro poli



Micro poli ist ein drahtloser Multifunktionsensor, der dem von Ksenia Security verwendeten bidirektionalen 868 MHz-Funkprotokoll entspricht. In einem sehr kleinen Gehäuse, das sich durch ein essentielles und minimalistisches Design auszeichnet, ist **micro poli** viel mehr als ein einfacher Funkkontakt.

Micro poli ist:

- ein Anti-Maskierungs-Magnetkontakt, der das Öffnen von Türen und Fenstern erkennen kann;
- ein Trägheitssensor zur Erkennung von Vibrationen zunehmender Intensität bis hin zum Zerschlagen von Glas/Fenstern;
- er kann die Neigung des von ihm geschützten Fenster-/Türrahmens messen und ermöglicht die Verwaltung jeder Art von Fenster (Flügel Fenster, Dachfenster, usw.), die sonst nur mit dem magnetischen Kontakt nicht verwaltbar wären.

Als Magnetkontakt mit Anti-Maskierung und zwei REEDs (lange Seite / kurze Seite) im Inneren des Sensors ist er durch die Einbaulage des Magneten zum Sensor äußerst für jede Art von Tür- oder Fensterrahmen geeignet. Je nach Art der Installation kann auch nur ein REED aktiviert werden, um das Öffnen des Fensters zu erkennen; Maskierungsversuche

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** Lithiumbatterie CR-2477 3V (Laufzeit 4 Jahre)
- **Frequenz:** 868 MHz-Band
- **Halbleiter-REED-Schalter:** 2
- **3-Achsen-Beschleunigungsmesser (MEMS-Technologie)**
- **Sabotageschutz gegen das Öffnen und Entfernen des Deckels**
- **Schutzart:** IP54
- **Betriebstemperaturbereich:** von +5 bis +40 °C
- **Sensorabmessungen:** 38 x 53 x 20 mm
- **Magnetabmessungen:** 12 x 36 x 9 mm
- **Optional stapelbare Distanzstücke für Sensor und magnet:** Höhe je 2,8 mm
- **Farben:** weiß, schwarz, braun

ENTHALTENE TEILE

- 1 Funkkontakt **micro poli**
- 1 CR2477 3V-Batterie
- 2 doppelseitiges Klebeband (für Magnet und Sensor)
- 1 Schraube für Deckelverriegelung (nach EN50131)
- 1 Installationsanleitung

WIE ZU BESTELLEN



- **KSI5008000.30X** – **micro poli** in weißer (.301), schwarzer (.302) oder brauner (.304) Farbe

ZUBEHÖR

- **KSI5900004.00X** - Packung mit 10 Distanzstücken für Sensor, 10 für Magnet und 20 Klemmen in weißer (.001), schwarzer (.002), oder brauner Farbe (.004)
- **KSI7203010.000** - Knopfzelle CR2477 (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIZIERUNGEN

Europe – CE

EN50131

T031:2017+A1:2018+A2:2022

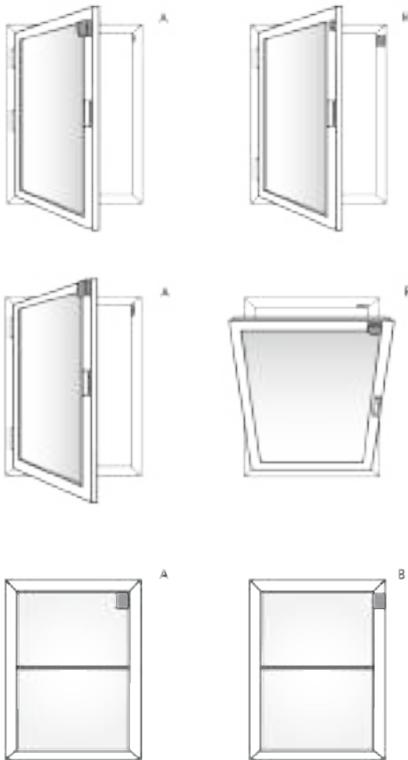


durch Anlegen eines stärkeren Magneten außerhalb des Rahmens können erkannt werden, in diesem Fall löst er ein Maskierungssignal aus, während das Öffnen des Kontakts einen Linienalarm auslöst.

Als Trägheitssensor löst er dank des 3-Achsen-Beschleunigungsmessers basierend auf MEMS-Technologie, wenn die Vibration die programmierte Empfindlichkeitsschwelle überschreitet, einen Alarm aus.

Als fortschrittlicher Sensor misst er dank des 3-Achsen-Beschleunigungsmessers den Neigungswinkel des Fensters, innerhalb dessen die Linie im Ruhezustand betrachtet wird und ab dem ein Alarm ausgelöst wird.

Wie alle anderen KSENIA Funkgeräte implementiert auch **micro poli** das DPMS (Dynamic Power Management System), das es ermöglicht, Störungen und den Energieverbrauch der Batterie dynamisch zu



Montage an einem Drehflügel

Abbildung A: Sensor am Rahmen und Magnet am Tür- / Fensterflügel.

Abbildung B: Magnet am Rahmen und Sensor am Tür- / Fensterflügel.



Montage am Dachfenster

Abbildung A und B: Magnet am Rahmen und Sensor am Tür- / Fensterflügel.



Montage am Festverglasungsfenster

Abbildung A und B: Montieren Sie nur den micro poli-Sensor (ohne Magnet) direkt auf das Glas (Abbildung A) oder auf den Rahmen (Abbildung B).



reduzieren und die Stromübertragung entsprechend der Entfernung zwischen den Geräten und der Art der Installation zu optimieren. Außerdem ist es möglich, das Überwachungsintervall von 1 bis 240 Minuten zu programmieren.

Ein Sabotageschalter, der das Öffnen und Entfernen des Deckels erkennt, kann deaktiviert werden.

Die Lebensdauer der Lithiumbatterie (CR2477 3V - nicht wiederaufladbar) wird für 4 Jahre garantiert.

Das Gehäuse entspricht dem Schutzart IP54, sodass es auch im Umgebung mit hoher Feuchtigkeit installiert werden kann.

Die Höhe des Gehäuses kann durch Hinzufügen von bis zu drei stapelbaren Distanzstücken unter dem Körper des Magneten oder Sensors angepasst werden, was für die meisten Installationsarten geeignet ist.

Warum *micro poli*? *why micro poli*

- weil es zwei Arten von Operationen ausführt: Magnetkontakt, Trägheitssensor;
- weil es allen erweiterten Einbauanforderungen als am Dachfenster oder am Flügel Fenster problemlos standgehalten wird;
- weil es mit einer fortschrittlichen magnetischen Anti-Maskierung ausgestattet ist;
- weil es die fortschrittlichste Funktechnologie enthält, 868 MHz, vollständig bidirektional, professionell und zuverlässig;
- weil es die DPMS-Technologie (Dynamic Power Management System) integriert, die weniger Störungen ermöglicht und die Batterielebensdauer verlängert;
- weil es im Fall des MULTI-EMPFÄNGER-Systems in der Lage ist, automatisch den besten Funkweg zu wählen;
- weil zwei REED-Kontakte (lange Seite / kurze Seite) und die Möglichkeit der Höhenverstellung von Sensor und Magnet durch den Einsatz von stapelbaren Distanzstücke (optional) machen es für die unterschiedlichen Installationsanforderungen geeignet.

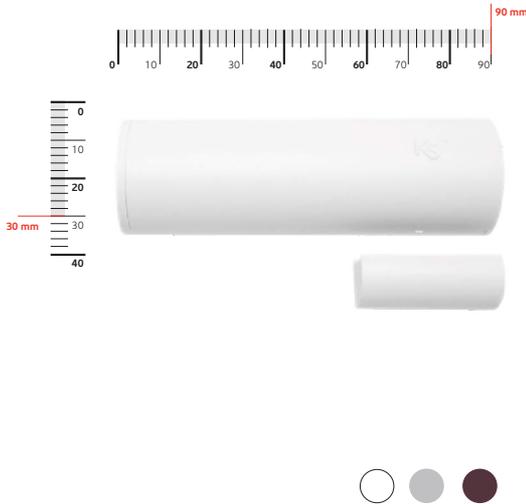
Magnetkontakt poli

Produktcode **KSI5001000.301** - poli weiß
KSI5001000.303 - poli grau
KSI5001000.304 - poli braun



42

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / poli



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR-123A für eine maximale Lebensdauer bis zu 4 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Eingänge:** 2 symmetriert, programmierbar
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen Kontakt:** 30 x 90 x 30 mm (HxBxT)
- **Abmessungen Magnet:** 15 x 34 x 14 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Magnetkontakt poli
- 1 Batterie CR-123A
- 1 Betriebshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI5001000.30X** - poli weiß (301), grau (303) und braun(304)

ZUBEHÖR

- **KSI7203015.000** - Lithiumbatterie CR123A (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass R



poli aus dem Lateinischen bedeutet **Pol**.
poli derives from Latin means pole.

poli ist ein drahtloser Magnetkontakt mit zwei zusätzlichen Eingängen, der fester Bestandteil des drahtlosen, bidirektionalen 868 MHz-Systems von Ksenia ist.

poli ist wie alle Produkte von Ksenia Security durch sein exklusives Design gekennzeichnet, das sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt. Im Innern befinden sich **2 programmierbare Eingänge**, die verwendet werden können, um externe, drahtgebundene Magnetkontakte oder Sensoren für Rollläden oder Glasbruch anzuschließen, wodurch der Kontakt praktisch zu einem **kleinen drahtlosen Erweiterungsmodul (bis zu 3 Zonen)** umgestaltet wird.

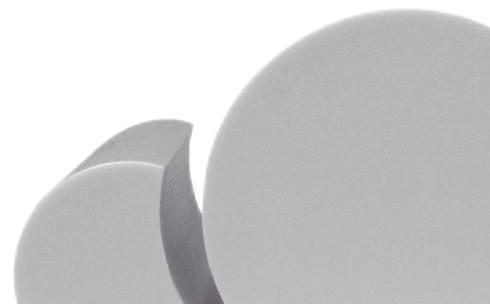
Dank der bidirektionalen Kommunikation lässt sich die Konfiguration der Eingänge (**Typ, Impulszahl, Symmetrierung**) direkt über die Software basis programmieren.

Wie bei allen anderen Geräten auch sind am Magnetkontakt **poli** die Steuerung der Sendeleistung **DPMS**, die Möglichkeit, das Abfrageintervall von einem Mindestwert von 1 Minute bis maximal 4 Stunden (Werkseinstellung 5 Minuten) zu programmieren, und die Kontrolle des Ladezustands der Batterie (mit Signalisierung, wenn diese ausgetauscht werden muss) implementiert, abgesehen vom Einbau der Schutzeinrichtungen gegen das Aufbrechen und Abreißen des Geräts von der Wand.

poli ist in 3 Farben erhältlich: Weiß, Braun und Grau zur Anpassung an jede Art von Installationsumgebung.

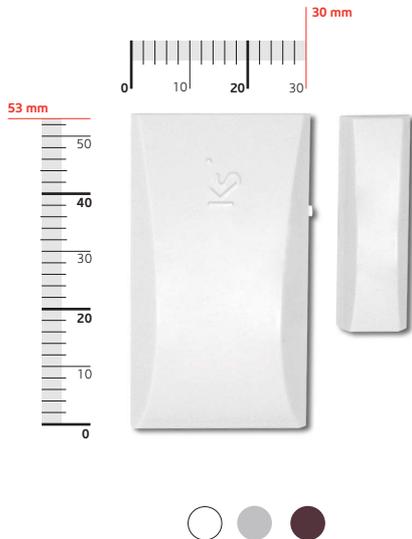
Weshalb poli?
why poli?

- **weil** das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- **weil** es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- **weil** es bei Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage ist, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- **weil** es zwei voneinander unabhängige, verkabelte Zonen / Eingänge (Sensor für Glasbruch und Rollläden) steuern kann
- **weil** es einen umspritzten Reed-Sensor beinhaltet anstelle der mechanisch zerbrechlicheren Glaskomponente
- **weil** es eine einzigartige, schlichte und minimalistische Ästhetik aufweist, die es von allen anderen unterscheidet und die das Ergebnis sorgfältiger Studien sowie seiner Form ist, die sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt
- **weil** es außer in Weiß und Braun auch in Grau erhältlich ist für die Installation auf Edelstahl- und Aluminiumrahmen



Mikromagnetkontakt **nanus poli**

Produktcode **KSI5002000.301** - weiß
KSI5002000.303 - grau
KSI5002000.304 - braun



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR2032 für maximale Lebensdauer bis zu 2 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m.
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen Kontakt:** 30 x 53 x 10 mm (HxBxT)
- **Abmessungen Magnet:** 12 x 36 x 09 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Mikromagnetkontakt nanus poli
- 1 Batterie CR-2032
- 1 Betriebsanleitung in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI5002000.30X** - nanus poli weiß (301), grau (303) und braun (304)

ZUBEHÖR

- **KSI7203002.00** - Knopfzelle CR2032 (200 Stück pro Packung)

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE

poli aus dem Lateinischen bedeutet **Pol**.
poli derives from **Latin** means **pole**.

nanus poli ist ein drahtloser Mikro-Magnetkontakt, der fester Bestandteil von Ksenias drahtlosem, bidirektionalem 868 MHz-System ist.

nanus poli ist wie alle Produkte von Ksenia Security durch sein exklusives Design gekennzeichnet, das sich rund um das Volumen der Batterie entwickelt. Seine extrem reduzierten Abmessungen gestatten einfache und diskrete Installation in jeder Art von Umgebung.

Wie bei allen anderen Geräten auch sind am Magnetkontakt **nanus poli** die **Steuerung der Sendeleistung DPMS**, die Möglichkeit, das Abfrageintervall von einem Mindestwert von 1 Minute bis maximal 4 Stunden (Werkseinstellung 5 Minuten) zu programmieren, und die Kontrolle des Ladezustands der Batterie (mit Signalisierung, wenn diese ausgetauscht werden muss) implementiert, abgesehen vom Einbau der Schutzeinrichtung gegen das Aufbrechen.

nanus poli ist in 3 Farben erhältlich: Weiß, Braun und Grau zur Anpassung an jede Art von Installationsumgebung.

Weshalb nanus poli?
why nanus poli?

- **weil** es sich um einen der kleinsten Magnetkontakte der Welt handelt
- **weil** das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist
- **weil** es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt
- **weil** es bei Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage ist, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen
- **weil** es einen umspritzten Reed-Sensor beinhaltet anstelle der mechanisch zerbrechlicheren Glaskomponente
- **weil** es eine einzigartige, schlichte und minimalistische Ästhetik aufweist, die es von allen anderen unterscheidet und die das Ergebnis sorgfältiger Studien sowie seiner Form ist, die sich um das Volumen der Batterie herum entwickelt
- **weil** es außer in Weiß und Braun auch in Grau erhältlich ist für die Installation auf Edelstahl- und Aluminiumrahmen



Kabelgebundene Magnetkontakte

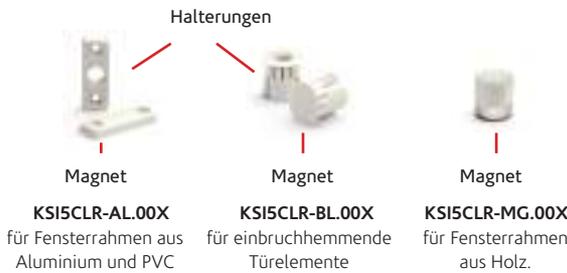
- Produktcode **KSI5CLR-TW.0TX** - Magnetkontakt AM Einbaumontage (weiß oder braun)
KSI5CLS-TW.0TX - Magnetkontakt AM Sichtmontage (weiß oder braun)
KSI5CLS111.000 - Magnetkontakt AM Sichtmontage (Aluminium)
KSI5CLV-02.00X - Inertial-Magnetkontakt



AM-Sensor Einbaumontage KSI5CLR-TW.0TX

44

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE



Einbausensor

- **KSI5CLR-TW.0TN** Braun
- **KSI5CLR-TW.0TW** Weiß

Zweifache Symmetrierung, parallel integriert, Abdecküberwachung (AM), Anschluss 2 Schraubklemmen. OHNE MAGNET.



Adapter für Fensterrahmen (Aluminium / PVC)

- **KSI5CLR-AL.00N** - Braun
- **KSI5CLR-AL.00W** - Weiß

Magnet und Adapter zur aufgesetzten oder Einbaumontage für Fensterrahmen aus Aluminium und PVC



Adapter für panzertüren

- **KSI5CLR-BL.00N** - Braun
- **KSI5CLR-BL.00W** -Weiß

Magnet und Adapter zur aufgesetzten oder Einbaumontage für einbruchhemmende Türelemente.

Magnet

- **KSI5CLR-MG.00N** - Braun
- **KSI5CLR-MG.00W** -Weiß

Magnet zur Einbaumontage für Fensterrahmen aus Holz.



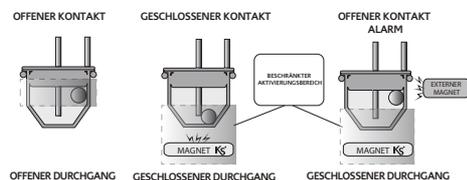
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Traditionelle, auf Reed-Technologie gestützte Magnetkontakte sind leicht angreifbar. Es ist einfach, das Fehlen des Gegenmagneten am Reed-Kontakt - d.h. das Öffnen der Tür - zu verschleiern, indem sogar bei scharfem Alarm ein Magnet von außerhalb der Türöffnung angebracht wird, sodass der Raum ungestört betreten werden kann. Bei Hochsicherheitsanwendungen bestand die Lösung dieses Problems bisher im Einsatz von Sensoren mit „Fremdfeldschutz des Magneten“, was allerdings erhebliche Steigerungen sowohl der Kosten als auch im Hinblick auf die Größe des installierten Geräts mit sich bringt. Ksenia Security bietet nun die Lösung des Problems: Schluss mit den Reed-Kontakten. Die Magnasphere® Technologie von Ksenia Kontakten bietet auch bei den kleinsten Einbauausführungen eine Hochsicherheitsleistung, die in jeder Hinsicht mit der von fremdfeldgeschützten Magnetkontakten vergleichbar ist.

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- Mit der patentierten Technologie **Magnasphere®** entwickelt
- Bei allen Sensoren der Palette sind die internen Schaltkreise harzbeschichtet
- Zweifache parallele Symmetrierung mit 2 eingebauten 10 KΩ Widerständen
- Langfristige Effizienz
- Individuelle Qualitätskontrolle

INTERNER MECHANISMUS



AM-Sensor, Sichtmontage
KSI5CLS-TW.2CX



AM-Sensor, Sichtmontage
KSI5CLH111.000



AM-Sensor, Sichtmontage
KSI5CLV-02.00X



U Inertialsensor, Sichtmontage
• KSI5CLS-TW.2CN Braun
• KSI5CLS-TW.2CW Weiß

Zweifache Symmetrierung, parallel integriert, Abdecküberwachung (AM), Anschluss über 2-adriges Kabel, Länge 200 cm, MIT MAGNET.



U Abdecküberwachungssensor, Sichtmontage
• KSI5CLH111.000

hochbeständig (in eloxiertem Alugehäuse), ausgerüstet mit 50 cm Edelstahlkabelmantel, 200 cm Kabel, MIT MAGNET.



U Inertialsensor, Sichtmontage
• KSI5CLV-02.00X

Vollständig harzbeschichtet, mit glasfaserverstärktem Nylonüberzug, ideal auch für die Verwendung im Freien.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Ksenias Inertialsensoren sind weltweit die ersten, bei denen die Magnettechnologie **Magnasphere®** für die Erfassung von Vibrationen zum Einsatz kommt. Gestützt auf eine neue, hybride Technik, die das Trägheitsprinzip mit der Nutzung von Magnetkräften verbindet, können diese Sensoren ohne Positionierungszwänge überall dort installiert werden, wo die Einbruchsgefahr am höchsten ist. Dabei garantieren sie lange Lebensdauer ohne störende Falschalarme. Im Hinblick auf die Empfindlichkeit sind sie mit den besten heute am Markt erhältlichen Sensoren vergleichbar. Sie sind vollständig harzbeschichtet und verfügen über einen glasfaserverstärkten Nylonüberzug, sodass sie auch für die Verwendung im Freien geeignet sind.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- Mit der patentierten Technologie **Magnasphere®** entwickelt
- Bei allen Sensoren der Palette sind die internen Schaltkreise harzbeschichtet
- Langfristige Effizienz
- Freie Positionierung
- Individuelle Qualitätskontrolle





BENUTZEROBERFLÄCHEN FÜR VOLLSTÄNDIGE KONTROLLE UND VERWALTUNG



Touchscreen Bedienteil ergo-T pro

Produktcode KSI2100042.302 - ergo-T pro



48

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / ergo-T pro



KSI2100043.302 - VESA-Halterung für ergo-T pro

ergo aus dem Lateinischen bedeutet **folglich, also, denn**. *ergo derives from Latin and means then, therefore, at last.*

Ksenia Security bringt ein brandneues Touchscreen-Bedienteil namens „ergo-T pro“ auf den Markt: die perfekte Schnittstelle, die die volle Kontrolle über das Sicherheits- und Hausautomationssystem bietet.

Das Bedienteil selbst hat eine Halterung, also erfordert keine zusätzlichen Schritte für die Montage. Dies garantiert eine verbesserte Installationsfreiheit. Das 10,1-Zoll-Display verfügt über eine hohe Helligkeit und Schärfe für ein besseres Tag- und Nachtmanagement.

Das Design ist elegant und modern, im Einklang mit den Werten des Ksenia-Stils und passt am besten zu den Einrichtungsdekors und -stilen. Das Bedienteil hat die gleiche grafische Oberfläche wie die lares 4.0 App für eine bessere Benutzererfahrung. Es bietet auch die Möglichkeit an, den Hintergrund mit hellen oder dunklen Themen anzupassen.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- **IP-Schnittstelle:** PoE – max. 13W
- **Stromversorgung:** Jack 2A @ 12VDC
- **Eingang oder PoE** – max. 13W
- **Kapazitiver Touchscreen:** 10,1 Zoll TFT LCD IPS, 16:10 breit
- **Auflösung:** 1280 x 800
- **Abmessungen:** 256 x 181 x 27mm
- **CPU:** Cortex A17, Quad-Core, RK3288
- **GPU:** Mali-400MP-GPU
- **Betriebssystem:** Android 8.1
- **RAM:** 2 GB
- **Nand-Flash:** 16 GB

ENTHALTENE TEILE

- 1 Bedienteil ergo-T pro
- 1 Halterung mit Schraube
- 1 Jack-Adapter

WIE ZU BESTELLEN

- KSI2100040.302 - ergo-T pro



ZUBEHÖR

- KSI2100043.302 - VESA-Halterung für ergo-T pro

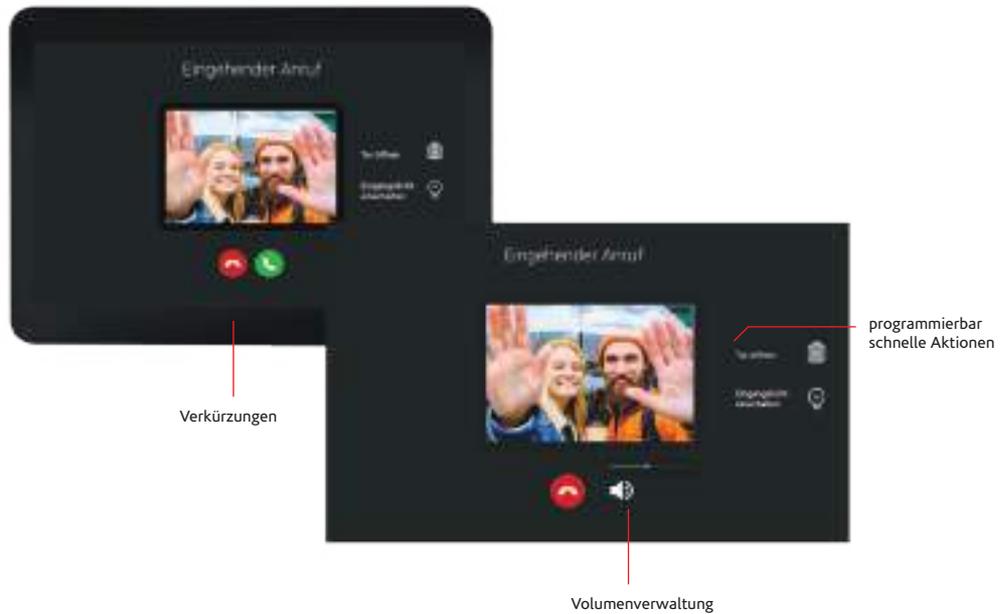
KONFORMITÄT

Europa CE - RoHS

Weshalb ergo-T pro?
why ergo-T pro?

- **weil** das Display eine hohe Helligkeit und Schärfe hat;
- **weil** keine zusätzlichen Installationsschritte erforderlich sind;
- **weil** sie es ermöglichen, die Zentrale mit einer Benutzererfahrung zu verwalten, die der von lares 4.0 App sehr ähnlich ist;
- **weil** sie eine anpassbare grafische Oberfläche sowohl im Thema als auch in den 6 Lieblingstasten haben;
- **weil** sie es ermöglichen, die an das System angeschlossenen Kameras zu sehen, ohne dass zusätzliche Geräte erforderlich sind;
- **weil** sie Sie dazu veranlassen, den Standby-Einstellungsmodus auszuwählen: fest oder wenn das System scharfgeschaltet wird;
- **weil** sie damit alle Smart Home-Funktionen komfortabel verwalten können;
- **weil** sie sowohl mit 12V als auch mit PoE-Port mit Strom versorgt werden können.

Integration mit SIP-Videosprechanlage



Die lares 4.0 IoT-Plattform implementiert einen SIP-Client in ihrem ergo-T pro Touchscreen-Bedienteil für Standard-Audio-Video-Kommunikation, um es mit IP-Videosprechanlage-„Türstationen“ von Drittanbietern zu integrieren; auf diese Weise fungiert das ergo-T pro Touchscreen-Bedienteil als „Innenmonitor“.

So funktioniert es im LAN-Netzwerk: wenn die Ruftaste an der Türstation gedrückt wird, wird ein SIP-Einweg-Audioanruf zum ergo-T pro getätigt (PREVIEW-Funktion); Beim Antworten wird eine bidirektionale RTSP-Kommunikation (Audio/Video) hergestellt, mit der Möglichkeit, bis zu zwei monostabile Ausgänge im System (z. B. Tor und Licht) auszulösen.

Die Konfiguration der monostabilen Ausgänge ist äußerst flexibel und offen für verschiedene Lösungen:

- Es ist möglich, die Ausgänge mit der kompatiblen Türstation zu verbinden und sie direkt von einem ergo-T pro auszulösen, wobei sich alles über die Errichter-App konfigurieren lässt.
- Es ist möglich, zwei Ausgänge direkt an die lares 4.0 Zentrale anzuschließen und diese den Kategorien Tor und Licht zuzuordnen. Diese Konfiguration ermöglicht die Verwaltung der Ausgänge auch über die lares 4.0 Endbenutzer-App, jedoch nicht über die Videosprechanlage-App eines Drittanbieters.

Informieren Sie sich bei Ihrem Distributor über die verfügbaren Lösungen.



Tastatur ergo-T

Produktcode KSI2100040.302 - ergo-T



50

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / ergo-T



ergo aus dem Lateinischen bedeutet **folglich, also, denn**.
ergo derives from Latin and means **then, therefore, at last**.

ergo-T ist Touchscreen-Bedienteil der neuesten Generation und damit die ideale Bedien- und Kontrollschnittstelle für die lares 4.0 Zentrale.

Im Unterschied zu allen anderen auf dem Markt der Sicherheit verbreiteten Touchscreen-Produkte zeichnet sich das ergo-T Bedienteil durch einen Kontrast und eine Auflösung aus, die mit denen von Consumer-Produkten vergleichbar sind und daher der alltäglichen Erfahrung der Benutzer um vieles näher stehen.

Da es nicht über BUS mit der Zentrale kommuniziert, verwendet es den Netzwerkanschluss. Auf diese Art und Weise ist es nicht nur möglich, zahlreiche Sicherheitsfunktionen im Bereich des Einbruchschutzes zu steuern, sondern auch die Funktionen der Videoüberwachung und Zutrittskontrolle bis hin zu denen, die heute im erweiterten Sinne als Gebäudeautomatisierung oder Smart Home / Smart Building bezeichnet werden (d.h. die Steuerung von Automatisierungen, Beleuchtung, Temperatur, Rollläden, Haushaltsgeräten, Bewässerung, usw.). Obwohl es den Netzwerkport verwendet, wird ergo-T von der Zentrale anhand einer schnellen Erkennungsprozedur erfasst, ohne dass irgendeine Konfiguration am Router vorgenommen werden muss; darüber hinaus kann es von der Zentrale wie ein normales über BUS angeschlossenes Bedienteil überwacht werden.

Das ergo-T Bedienteil verfügt über eine Grafikoberfläche, die der mobilen App lares 4.0 entspricht: dadurch wird dem Benutzer eine gleichbleibende Bedienerfahrung sowohl bei der lokalen als auch der ferngesteuerten Bedienung der Zentrale garantiert.

Es lässt sich leicht vom Benutzer hinsichtlich des Hintergrunds (hell oder dunkel) und durch die Verwendung von 6 bevorzugten Bedienvorgängen personalisieren, die direkt auf dem Hauptbildschirm eingestellt werden können.

Ferner lässt es sich an jeden Installationsbedarf anpassen: In Wohnumgebungen kann es auch für den Zugriff auf alle Smart-Home-Funktionen verwendet werden, ohne dass die PIN eingegeben werden muss, die nur für sicherheitsrelevante Vorgänge verlangt wird; im

TECHNISCHE DATEN

IP-Schnittstelle: PoE - 13W max
Stromversorgung: 10 -15 VDC, 700mA max
Kapazitiver Touchscreen: 7" TFT
Auflösung: 1920x1200 (FHD)
Abmessungen: 187x110x 34 mm
CPU: Rockchip 3368 Octacore
GPU: Mali-400MP GPU
Betriebssystem: Android 7.0
RAM: 2 GB
NAND-Flash: 8 GB
SD Card Slot: max 32 GB

INBEGRIFFENE TEILE

1 Tastatur ergo-T
1 Befestigungsbügel
2 Schrauben für Kasten DIN 503

BESTELLUNG

• KSI2100040.302 - ergo-T

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS



Gewerbereich kann es im geschützten Modus verwendet werden, d.h. dass die Funktionen nur nach Eingabe einer gültigen Benutzer-PIN angezeigt werden können.

Das ergo-T Bedienteil lässt sich ideal im Innern eines beliebigen Montagekastens DIN 503 oder der runden Wandbox (mit Durchmesser 60 mm) unterbringen und kann sowohl mit 12V als auch PoE (Power over Ethernet) gespeist werden.

Das ergo-T Bedienteil hat Display mit 7-Zoll-Diagonale.

Weshalb ergo-T? why ergo-T?

- weil es eine Auflösung von 1920x1200 Pixel auf dem 7" Display hat;
- weil es eine vollständig sichere Bedienung der Zentrale mit einer Benutzererfahrung ermöglicht, die derjenigen der mobile App gleicht;
- weil Hintergrundfarbe und 6 bevorzugte schnelle Aktionen an der Grafikschnittstelle personalisiert werden können;
- weil es die Möglichkeit gibt, die von den angeschlossenen Kameras erfassten Bilder ohne zusätzliche Geräte zu sehen;
- weil der Standby-Einstellungsmodus ausgewählt werden kann: fix oder wann das System scharfgeschaltet wird;
- weil es eine bequeme Bedienung sämtlicher Smart-Home-Funktionen gestattet;
- weil es sowohl mit 12V als auch über den PoE-Port gespeist werden kann.

Tastatur ergo-S

Produktcode KSI2100020.301 - ergo-S weiß
KSI2100020.302 - ergo-S schwarz



HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- LCD mit Punktmatrix (sichtbarer Bereich 79×19 mm)
- Technologie *CapSense* (keine mechanischen Tasten)
- Runde Scroll-Taste: Schnellzugriff auf das Menü
- Für den Endkunden in den Ksenia-Farben Weiß und Schwarz erhältlich.
- RFID-Näherungsleser
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher
- Funktion akustische Raumüberwachung
- Präzisionstemperatursensor
- Regelung von Hintergrundbeleuchtung und Kontrast
- *Fast Addressing System*: Es ist nicht nötig, die Adresse des Geräts im Voraus einzugeben (automatische Erfassung durch Steuerzentrale/Kommunikator)
- Master für die Programmierung von gemino und duo universale



51

BESTELLUNG



- KSI2100020.30X - ergo-S weiß (301) und schwarz (302)

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass 3



Ist das nicht die Tastatur, auf die wir alle gewartet haben? Endlich eine Tastatur im minimalistischen Stil mit einem gut lesbaren Grafikdisplay (30% größer als bei ergo), sehr dünn und an jeden Wandkasten anpassbar; hell, einfach und schön, innovativ und nützlich auch für die Programmierung des GSM-Kommunikators, ohne Bewegungsteile, vielseitig und kompatibel mit jeder Art von Innenarchitektur.

Eine extrem vielseitige Tastatur, die für jede Einrichtung geeignet ist, mit einem schlichten, einfachen und minimalistischen Stil. Die durch ein größeres grafisches Display und die gute Lesbarkeit gekennzeichnete Tastatur kann sich dank der CapSense-Technologie auf eine besonders zukunftsweisende Verwendungsart stützen, bei der auf mechanische Tasten verzichtet wird, denen eine empfindliche taktile Sensorik bevorzugt wird.

ergo-S steht als Synonym für Innovation, Schönheit und Detailpflege, ohne dass die stark ausgeprägte funktionelle Komponente vernachlässigt wird, denn sie gestattet die Anzeige von Anlagenzustand und Betriebsparametern, die Bedienung des gesamten Systems und vieles mehr.

Weiter kann mithilfe der Tastatur auch der GSM-Kommunikator extrem schnell und einfach programmiert werden. Die Tastatur ist in den beiden Farben Weiß und Schwarz mit moderner Glanzoberfläche erhältlich.

HAUPTFUNKTIONEN

- **Anzeige des Anlagenzustands**
- **Anzeige der Betriebsparameter:** Datum/Uhrzeit, GSM-Netz aktiv, GSM-Signalpegel usw.
- **Bedienung des Systems:** vollständiges oder teilweises Scharfschalten, Reset, Aktivierung von Ausgangsklemmen, Telefonanrufe usw.
- **Programmierung der Parameter von System/Steuerzentrale**
- **Programmierung der lokalen Parameter:** Lautstärke, Helligkeit und Kontrast
- **Funktionssperre der Tastatur für die Reinigung der Vorderseite**
- **Funktion akustische Raumüberwachung über BUS**
- **Aufzeichnung von Sprachnachrichten**
- **Lesen von RFID Tags** für das Scharf- und Unscharfschalten von Einbruchschutzsystemen, die mit Geräten der Reihe lares realisiert worden sind
- **Präzisionstemperatursensor**

Tastatur ergo-M & ergo wls

Produktcode KSI2100021.311 - ergo-M weiß
KSI2100021.312 - ergo-M schwarz
KSI2100022.311 - ergo wls weiß
KSI2100022.312 - ergo wls schwarz



52

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / ergo-M



KSI7203019.000 - nicht wiederaufladbare Lithiumbatterie 3 V-1900 mAh

Die **ergo-M** und **ergo wls**-Bedienteil haben das gleiche einfache und minimalistische Design und ein extrem schlanke Profil wie das ergo S und verfügen im Gegensatz zu letzterer über mechanische Druckknöpfe (laserbearbeitet).“

Das **ergo-M** integriert den RFID-Schlüssel-Leser zum Scharfschalten und Unscharfschalten des Einbruchssystems oder allgemeiner zum Aktivieren von Szenarien, die mit den Geräten der lares 4.0-Serie aktiviert werden. Die Verwendung eines neuen Kunststoffmaterials ermöglicht eine bessere taktile Wahrnehmung und erhöht dessen Robustheit.

MECHANISCHE TASTATUR

In **ergo-M** & **ergo wls** wurden mechanische Tasten mit extrem hoher Zuverlässigkeit verwendet. Bei diesen Bedienteilen kommt ein eigens mit besonders großer Sichtfläche sowie einstellbarem Kontrast und Hintergrundbeleuchtung entwickeltes Display zum Einsatz. Dieses Display ist in der Lage, alle Zeichensätze anzuzeigen, einschließlich Griechisch und Kyrillisch, da es sich auf eine Punktmatrix stützt. Die Gesamtstärke der Geräten beträgt dank der eigens entwickelten Montagetechnologie nur 14,5 mm.

ergo-M & **ergo wls** sind in den Farben Weiß und Schwarz verfügbar. Die Bedienteile können nicht nur an eine lares-Steuerzentrale von Ksenia angeschlossen werden, sondern auch an den Universellen GSM/GPRS Kommunikator, da sie auch als „Programmiereinheit“ funktionieren, sodass der Errichter von nun an darauf verzichten kann, für die Programmierung des Kommunikators einen Computer mitzubringen. Denn Programmierung und Bedienung können vollständig über die Bedienteile **ergo-M** & **ergo wls** vorgenommen werden.

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- LCD mit Punktmatrix (sichtbarer Bereich 79×19 mm)
- Mechanische Tasten
- Für den Endkunden in den Ksenia-Farben Weiß und Schwarz erhältlich
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher
- Regelung von Hintergrundbeleuchtung und Kontrast
- **Fast Addressing System**: Es ist nicht nötig, die Adresse des Geräts im Voraus einzugeben
- Master für die Programmierung von gemino und duo universale
- Anzeige des Anlagenzustands
- Anzeige der Betriebsparameter: Datum/Uhrzeit, GSM-Netz aktiv, GSM-Signalpegel usw.
- Lesen von RFID-Schlüssel zum Scharfschalten und Unscharfschalten der mit den lares 4.0-Geräten eingerichteten Einbruchssysteme.
- Bedienung des Systems: vollständiges oder teilweises Scharfschalten, Reset, Aktivierung von Ausgängen, Telefonanrufe usw.
- Programmierung der lokalen Parameter: Lautstärke, Helligkeit und Kontrast
- Aufzeichnung von Sprachnachrichten

BESTELLUNG



- KSI2100021.31X - ergo-M weiß(311) oder schwarz (312)
- KSI2100022.31X- ergo wls weiß(311) oder schwarz (312)

ZUBEHÖR (ergo wls)

- KSI7203019.000 - nicht wiederaufladbare Lithiumbatterie 3 V-1900 mAh

ZERTIFIKATE

Europa - CE, RoHS,
EN50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014



Weshalb ergo-M und ergo wls? why ergo-M und ergo wls?

- weil es sich um eine innovative Reihe von Tastaturen mit Flüssigkristalldisplay mit schlichtem und klarem Design und extrem dünnem Profil (bei Wandeinbau ragt das Gerät weniger als 13 mm hervor) handelt, das Prestige und Modernität der Raumgestaltung betont;
- weil die Tastatur (ohne Zusatz weiterer Teile) in den Standardkasten DIN 503 eingebaut oder direkt an der Wand befestigt werden kann;
- weil sie auch zur Programmierung des GSM/GPRS-Kommunikators der Reihe gemino;
- weil sie Komponenten der neuesten Generation nutzt, wie ein digitales Mikrofon mit MEMS-Technologie (Beschleunigungsmesser);
- weil das Gerät die fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist;
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt;
- weil es im Transceiver-Modus funktionieren kann (Funk-Sendeempfänger, nur bei Anschluss an BUS).

Handsender opera

Produktcode **KS17700000.00X** - Handsender opera, unterschiedliche Farben



opera aus dem Lateinischen bedeutet **Arbeit, Dienst, Bequemlichkeit**.
opera derives from Latin means work, service, easiness.

opera ist eine Fernsteuerung mit revolutionärem, ergonomischen und minimalistischem Design.

Dank der bidirektionalen Kommunikation beschränkt sich **opera** nicht darauf, bis zu **7 unterschiedliche Szenarien** aktivieren zu können, sondern erteilt über 3 LED im oberen Bereich jederzeit Auskunft über den **Anlagenzustand** (vollständig scharfgeschaltet, unscharf oder teilweise scharfgeschaltet). Die Durchführung des Szenariums wird sowohl optisch über das Erleuchten einer der LED als auch durch das Vibrieren des Geräts bestätigt.

Die Implementierung eines komplexen Verschlüsselungsalgorithmus garantiert ein überlegenes Sicherheitsniveau und gestattet zugleich die Verwendung derselben Handsender an unterschiedlichen Installationen (z.B. Haupt- und Ferienwohnung).

opera ist in den 4 Ksenia-Farben erhältlich: Weiß, Rot, Grau und Schwarz

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 1 inbegriffene Lithiumbatterie CR2032 für eine maximale Lebensdauer bis zu 6 Jahren
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 58x30x15 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Handsender opera
- 1 Batterie CR-2032
- 1 Joystick für Anwendungen im Bereich Gebäudeautomation
- 1 Schnur
- 1 Betriebshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KS17700000.00X** - opera weiß (001), schwarz (002), grau (003) und rot (008)

ZUBEHÖR

- **KS17203002.000** - Knopfzelle CR2032 (200 Stück pro Packung)

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T014A:2013



Zusätzlich zu den bekannten Funktionen des Handsenders opera, mit denen Sie den Status des Systems sowohl durch eine visuelle als auch eine taktile Anzeige (Vibration) erkennen, sowie 7 Szenarien aktivieren können, die in lares 4.0 Zentrale konfiguriert werden, gibt es die Möglichkeit, den PANIK / SOS-Modus zu aktivieren.

Jede Taste des Handsenders kann gedrückt werden, um den **PANIK / SOS-Modus** zu aktivieren. Nachdem eine Reihe von Aktionen wie Sprachanrufe, SMS und E-Mail Nachrichten nach verschiedenen Adressaten gestartet wird, sowie auch die in der lares 4.0 Zentrale konfigurierte folgende Aktionen.

In diesem Modus wird das PANIK / SOS-Signal auch durch Drücken der zentralen Taste des Handsenders opera gesendet, die normalerweise den Batteriestatus anzeigt.



53



A low-angle photograph of a modern, multi-story building with a light-colored facade and dark window frames. A balcony with a glass railing is visible. A white, cylindrical siren is mounted on the wall. A semi-transparent white box with black text is centered over the image.

**SIRENEN FÜR DEN INNEN-
UND AUSSENBEREICH**

Sirene für den Innenbereich & Notlicht **radius**

Produktcode **KSI6101000.310** - nur für KS-BUS



56

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / radius



TECHNISCHE DATEN

- Ultramodernes Design mit zusätzlicher Notlichtfunktion
- Aktivierung des akustischen und Leuchtsignals beim Durchtrennen der Drähte
- 1 zusätzlicher Alarmeingang
- 1 Eingang für die alleinige Aktivierung des Leuchtsignals (LED mit 3 W)
- **Selbsttätiges Erkennen der Polarität der Eingänge**
- **Piezoelektrischer Summer** mit hoher Schalleistung >100dBA - 1m
- **Temperatursensor:** Auflösung $\pm 0,1$ °C
- **Pufferbatterie** für Notlicht
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 142x102x37 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 300 g (mit Batterie)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Sirene komplett mit PCBA und Batterie
- 4 Farbige Blenden:
rot, metallic grau, weiß und schwarz
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

BESTELLUNG



- **KSI6101000.310** - Version für KS-BUS

ZUBEHÖR

- **KSI7207008.000** - Lithiumionenbatterie 7,4 VDC-850 mAh

ZERTIFIKATE

Europa CE
EN 50131-4 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



radius aus dem Lateinischen bedeutet **Lichtbündel, Strahl**.
radius derives from Latin and means ray, radius.

Die Sirene für den Innenbereich **radius** ist eigentlich ein **akustischer und optischer Signalgeber für gewerbliche Anwendungen**, der ein einzigartiges und exklusives, extrem kompaktes und schmales Design (nur 37 cm an der dicksten Stelle) vereint mit fortschrittlichster Technologie aufweist, um ausgezeichnete Leistung bei maximaler Energieersparnis zu gewährleisten: hoher Schalldruck, 3W LED-Blinkleuchte, die zugleich als **Notlicht** dient. Die Sirene wird komplett über einen Mikrocontroller gesteuert, der sämtliche Zustände der Sirene kontrolliert und diese ggf. meldet. **radius** ist - wie die Tastatur ergo - auf extreme Vielseitigkeit ausgelegt und zwar auch im Hinblick auf die Farbwahl, damit sich das Gerät perfekt in jede Art von Architektur und Raumgestaltung eingliedern kann. So gestatten es das minimalistische Design und die 4 serienmäßig verfügbar gemachten Farbvarianten dem Endbenutzer, die Farbe eigenhändig nach Belieben von Weiß auf Metallic Grau, Rot oder Schwarz zu wechseln.

Aus funktioneller Sicht verfügt die Sirene über 2 Eingänge zur Aktivierung des Ton- und Lichtsignals, die sich dank der Programmierbarkeit der Polarität der Ausgänge leicht mit jeder Art von Alarmzentrale kombinieren lassen. Beim erstmaligen Einschalten liest die Sirene alle Eingänge ab und weist jeweils den richtigen Ruhezustand zu, ohne dass diese von Hand programmiert werden müssen; dabei wird die Konfiguration der Eingänge - d.h. ob diese auf positiven oder negativen Impuls schalten, eigensicher sind oder nicht (Ausfall oder Ankunft eines Impulses) - in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt und **radius** weist jedem der 2 Eingänge die passende Funktionsweise zu.

Die Batterie wird konstant überwacht und etwaige Störungen oder Entladung werden umgehend an die Steuerzentrale gemeldet. Abgesehen vom Schutz gegen das Durchtrennen der Drähte, ist **radius** gegen Aufbrechen und Abreißen von der Wand (Sabotageschutz) geschützt. In der Version mit Kommunikation über KS-BUS (nur für Steuerzentralen der Serie **lares**) ist ein Temperatursensor zur Anzeige der Innentemperatur an der Tastatur und für Anwendungen der Gebäudeautomation enthalten.

PROGRAMMIERUNG

radius wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an die Zentrale **lares** angeschlossen und bequem von der Steuerzentrale aus programmiert.

Sirene für den Außenbereich **imago**

Produktcode **KSI6301000.3XX** - nur für KS-BUS in verschiedenen Farben
KSI6401000.3XX - **imago wls** in unterschiedlichen Farben



imago aus dem Lateinischen bedeutet **Aussehen, Idee, Konzept**.
imago derives from Latin and means aspect, idea, concept.

imago is equipped with a sensor that detects and shows the external temperature on the keyboards.

imago ist über den seriellen 4-Draht-BUS (KS-BUS) mit dem Bedienfeld lares 4.0 verbunden und kann einfach über das Bedienfeld programmiert werden. Es gibt die Möglichkeit, alle Sirenenparameter direkt über die Webschnittstelle zu verwalten und zu konfigurieren. **imago** ist in verschiedenen Farben erhältlich und kann auf Anfrage mit dem Errichter-Logo angepasst werden. Der Unterteil kann aus drei Farbvarianten ausgewählt werden: Orange, Rot und Blau. Die Vorderseite kann aus den folgenden verfügbaren Farben ausgewählt werden: Weiß, Grau, Braun, Blau und Grün.

Die Sirene hat eine Mindestdicke von 3mm und ist daher perfekt mit jeder Art von Installation kompatibel. Es besteht aus hochwertigem Polycarbonat, um im Laufe der Zeit eine hohe Beständigkeit zu gewährleisten.

imago ist mit einem Sensor ausgestattet, der die Außentemperatur erkennt und sie auf den Bedienteilen anzeigt.

PROGRAMMIERUNG

In der BUS-Version wird **imago** über den 4-adrigen seriellen **KS-BUS** an die Zentrale **lares** angeschlossen und bequem von der Steuerzentrale aus programmiert.

In der alleinstehenden Universalversion verfügt **imago** über 3 Jumper für die Programmierung: maximale Alarmdauer (3 oder 10 Minuten), Sabotagesperre (beim Aufbrechen der Sirene wird das Sabotagerelay oder auch das Ton- und Leuchtsignal aktiviert) und Reset der programmierten Polarität für die 3 Eingänge.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- **Hochmodernes Design:** mit komfortabler und origineller Kompassöffnung und einer Vielzahl von Farbvarianten
- **Gehäuse aus massivem Polycarbonat und Unterdeckel aus verzinktem Metall**
- **Hocheffiziente 3 LED für Warnungen** (1 weiße und zwei rote)
- **Piezoelektrischer Summer** mit 100dB(A) Schallleistungspegel
- **Überprüfung der Pufferbatterieeffizienz** (6VDC-1,2Ah)
- **Integrierter Temperatursensor:** $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$ Wirkungsgrad
- **Temperaturbereich:** -30° bis $+60^{\circ}\text{C}$
- **Schutzart:** IP43
- **Abmessungen:** 330 x 195 x 60mm (H x L x T)
- **Gewicht:** 1200g (ohne Batterie)

BESTELLUNG

- **KSI6301000.3XX** * - Version KS-BUS
- **KSI6401000.3XX** - **imago wls** in unterschiedlichen Farben

ENTHALTENE TEILE

- 1 Sirene komplett mit PCBA und Deckeluntersatz aus Metall
- 2 Stahlbolzen mit Durchmesser 6 mm und Befestigungsmuttern Deckelöffnung
- Installationshandbuch in IT/EN

OPTIONALES ZUBEHÖR (**imago wls**)

- **KSI7207580.000** - Alkalibatteriepaket 7,5V - 8000 mAh

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EAC (**imago BUS**)



CODES DER VERFÜGBAREN FARBEN



Detailsicht des Klappverschlusses und Deckeluntersatzes aus verzinktem Metall



57

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / **imago**

Außensirene vox-M

Produktcode **KSI6301011.301** - vox-M, perlweiß



58

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / vox



Die Außensirene **vox-M** ist ein leuchtender und leistungsstarker Alarmtongeber, ein akustisches Alarmgerät, das je nach Softwarekonfiguration einen Zweiton-Summer und personalisierte Sprachnachrichten abspielt; Es ist mit zwei mehrfarbigen LEDs mit hoher Helligkeit und einer dritten LED mit hoher Helligkeit ausgestattet.

Anzahl und Dauer der Sprachnachrichten können über die Ksenia Pro Errichter-App konfiguriert werden. Durch das TTS Loquendo, das bereits für die Generierung von Sprachnachrichten verwendet wird, werden diese ausgehend von der Beschreibung in der Konfiguration generiert. Die beiden RGB-LEDs und die dritte Beleuchtungs-LED können je nach gewählter Konfiguration mit unterschiedlichen Funktionen verknüpft werden.

vox-M Sirene wird von KS-BUS-Linie der Zentrale lares 4.0 mit Strom versorgt (13,8V) und wird auch von einer 12V Notfall-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) im Falle eines Stromausfalls betrieben; Spannung und Strom auf der BUS-Linie und Batterieladezustand werden ständig überwacht, die Werte werden im Echtzeit-Rahmen des BUS-Peripheriegeräts angezeigt, außerdem kann die Zentrale sowohl den sinkenden Ladezustand der Batterie als auch jeden Batterieausfall melden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung über KS-BUS:** 13,8 V (max.) – 9V (min.)
- **Notfall-batterie** (nicht im Lieferumfang enthalten) 12V / 2,2Ah (Pb)
- **Verbrauch:** max. 350 mA
- **Sirenenverbrauch und Batterieladung:** 250 mA
- **LED-Verbrauch:** 100 mA
- **Batterieaufnahme beim Alarm:** 1,3 A
- **Geräuschpegel** >105 dBA @ 1m
- **Magnetodynamischer Lautsprecher mit exponentiellem Widerstand:** 21 W / 4 Ohm
- **Mehrfarbige LEDs:** 2
- **Weißer LED mit hoher Helligkeit:** 1
- **Manipulationsschutz:** 3
- **Entwickelt für Bohrschutz**
- **Innendeckel aus Metall, Außendeckel und Gehäuseboden aus ABS**
- **Umweltklasse:** IV
- **Schutzart:** IP44
- **Betriebstemperaturbereich:** -10°C +55°C
- **Abmessungen:** 310 x 226 x 92mm
- **Gewicht:** 2.000 g
- **Farbe:** perlweiß



WIE ZU BESTELLEN

- **KSI6301011.301** – vox-M, perlweiß

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN50131 Grad 3
T031:2017+A1:2018+A2:2022



vox-M Sirene ist gegen Öffnen oder Entfernen von der Wand geschützt (Manipulationsschutz), auch gegen BUS-Drahtschnitt, Schäumen, und ist auch für Bohrschutz vorbereitet. Darüber hinaus ist es mit einem Temperatursensor ausgestattet, um die Temperatur auf den Ksenia-Bedienteilen und in der lares 4.0-Benutzer-App, aber auch im Echtzeit-Rahmen der Busperipherie anzuzeigen.

Die Harzisolierung der elektrischen Ausrüstung und das Metallgehäuse garantieren dauerhafte Beständigkeit gegen schlechte Wetterbedingungen.

Nach der Installation und Verbindung mit der BUS-Linie von lares 4.0 ist es möglich, die Konfiguration durchzuführen.



KSI6901011.300

Anti-Perforations-Membran

Außensirene vox-C

Produktcode **KS16301010.301** - vox-C, perlweiß



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung über KS-BUS:** 13,8 V (max.) – 9V (min.)
- **Notfall-batterie** (nicht im Lieferumfang enthalten) 12V / 2,2Ah (Pb)
- **Verbrauch:** max. 250 mA
- **Batterieaufnahme beim Alarm:** 1,3 A
- **Geräuschpegel** >105 dBA @ 1m
- **Magnetodynamischer Lautsprecher mit exponentiellem Widerstand:** 21 W / 4 Ohm
- **Orangefarbene LED**
- **2 Manipulationsschutze:** Anti-Entfernung und Anti-Öffnung
- **Entwickelt für Bohrschutz**
- **Innendeckel aus Metall, Außendeckel und Gehäuseboden aus ABS**
- **Umweltklasse:** IV
- **Schutzart:** IP44
- **Betriebstemperaturbereich:** -10°C +55°C
- **Abmessungen:** 310 x 226 x 92mm
- **Gewicht:** 2.000 g
- **Farbe:** perlweiß

WIE ZU BESTELLEN

- **KS16301010.301** – vox-C, perlweiß

Weshalb vox-M & vox-C? why vox-M & vox-C?

Die **vox-C** Außensirene wird mit dem gleichen mechanischen Gehäuse und dem gleichen magnetodynamischen Lautsprecher wie die **vox-M** hergestellt, aber im Inneren befindet sich eine vereinfachte Elektronik, die dennoch Folgendes garantiert:

- akustisches Alarmgerät, das einen zweitonigen Summer abspielt;
 - Schutz gegen Öffnen oder Entfernen von der Wand (Manipulationsschutz), gegen BUS-Verkabelungsschnitten, und mit der Vorbereitung für Bohrschutz;
 - orangefarbene LEDs;
 - Anzeige des Batterieladestands im Echtzeit-Rahmen des BUS-Peripheriegeräts;
 - Temperatursensor.
- **weil** **vox-M** nicht nur ein leistungsstarker Alarmtongebner ist, sondern auch personalisierte Sprachnachrichten entsprechend der Softwarekonfiguration abspielt;
 - **weil** **vox-M** über drei Lichtausgänge verfügt, die vollständig programmierbar und durch Szenarien verwaltbar sind;
 - **weil** **vox-M** mit drei Sabotageschutze (Anti-Öffnung, Anti-Entfernung und Anti-Schaum) und mit der Kontrolle des BUS-Anschlusses ausgestattet ist;
 - **weil** sie für den Bohrschutz vorbereitet sind;
 - **weil** sie die Fernverwaltung ermöglichen;
 - **weil** die Harzisolierung der elektrischen Ausrüstung und des Metallgehäuses die dauerhafte Beständigkeit gegen schlechte Wetterbedingungen garantiert.





**VIDEOÜBERWACHUNGS-
UND
VIDEOANALYSESYSTEME**

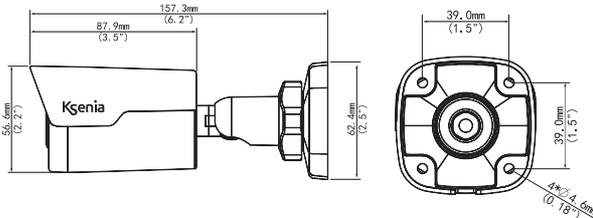
IP-Kamera Mini Bullet

Produktcode **KSV0010140.300** - Kamera Mini Bullet



62

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / Mini Bullet



Halterung für Kamera Mini Bullet

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mini Bullet ist eine IP-Kamera für die Videoüberwachung im Außen-/Innenbereich mit Sensor vom Typ MOS, 4 MP in HD mit Schutzart IP67, Tages-/Nachtbetrieb, smart IR, IR-Distanz bis 30m, Linse aus optischem Glas mit höherer Lichtübertragung und entspiegelter IR-Linse, die den Transmissionsfaktor der Infrarotstrahlen erhöht, 3D DNR (Digitale Rauschunterdrückung) H.265, H.264, MJPEG Videoformat 9:16 IP67 entsprechend Protokoll ONVIF.

PROGRAMMIERUNG

Die Mini Bullet Kameras sind vollständig über Webschnittstelle programmierbar.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Mini Bullet verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die Mini Bullet Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

- Sensor: 1/3", 4.0 MP, progressive scan, CMOS
- Linse: 3,6 mm @ F1.8
- Sichtfeld (H): 87°
- Verschluss: Auto/Manual, 1/6 ~ 1/8000 s
- Mindestbeleuchtung: 0.02 Lux (F1.8, AGC ON)
- Tag/Nacht: IR-Filter mit Auto-Switch (ICR)
- IR-Bereich: bis 30 m
- S/N: >55 dB
- WDR: 120 dB
- Rauschunterdrückung: 2D/3D

Video

- Max. Auflösung: 2592 × 1520
- Videokompression: H.265/H.264/MJPEG
- Bildfrequenz: 4MP (2592×1520): Max. 20 fps;
4MP (2560×1440): Max. 25 fps;
3MP (2048×1520): Max. 30 fps;
1080MP (1920×1080): Max. 30 fps
- Video Streaming: Dreifach
- ROI: Unterstützt
- OSD: bis 8 OSDs
- Bewegungserkennung: bis zu 2 Bereichen
- Privatzenenmaskierung: bis zu 4 Bereichen

Netzwerk

- Protokolle: L2TP, IPv4, IGMP, ICMP, ARP, TCP, UDP, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, DNS, DDNS, NTP, FTP, UPnP, HTTP, HTTPS, SMTP, SNMP, SIP, QoS
- Kompatibilität, Integration: ONVIF, API

Schnittstelle:

- Netzwerk 1 RJ45 10M/100M Base-TX Ethernet

Allgemein

- Stromversorgung: 12VDC oder PoE (IEEE802.3 af)
- Verbrauch: Max 6,4W
- Abmessungen: 62x157x63 mm (HxBxT)
- Gewicht: 450g
- Betriebstemperatur: -35°C ~ +60 °C (-31°F ~ 140°F)
- Feuchte: 95% RH (nicht kondensierend)
- Schutzart: IP67

ENTHALTENE TEILE

- 4 MP IR Mini Bullet Camera IP
- CD (Installationshandbuch + Software)
- Abdeckung Steckverbinder/Ethernet-Plug für Außenbereich



BESTELLUNG

- KSV0010140.300 - Kamera Mini Bullet
- KSV0030002.000 - Halterung für Kamera Mini Bullet

IP-Kamera Mini Dome

Produktcode **KSV0013120.300** - Kamera Mini Dome



Halterung für Kamera Mini Dome

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mini Dome ist eine IP-Videoüberwachungskamera für den Außen-/Innenbereich mit progressivem Sensor vom Typ CMOS 1/2,8", 2MP mit 25Fps, mechanischem ICR, fester Optik 3,6mm f2.0, Helligkeit 0.01 Lux f2.0 (0 mit LED ON), IR-LED mit Reichweite bis 20m, 1 LAN 10/100Mbps, Privatzenenmaskierung 4 Zonen, 3D, WDR (120db) Basisvideoanalyse, Gesichtserkennung, Stromversorgung 12VDC oder PoE <5W und Schutzart IP66, Abmessungen $\varnothing 110 \times 61$ mm ($\varnothing 4,3" \times 2,4"$)

PROGRAMMIERUNG

Die Mini Dome Kameras sind vollständig über Webschnittstelle programmierbar.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Mini Dome verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die Mini Dome Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

- Sensor: 1/2.8", 2.0 MP, progressive scan, CMOS
- Linse: 2,8 mm
- Sichtfeld (H): 115°
- Verschluss: auto/manual, 1/6 ~ 1/8000 s
- Mindestbeleuchtung: 0.02 Lux (F2.0, AGC ON)
- Tag/Nacht: Mechanischer IR-Filter mit Auto-Switch (ICR)
- IR-Bereich: bis 30 m (98 ft) IR-Reichweite
- S/N: >52dB

Video

- Max. Auflösung: 1920 × 1080
- Videokompression: H.264/MJPEG
- Bildfrequenz:
 - 1080P (1920 × 1080): Max. 30 fps;
 - 720P (1280 × 720): Max. 30 fps;
 - D1 (720 × 576): Max. 25 fps
- Video Streaming: dreifach
- ROI: unterstützt
- OSD: bis 8 OSDs
- Privatzenenmaskierung: bis zu 4 Zonen

Archivierung

- Datenträger: Mikro-SD, bis 128 GB

Netzwerk

- Protokolle: L2TP, IPv4, IGMP, ICMP, ARP, TCP, UDP, DHCP, PPPoE, RTP, RTSP, DNS, DDNS, NTP, FTP, UPnP, HTTP, HTTPS, SMTP, SNMP, SIP, QoS
- Kompatibilität, Integration: ONVIF, API

Schnittstelle

- Audio I/O: Audiokabel
 - Eingang: Impedanz 35k Ω ; Amplitude 2V [p-p]
 - Ausgang: Impedanz 600k Ω ; Amplitude 2V [p-p]
- Eingebautes Mikrofon: ja
- Netzwerk: 10M/100M Base-TX Ethernet

Allgemein

- Stromversorgung: 12VDC $\pm 25\%$ oder PoE (IEEE 802.3 af)
- Verbrauch: 3~5W
- Abmessungen: $\varnothing 110 \times 61$ mm ($\varnothing 4,3" \times 2,4"$)
- Gewicht: 0,25 kg (0,55 lb)
- Betriebstemperatur: -35° C ~ +60° C (-31° F ~ 140° F)
- Feuchte: 95% RH (nicht kondensierend)
- Vandalismusschutz: IK10
- Schutzart: IP66

ENTHALTENE TEILE

- 2 IP-Kameras MP IR Mini Bullet
- CD (Installationshandbuch + Software)
- Abdeckung Steckverbinder/Ethernet-Plug für Außenbereich

BESTELLUNG

-  KSV0013120.300 - Kamera Mini Dome
- KSV0030002.000 - Halterung für Kamera Mini Dome

Ksenia NVR

Network Video Recorder

Produktcode **KSV0021082.300** - NVR



64

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / NVR



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Ksenia NVR ist ein Gerät, das in der Lage ist, Bilder und Videomaterial von IP-Kameras zu erfassen und aufzuzeichnen. Es kann bis zu 8 IP-Kameras steuern, verfügt über zwei Videoausgänge, einen HDMI- und einen VGA-Ausgang.

Ferner hat es 4 Eingänge und 2 Alarmausgänge.

Am Gerät muss eine Festplatte (nicht mitgeliefert) mit SATA-Schnittstelle mit einer Maximalkapazität von 6TB installiert werden.

ONVIF-Protokoll für IP-Kameras

Die Kameras der Serie Ksenia Video verwenden das Protokoll ONVIF, das momentan eine bedeutende Standardisierung in der IP-Video-Branche darstellt und das Ergebnis der Zusammenarbeit der wichtigsten Hersteller in diesem Sektor ist. Dank dieses Protokolls lässt sich die KSV Kamera in jede IP- oder NVR-Registrierungssoftware eingliedern.

TECHNISCHE DATEN

AUDIO UND VIDEO

Videoeingang: 8-ch
Audioeingang: 1-ch, RCA

NETZWERK

Bandbreite Eingang: 80 Mbps
Bandbreite Ausgang: 64 Mbps
Fernanschluss: 128

VIDEO-/AUDIO-AUSGANG

HDMI-Ausgang: bis zu 4K
VGA-Ausgang: 1 mit einer Auflösung von bis zu FullHD
Audio-Ausgang: 1-ch, RCA
Aufzeichnungsauflösung: 8MP/6MP/5MP/4MP/3MP/1080p/
960p/720p/D1/2CIF/CIF

Synchronplayback: 8-ch

ENTSCHLÜSSELUNG

- Kompression: ultra H.265/H.265/H.264
- Live-Übertragung/Playback: bis zu 8MP
- Kapazität: bis zu 8TB pro Festplatte

FESTPLATTE

- SATA: 1 SATA Schnittstelle
- Kapazität: bis 8TB pro Platte

EXTERNE SCHNITTSTELLE

- Netzwerkschnittstelle: 1 RJ-45 10M/100M
- USB-Schnittstelle: hinteres Paneel: 1 x USB2.0, 1 x USB3.0
- Alarm In: NA
- Alarm Out: NA

ALLGEMEIN

- Stromversorgung: 12 VDC
- Verbrauch (ohne HDD): 6 W
- Betriebstemperatur: -10°C ~ +55 °C (+14°F ~ +131°F)
- Betriebsfeuchte: 10% ~ 90%
- Abmessungen: 260 x 222 x 47 mm (10,2" x 8,7" x 1,8")
- Gewicht (ohne HDD): ~0,98 Kg (2,16 lb)



BESTELLUNG

- **KSV0021082.300** - NVR

Erweiterungsmodule

NEU IM 2024



auxi-1

Um eine Linie oder einen Ausgang zu dem System zu verbinden



matrix BUS

Zur Hinzufügung eines Melders direkt an die KS-BUS-Linie



auxi-H

Für die Steuerung von motorisierten Rollläden und Lichter



auxi 10

Zur Hinzufügung der Eingangsklemmen des Systems um weitere 10



divide

Zur Trennung und Aufteilung der KS-BUS-Linie



auxi-A

Zur Erweiterung des Systems mit Analogeingängen und -Ausgängen



auxi

Zur Hinzufügung der Ein-/Ausgangsklemme des Systems um weitere 5



BUS Hub

Zur Beschleunigung der Verdrahtung und der damit verbundenen Wartung



duo BUS

Empfänger oder Verstärker zur Funckerweiterung der lares 4.0 Zentrale



matrix

Um jeden Melder mit geringem Stromverbrauch drahtlos zu machen



auxi relay

Verwaltung von 12/24V-Hausautomatisierungsausgängen



auxi-L

Für die Steuerung der Beleuchtung und die Abschaltung von Lasten



opis

Zum Regenerieren der KS-BUS-Linie und zum Teilen auf zwei zusätzliche BUS-Zweige

Expansion module **auxi-1**

product code **KSI2300008.300** - PCBA auxi-1

NEU IM 2024



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC (typisch)
- **Verbrauch:** 15 mA (+P-Klemme und Ausgangsklemme ausgeschlossen)
- **Alarmeinangang:** 1 (eins) (Benutzerdefinierte Widerstandsüberwachung verfügbar)
- **Open-Collector-Ausgang:** 1 (eins), 13,8 V bei max. 300 mA
- **Stromausgang (+P):** max. 500 mA
- **PCBA-Abmessungen:** 20 x 35 x 11mm (L x H x B)

ENTHALTENE BESTANDTEILE

- 1 auxi-1-Erweiterungsmodul (PCBA)
- 1 dreipoliges Kabel, 30 cm Länge
- 1 Installationskurzanleitung ITA/EN/FR

BESTELLUNG

-  KSI2300008.300 - PCBA auxi-1

KONFORMITÄT

Europa - CE

66

auxi-1 ist ein E/A-BUS-Erweiterungsmodul, das den Anschluss eines Drittanbietersensors oder eines betriebenen Geräts an jedes lares 4.0-Zentralenmodell über KS-BUS ermöglicht. Es ist auf der einen Seite mit einer vierpoligen Ksenia-Standardklemme für die BUS-Verkabelung und auf der gegenüberliegenden Seite mit einem speziellen dreipoligen Kabel ausgestattet.

Wenn die Klemme M1 als Eingang konfiguriert ist, kann **auxi-1** an jede Art von Bewegungsmelder (oder Rauchmelder oder Magnetkontakt usw.) eines Drittanbieters angeschlossen werden. Dank seiner äußerst kompakten Abmessungen kann es sogar in einen Bewegungsmelder eingebaut werden und diesen über die Klemme +P mit Strom versorgen; wenn die Klemme M1 stattdessen als Open-Collector-Ausgang (digital) konfiguriert ist, kann **auxi-1** alternativ zur Steuerung einer elektrischen Last verwendet werden. Die Fernverwaltung und -überwachung wird durch den Anschluss an die KS-BUS-Linie von lares 4.0 gewährleistet. Das **auxi-1** Modul kann sogar in einer runden Unterputzdose mit 60mm Schraubenabstand installiert werden, oder generell dort, wo der verfügbare Platz sehr eng und begrenzt ist.

Weshalb **auxi-1**? why **auxi-1**?

- **Weil** es mit seinen ultrakompakten Abmessungen in Bewegungsmelder oder kleine Unterputzdosen eingebettet werden kann
- **Weil** das Modul jeden Drittanbieter-Sensor mit lares 4.0 kompatibel macht und die Zentrale ihn ebenfalls steuern kann
- **Wiel** in einem einzigen Modul Sie je nach Bedarf eine Linie oder einen Ausgang programmieren können
- **Weil** es bei Verwendung als Eingang die benutzerdefinierte Widerstandsüberwachung unterstützt

Erweiterungsmodul **auxi**



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**. *auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.*

auxi ist eine Erweiterungsplatine, mit der die Zahl von Eingängen (Ausgängen) von Kommunikatoren der Serie **gemino**, der Einbruchschutzzentralen **lares** und **lares 4.0** um 5 erhöht wird.

Die Konfiguration von **auxi** im System erfolgt extrem schnell und erfordert weder die Einstellung von DIP-Switches (Mikroschaltern) noch die Zuteilung einer Adresse: **auxi** wird von **gemino**, **lares** oder **lares 4.0** erfasst und eindeutig durch die auf dem Etikett an der Platine aufgedruckte 6-stellige Seriennummer identifiziert.

Dank ihrer kompakten Abmessungen lässt sich die Platine in die Einbaukästen DIN 503 einfügen oder es kann das Kunststoffgehäuse **slim** (Ksenia-Code KSI7302000.010), in dem bis zu 2 **auxi** untergebracht werden können, oder auch das Metallgehäuse (Ksenia-Code KSI7401000.010) als Erweiterung der Stand-alone-Version von **gemino** verwendet werden.

PROGRAMMIERUNG

auxi wird über den 4-adrigen seriellen **BUS** mit **gemino**, **lares** oder **lares 4.0** verbunden und verfügt über 5 Klemmen, die als Eingänge mit programmierbarem Endwiderstand oder als OC-Ausgänge (mit Transistor) mit 500 mA konfigurierbar sind. Eine der fünf Klemmen kann als Analogeingang 0-10 VDC und eine andere als Analogausgang 0-10 VDC konfiguriert werden. Die Konfigurierung dieser Klemme (Ein-/Ausgang) erfolgt im Rahmen der Gesamtprogrammierung von **gemino** bzw. **lares**.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20 mA (unter Ausschluss von Klemme P und Ausgängen)
- **1 Analogeingang** 0 – 10 V
- **Alarmeingänge:** Bis zu 5 (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Analogausgänge:** 1 von 0 – 10 V, 20 mA
- **Open-Collector-Ausgänge:** 5 zu jeweils 500 mA
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbststrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul **auxi** (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI2300000.300** - PCBA **auxi**

ZUBEHÖR

- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022
SSF 1014 Larmklass 3



Weshalb **auxi**?
why **auxi**?

- **weil** Sie mit demselben Erweiterungsmodul entweder die Anzahl der Zonen der Zentrale oder die Anzahl der programmierbaren Ein-(Ausgänge) von **gemino** auf 10 erhöhen können.
- **weil** das Modul automatisch über die Seriennummer konfiguriert wird: endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen.
- **weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, das es im Innern eines Kastens vom Typ DIN503 installiert werden kann.
- **weil** alle 5 Klemmen auch als Open-Collector-Ausgang mit je max. 500 mA programmiert werden können.
- **weil** alle 5 Klemmen auch als Eingänge mit Endwiderstand programmiert werden können.
- **weil** eine der 5 Klemmen als Analogeingang mit 0-10 V und 5 individuell einstellbaren Schwellenwerten programmiert werden kann (nur **lares**-Zentralen).
- **weil** eine seiner 5 Klemmen als Analogausgang 0-10 VDC programmiert werden kann, um die Ausgangsspannung einzustellen, die beispielsweise als Lichtintensitätsregler (DIMMER) verwendet werden kann.

Erweiterungsmodul **auxi 10**

Produktcode **KSI2300003.300** - PCBA auxi 10



68

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / auxi 10



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20 mA (außer Klemmen +P1 und +P2)
- **1 Analogeingang** 0 – 10 V
- **Bis zu 10 Alarmeingänge** (mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbstrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

BESTELLUNG

- **KSI2300003.300** - PCBA auxi 10

ZUBEHÖR

- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi 10 (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN/FR

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass 3



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.

Weshalb auxi?
why auxi?

auxi 10 ist eine Erweiterungsplatine für die Hinzufügung von Eingängen zu den Steuerzentralen **lares** und den Kommunikatoren der Serie **gemino**.

auxi 10 ist ein Modul, mit dem die Anzahl der Eingänge speziell bei mittelgroßen Anlagen erhöht und mit dessen Hilfe die Anzahl der Peripheriegeräte, die am BUS angeschlossen werden müssen, drastisch reduziert werden kann.

Dies bedeutet, dass Dauer und Kosten der Installation weiter gesenkt werden können, während deren Zuverlässigkeit steigt. Als natürliche Erweiterung des mit 5 Eingängen und 5 Ausgängen versehenen **auxi**-Moduls ist diese neue Erweiterungsplatine in der Lage, die Anzahl der Eingänge um maximal 10 pro Peripheriegerät zu erhöhen. Die Abmessungen der Platine sind außerordentlich kompakt: die gleichen wie bei der Basisversion **auxi**, wobei ebenfalls praktische Schraubklemmleisten mit den gleichen Maßen zum Einsatz kommen. **auxi 10** funktioniert wie zwei **auxi** mit je 5 Eingängen, sodass das Modul auch an vorhandenen Anlagen verwendet werden kann: Ein einfaches remote durchgeführtes Firmware-Update an **lares** sorgt für Kompatibilität.

PROGRAMMIERUNG

auxi 10 wird über den 4-adrigen, seriellen KS BUS mit **gemino** oder **lares** verbunden und verfügt über 10 Klemmen, die als Eingänge mit programmierbarem Endwiderstand konfiguriert werden können. **auxi 10** verfügt über zwei Versorgungsausgänge, die mit selbstrückstellenden 500 mA Thermosicherungen geschützt sind. Die Konfigurierung der Funktion dieser Klemme erfolgt im Rahmen der Gesamtprogrammierung von **gemino** bzw. **lares**.

auxi 10 wird direkt von der Steuerzentrale **lares** programmiert.

- **weil** mit einem einzigen Erweiterungsmodul die Zonen der Steuerzentrale und die programmierbaren Eingänge von **gemino** um bis zu 10 erweitert werden können.
- **weil** das Modul automatisch über seine Seriennummer konfiguriert wird: Endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen.
- **weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, das es im Innern eines Kastens vom Typ DIN503 installiert werden kann.
- **weil** alle 10 Klemmen als Open-Collector-Ausgang je bis max. 500 mA programmiert werden können.
- **weil** alle 10 Klemmen als Eingänge mit Endwiderstand programmiert werden können.
- **weil** alle 10 Eingänge für das direkte Management von Rollladen- und Inertialsensoren konfiguriert werden können, ohne dass eine externe Auswertungsplatine benötigt wird.
- **weil** ein praktischer Kasten für die Unterbringung des Geräts an DIN-Schiene bereitsteht.

Erweiterungsmodul **auxi-H**

Produktcode **KS12300005.300** - PCBA auxi-H



auxi-H ist ein Modul, das sowohl für die Sicherheit als auch für die Hausautomation verwendet werden kann.

Dank eines speziellen Jumpers auf der Platine können zwei Betriebsarten eingestellt werden.

1. **auxi-HT**: In diesem Modus ist das Gerät für die vollständige Verwaltung von Fenstern mit motorisierten Rollläden festgelegt.
2. **auxi-HL**: In diesem Modus ist das Gerät für die Verwaltung von Lichtern festgelegt.

Wie alle Ksenia Security-Erweiterungsmodule ist es äußerst kompakt (nur 70 x 45 mm) und bietet Platzersparnis. Es kann sowohl in DIN-503-Boxen als auch auf der DIN-Schiene platziert werden, wodurch die Installationszeit erheblich verkürzt wird. **auxi-H** wird mit dem 4-Draht-Serienbus **KS-BUS** an die Bedienfelder lares 4.0 angeschlossen.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung**: 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme**: 70 mA (unter Ausschluss von Klemme P)
- **Ausgangsrelais**: 2 bis 250 V - 8 A
- **Alarめingänge** (mit programmierbarer Symmetrierung): 2
- **Eigener Eingang für Rollladensensor**: 1
- **Eingänge für lokale Tasten**: 2
- **Stromversorgungsklemme** 0,5A (durch selbstbrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Kompakte Abmessungen** :45x75x16 mm (HxBxT)
- **Schnelladressierungssystem auf KS-BUS**



69

BESTELLUNG

- **KS12300005.300** - PCBA auxi-H

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-H (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

ZERTIFIKAT

Europe - CE
EAC



Erweiterungsmodul **auxi-A**

Produktcode **KS12300007.300** - PCBA auxi-A



auxi-A ist eine Erweiterungsplatine, mit der die Zahl von Eingängen oder Ausgängen der lares 4.0 Zentrale um 5 erhöht wird.

Das **auxi-A**-Modul kann über die serielle 4-Draht-**KS-BUS**-Linie mit lares 4.0 verbunden werden und verfügt über 5 Klemmen [M1-M5], die als programmierbare Eingänge mit EOL-Widerständen oder OC-Ausgänge mit 500 mA Maximallast konfiguriert werden können. Alternativ können die Klemmen [M1-M4] als analoge Eingänge 0-10 V mit benutzerdefinierten analogen Intervallen ODER als analoge Ausgänge 0-10 V konfiguriert werden. Genauer gesagt kann der **auxi-Analogausgang** als Intensitätsregler (Dimmer) verwendet werden, um die Helligkeit des angebotenen Lichts zu erhöhen oder zu verringern. Dies kann in der Tat über die entsprechende Scrollleiste gesteuert werden: die Farbintensität ändert sich entsprechend dem ausgewählten Prozentsatz; von 5 bis 100% in Schritten von 0,5V.

Der Endbenutzer kann diese Funktion über die lares 4.0 App, ergo-T / ergo-T pro Bedienteile und über die grafischen Karten verwalten.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung**: 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme**: 25 mA (unter Ausschluss von Klemme P und Ausgängen)
- **Alarめingänge**: Bis zu 5 (mit programmierbarer Widerstandsüberwachung)
- **Analogeingänge**: 4 von 0 – 10 V
- **Analogausgänge**: 4 von 0 – 10 V, 20 mA
- **Open-Collector-Ausgänge**: Bis zu 5 zu jeweils 500 mA
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbstbrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen der Platine**: 75x45x16 mm (BxHxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-A (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

- **KS12300007.300** - PCBA auxi-A

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2017+A1:2018+A2:2022



matrix universeller Sender

Produktcode **KSI5003001.300** - Modul matrix



70

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / matrix



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** von 1 bis 3 Lithiumbatterien CR-123A
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz
- **Eingänge:** 1 Alarmeingang vom Typ NC-NA
- **Ausgänge:** 2 (5A 250V AC - 5A 30V DC)
- **Reichweite im freien Raum:** bis 300 m
- **Bereich Betriebstemperatur:** -10 - + 55°C
- **Feuchte:** 95%
- **Abmessungen:** 100x43x17mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA-Platine
- 1 Verbindungskabel OPTEX
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

- **KSI5003001.300** - Modul matrix

ZUBEHÖR

- **KSI7203015.000** - Lithiumbatterie CR123A (200 Stück pro Packung)

KONFORMITÄT

Europa - CE, RoHS

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Das **matrix**-Modul ist eine bidirektionale, universelle Funkschnittstelle für den Anschluss von Bewegungsmeldern mit geringem Stromverbrauch von Drittanbietern an die Lares 4.0-Plattform im 868-MHz-Frequenzband.

matrix versorgt den angeschlossenen Bewegungsmelder direkt mit seinen eigenen Standard CR 123A Batterien, wobei 1 bis 3 Batterien verwendet werden können (zweite und dritte ist optional), abhängig vom Verbrauch des angeschlossenen Bewegungsmelders. Durch die Überwachungsfunktion, die aus einer periodischen bidirektionalen Kommunikation zwischen der lares 4.0 Zentrale und den Funkgeräten besteht, prüft die Zentrale die Aufrechterhaltung der Funkverbindung mit allen drahtlosen Geräten.

Zwei dedizierte Eingänge (Alarm und Sabotage) erkennen den Verlust und/oder die Sabotage des angeschlossenen Melders. Das matrix-Modul selbst verfügt über einen Vibrationssensor für Sabotageerkennung (Beschleunigungssensor), der, wenn er z.B. an einem Gelenk montiert ist, sogar eine einfache Drehung oder Positionsänderung erkennen kann.

Die eingesetzte Technologie ermöglicht es, jede Art von Melder mit geringem Stromverbrauch in einen drahtlosen Melder umzuwandeln, indem die oben erwähnten Eingänge genutzt werden. Bei den OPTEX-Sensoren erfolgt der Datenaustausch zwischen dem matrix-Modul und dem OPTEX-Detektor über eine serielle Verbindung, indem die serielle Schnittstelle von matrix mit der seriellen Schnittstelle des OPTEX-Sensors über das mitgelieferte Kabel verbunden wird.

Dank dieser seriellen Verbindung erspart sich der Errichter die Verdrahtung auf dem Klemmenbrett und die manuelle Einstellung der DIP-Schalter von OPTEX.

Weshalb matrix? why matrix?

- **Da** es jede Art von Bewegungsmeldern mit geringem Stromverbrauch in einen drahtlosen Detektor umwandelt;
- **Da** es die perfekte Ergänzung der OPTEX-Detektoren BXS-RAM, VXS-RAM und VXS-RDAM ist, weil es die Fernverwaltung ermöglicht (Konfiguration und detaillierte Alarmsignalisierung);
- **Da** es mit bis zu 3 Standard-Lithiumbatterien CR-123A geliefert wird, die eine Autonomie von bis zu 4500 mAh bieten, um dem Benutzer so viel deren Austauschzeit wie möglich zur Verfügung zu stellen.

Erweiterungsmodul **matrix BUS**

Produktcode **KSI2300006.300** - matrix BUS



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 Vcc
- **Leistungsaufnahme:** 50 mA max.
(mit programmierbarer Symmetrierung)
- **Stromversorgungsklemme:** 0,5A
(durch selbstbrückstellende Thermo­sicherung geschützt)
- **Abmessungen Platine:** 14×71,5×8 mm (HxBxT)
- **KS-BUS-Schnittstelle**

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul matrix BUS (PCBA)
- doppelseitiges Klebeband zur Befestigung
- 1 Schnellanleitung für die Installation
- Verbindungskabel zur Bus-Linie und Sensor
- OPTEX-Verbindungskabe(serien BXS, VXS, WXI, WXS und QXI)

BESTELLUNG



- **KSI2300006.300** - PCBA matrix BUS

KONFORMITÄT

Europa - CE

matrix BUS Das matrix BUS ist ein kabelgebundenes Erweiterungsmodul, mit dem Sie dem Bedienfeld eine an den Ksenia-BUS verbundene Linie hinzufügen können. Es ermöglicht auch den Anschluss aller Arten von Sensoren an unseren BUS mit dem Ziel, die Verkabelung zu vereinfachen und zu optimieren: zusätzlich zu einem Eingang verfügt es über eine serielle Schnittstelle, die für die Verbindung mit der OPTEX-Sensoren-Familie nützlich ist. Sobald die Verbindung zum matrix BUS hergestellt ist, kann die Konfiguration fern über Ksenia SecureWeb oder über die Ksenia PRO App durchgeführt werden.

Das Modul matrix BUS benötigt keine Batterie, da es vom KS-BUS gespeist wird.

Die Größe ist ultrakompakt und verfügt über einen kleinen Summer, mit dem der Errichter die Position eines Sensors im Raum ermitteln kann.

Es bietet einen kleinen Summer, mit dem die Position eines Sensors in einer Umgebung ermittelt werden kann und der vom Errichter eingeschaltet werden kann.

Außerdem können Sie die Stromversorgung verfügbar über +P ein- und ausschalten. Dies ist beispielsweise nützlich, um die Rauchmelder zurückzusetzen.

Weshalb matrix BUS? why matrix BUS?

- **weil** mit einem einzigen Erweiterungsmodul können wir die Linien des Bedienfelds leicht erweitern;
- **weil** es einen universellen Eingang hat, der die Verwaltung der Rollläden ermöglicht;
- **weil** es von dem BUS mit Strom versorgt wird;
- **weil** es ultrakompakte Abmessungen hat;
- **weil** es einen kleinen Summer zur Identifizierung eines bestimmten Sensors hat.



71

BUS-Isolator / Repeater **divide**

Produktcode **KS12500000.300** - PCBA divide



72

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / divide & Bus HUB



divide aus dem Lateinischen bedeutet **teilen**.
divide derives from Latin and means **subdivide**.

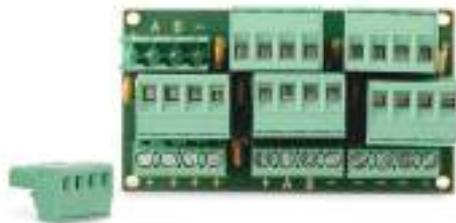
divide gestattet die Trennung und Abteilung des KS-BUS der Ksenia-Security-Steuerzentralen, um:

- einen Teil der Anlage abzutrennen, sodass etwaige Pannen oder Sabotageversuche an Peripheriegeräten am BUS nicht zu Störungen des gesamten Netzwerks führen;
- das Bussignal weiterzuleiten, wodurch die verfügbare Strecke um weitere 500 m verlängert wird.

Angesichts der Beschaffenheit dieses Geräts ist keinerlei Programmierung nötig: Steuerzentrale und/oder am BUS angeschlossene Geräte „erkennen“ die anderen weiterhin auf transparente Art und Weise.

BUS Hub Modul

Produktcode **KS12500001.300** - BUS hub PCBA



Das BUS Hub Modul ist eine Platine mit extrem kompakten Abmessungen (70x45 mm), mit dessen Hilfe Verkabelungen und die betreffenden Wartungsmaßnahmen rasch vorgenommen werden können. Das Modul wird an den BUS der Steuerzentrale angeschlossen und verfügt über 6 ausziehbare Klemmleisten, an denen 6 unterschiedliche Zweige des BUS angeschlossen werden können. An jedem Buszweig wird der Plusleiter der Stromversorgung mit einer selbstrückstellenden 0,5A Thermosicherung geschützt. Ferner sind 4 Klemmen für den Anschluss von Plusleitern der Stromversorgung (auch diese durch selbstrückstellende 0,5A Thermosicherungen geschützt) und 4 Klemmen für den Anschluss der Minusleiter vorhanden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 20mA
- **Klemmen für KS-BUS:** 2 (beliebiger Anschluss)
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Modul divide (PCBA)
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN
- 4 Kunststoffhalter für die Installation im Mehrzweck-Kunststoffgehäuse oder im Metallkasten

BESTELLUNG



- **KS12500000.300** - PCBA divide

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa CE
EN 50131 Grad 3 Klasse II
T031:2014



TECHNISCHE DATEN

- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 BUS Hub Modul (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KS12500001.300** - PCBA BUS Hub

ZUBEHÖR

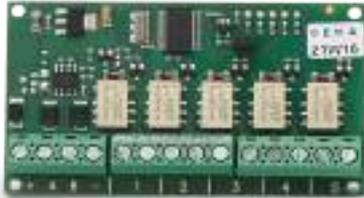
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

KONFORMITÄT

Europe - CE

Erweiterungsmodul **auxi relais**

Produktcode **KSI2300001.300** - PCBA auxi relais



auxi relais verfügt über fünf 1A Relaisausgänge, die von der Steuerzentrale **lares** für die Steuerung jeder Art von Last verwendet werden können.

Jeder Ausgang kann als NC, NO, Bistabil oder Monostabil mit programmierbarer Aktivierungszeit konfiguriert werden.

auxi relais wird direkt von der Steuerzentrale **lares** programmiert.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 100 mA max
- **5 Ausgangsrelais:** 250 V - 1 A (60 W maximal)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi relè (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG

- **KSI2300001.300** - PCBA auxi relais

ZUBEHÖR

- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

ZERTIFICATE

Europe - CE
EAC



Erweiterungsmodul **auxi-L**

Produktcode **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L



auxi-L ist eine Erweiterungsplatine mit 5 Relaisausgängen für 250V-8A (10A Spitzenstrom) mit einem gemeinsamen Wechselschalter, der ideal für die Beleuchtungssteuerung und das Abtrennen der Lasten geeignet ist.

Wie alle Erweiterungsmodule von Ksenia Security hat es extrem kompakte, raumsparende Abmessungen (nur 70x45mm), sodass es sowohl im DIN-503-Kasten als auch an der DIN-Schiene untergebracht werden kann, wodurch die Installationszeiten erheblich reduziert werden.

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 120 mA max
- **5 Ausgangsrelais** 250 V - 8 A (10 A Spitzenstrom)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45×75×16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-L (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG

- **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L

ZUBEHÖR

- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“
- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

ZERTIFICATE

Europe - CE



73

Funkempfänger / Funkverstärker duo

Produktcode **KSI2600000.310** - Version BUS



74

SICHERHEITSSYSTEME UND ZUGANGSKONTROLLE / duo



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 50mA max
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz Band
- **Reichweite im freien Raum:** bis 400 m
- **I/O-Klemmen:** 2
- **Anzahl zuteilbarer Geräte:** max. 64 drahtlose Geräte
- **Maximale Zahl von drahtlosen Zonen:** 128
- **Betriebstemperatur:** von +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 140x100x28 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Transceiver / Repeater duo (PCBA)
- 1 Kunststoffgehäuse Slim mit Schrauben
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

BESTELLUNG

-   **KSI2600000.310** - Version BUS

ZUBEHÖR

- **KSI7207008.000** - Lithiumionenbatterie 7,4 VDC-850 mAh
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - RoHS, CE
EN 50131 Grad 2 - Klasse II
T031:2014
SSF 1014 Larmklass R



duo aus dem Lateinischen bedeutet **doppelt, dual**.
duo derives from Latin means double.

duo BUS ermöglicht die Erweiterung jeder Steuerzentrale der Reihe lares, indem bis zu 64 drahtlose Geräte bereitgestellt werden, jeweils mit insgesamt 128 Zonen und 20 Handsendern. An den BUS können bis zu 2 Transceiver angeschlossen werden, sowohl um die Signaldeckung auszudehnen, als auch um einander gegenseitig als Backup zu dienen.

duo kann auch als **Signalverstärker** dienen, indem dieses einfach weitergegeben wird.



Weshalb duo?
why duo?

- weil das Gerät fortschrittlichste Wireless-Technologie beinhaltet, auf dem 868 MHz Band arbeitet, komplett bidirektional, professionell und zuverlässig ist;
- weil es das System DPMS (Dynamisches Management der Sendeleistung) beinhaltet, das für geringere Störungen und längere Batteriedauer sorgt;
- weil es im Betriebsmodus Empfänger (über BUS verbundene Funkbrücke) oder im Modus Verstärker (durch einfache Weitergabe des Signals wird dessen Reichweite erhöht) betrieben werden kann;
- weil in ihm die MULTI-RECEIVER-Technologie implementiert wurde, mit der bis zu 2 Geräte an den gemeinsamen BUS und ebenso viele Repeater angeschlossen werden können;
- weil die Wireless-Geräte dank der Ausstattung mit dem System MULTI-RECEIVER in der Lage sind, automatisch den besten Weg für die Funksendung zu wählen;
- weil der Repeater nicht an den BUS angeschlossen werden muss, sondern nur an die +12V-Versorgung und weil eine Lithiumionenbatterie hinzugefügt werden kann, die in der Lage ist, bei Stromausfall für bis zu 12 Stunden weiteren Betrieb zu sorgen;
- weil es bis zu 64 Wireless-Geräte und 128 Zonen steuern kann.

Zusätzliche Stromversorgung opis

Produktcode **KS12400000.300** - PCBA opis



TECHNISCHE DATEN

- **Batteriemanagement:** 18 A
- **Betriebsbereich:** 12 - 15 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 50 mA Standby / 950 mA max
- **Betriebstemperatur:** +5 bis +40 °C, 95% Feuchte
- **Abmessungen:** 60x115x20 mm (HxBxT) (PCBA)
- **Gewicht:** 50 g
- **Maximal für externe Geräte verfügbarer Strom:** 1450mA Grad 2 - 550mA Grad 3



75

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA opis
- 1 Installationshandbuch
- Großes Metallgehäuse 325x400x90 mm
- Schaltnetzteil 12VDC – 3,0 A
- Sicherung 2A

BESTELLUNG



- **KS12400000.300** - PCBA opis

ZUBEHÖR

KS17403130.010 - Metallkasten mit Stromversorgung 3,0 A

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T031:2014



opis aus dem Lateinischen bedeutet **Ressource, Reichtum, Unterstützung, Beistand**.
opis derives from Latin and means redouble.

opis ist eine Überwachte Anschlussstation, über welche der Systembus in zwei zusätzliche Buszweige unterteilt und darauf neu erstellt werden kann. Die Versorgung dieser neuen Buszweige wird von **opis** selbst geliefert und durch eine selbstrückstellende 1,5A Thermosicherung geschützt. Das Gerät wird komplett von der Steuerzentrale überwacht und auf Informationen über den Zustand der Busse, die Versorgungsspannung und den Ladezustand der Batterie abgefragt. Die Anschlussstation opis wird bereits verkabelt im großen Metallschrank (325 x 400 x 90 mm) mit Schloss, 2A / 220V Sicherung und 3A Schaltnetzteil geliefert.



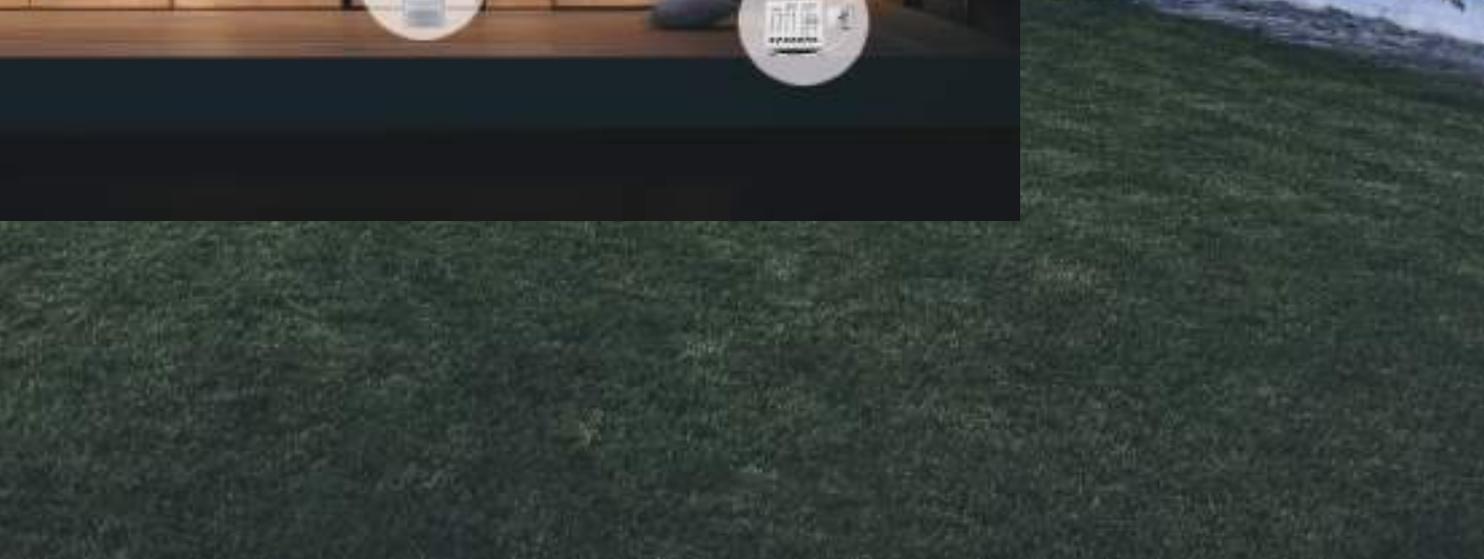
Detailansicht der PCBA opis

04

Domotisch

76 - 86 Domotisch

88 - 93 Integration



Multifunktionsensor **domus**

Produktcode **KSI2700000.300** - domus



78

DOMOTISCH / domus



GIT
SECURITY
AWARD
2020
WINNER

TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 10 mA max
- **Temperatursensor** ($\pm 0,2$ °C)
- **Feuchtesensor** ($\pm 2\%$ RH)
- **PIR-Sensor** mit 6 m Reichweite, 5 Strahlenbündel, Neigungswinkel: 6°
- **Lichtsensor**
- **Kompatibel** mit opera Keystone
- **KS-BUS-Schnittstelle**

BESTELLUNG



- **KSI2700000.300** - domus

ENTHALTENE TEILE

- 1 Multifunktionsensor **domus**
- 1 Schnellanleitung für die Installation in ITA/EN

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EAC



domus aus dem Lateinischen bedeutet **Haus, Wohnung**.
domus derives from Latin means home, house.

domus ist ein Einbaumodul, das wie der RFID-Leser für die Zutrittskontrolle volo-in die Keystone-Aufnahme nutzt (mit den gleichen Abmessungen an jeder beliebigen Reihe von Schalterabdeckplatten), um ein neues Gerät einzusetzen, mit dem jeder Raum über ein einziges Gerät mit einem Vorhangmelder, einem Sensor für Temperatur, relative Luftfeuchte und Lichtstärke ausgestattet wird. Ideal im Bereich der Gebäudeautomation, denn in Verbindung mit dem Modul **auxi-L** gestattet es das Ein- und Abschalten der Beleuchtung je nach Lichtverhältnissen, sobald der Raum betreten wird.

Es verfügt ferner über einen von Sensirion (weltweit führend in der Produktion dieser Geräte) hergestellten Sensor für Temperatur und Feuchte, der in der Lage ist, die häusliche Klimatisierungs- und Entfeuchtungsanlage optimal zu steuern, damit stets der gewünschte Wohnkomfort garantiert wird.

Dies wird zu einer unverzichtbaren Funktion im Bürobereich und für die korrekte Befeuchtung in Museen, wo die optimale Konservierung der Kunstwerke zu gewährleisten ist.

domus ist das ideale Gerät für die Temperaturkontrolle sowohl im Wohn- als auch im Gewerbebereich: Es lässt sich praktisch in jeder Umgebung installieren. Mit dem verfügbaren Zeitthermostat kann an der Steuerzentrale lares 4.0 daher die Temperatur überall bequem geregelt werden, sodass das Niveau des Raumkomforts an die Nutzung der Räume angepasst und bedeutende Energieeinsparung erzielt werden kann.

Dank der Flexibilität der Zentrale lares 4.0 kann der Thermostat sowohl die Heizung als auch die Klimatisierung steuern.

PROGRAMMIERUNG

domus wird über den 4-adrigen seriellen KS-BUS an die Steuerzentrale lares 4.0 angeschlossen und direkt von der Zentrale programmiert.



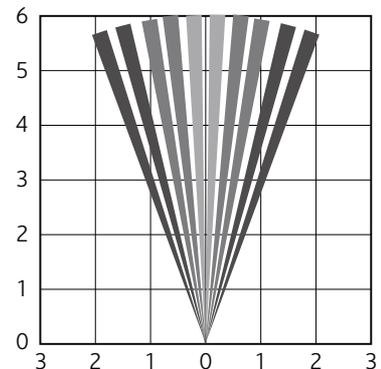


Weshalb domus? why domus?

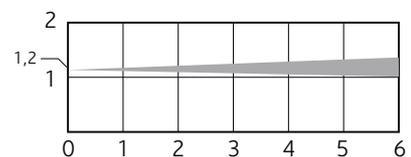
- weil in einem einzigen Gerät ganze 4 Sensoren enthalten sind, sodass die Verwendung für unterschiedlichste Anwendungen möglich ist
- weil er dank seiner Abmessung nur ein Modul im Kasten 503 belegt
- weil er sich dank seines Designs in einen Keystone-Adapter einfügt und daher mit jeder beliebigen Serie für den Wohngebrauch kompatibel ist
- weil er über einen der besten am Markt erhältlichen Temperatur- und Feuchtesensoren verfügt, dessen Positionierung an der Vorderseite des Geräts mit einer minimalen Öffnung ferner eine genaue Messung der realen Raumparameter gestattet
- weil er rasch an den 4-adrigen BUS angeschlossen werden kann und komplett von der Zentrale lares 4.0 aus gesteuert werden kann

DECKUNGSBEREICH

DRAUFSICHT



SEITENSICHT



energia Modul für die Laststeuerung

Produktcode **KSI2700001.300** - Modul energia



80

DOMOTISCH / energia



we care



TECHNISCHE DATEN

- **Maximalleistung:** 2x6kW
- **4 Ausgangsrelais** 250 V - 1 A
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen:** 90x53x62 (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Modul energia
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2700001.300** - Modul energia

ZERTIFICATE

Europe - CE
EAC



energia aus dem Lateinischen bedeutet **Energie**.
energia derives from Latin and means energy.

Das Marktbewusstsein für die Vorteile **nachhaltiger Energie** zu stärken, ist das gesetzte Ziel der aktuellen staatlichen Vorschriften. Das von Ksenia Security für den Energiesektor produzierte Modul **energia** erfüllt dieses Projekt in Bezug auf das **Management elektrischer Lasten**, einschließlich erneuerbarer Quellen sowie die **Steuerung und die Verteilung des Stromverbrauchs**.

Jedes Modul **energia** verfügt über zwei unterschiedliche Stromleitungen, auf denen sowohl Spannung als auch Strom gemessen werden. Jede Leitung kann Lasten bis zu 6 kW tragen. Die in Volt ausgedrückten Spannungswerte der beiden Leitungen und der in Ampere gemessene Strom jeder Leitung L1 und L2, gemessen in einem Zehntel Ampere, werden in Echtzeit angezeigt. Die maximale Anzahl von Modulen **energia** hängt vom Modell der Zentrale lares 4.0 ab:

• lares 4.0 wls 96	1 St.
• lares 4.0 16	-
• lares 4.0 40	1 St.
• lares 4.0 40 wls	3 St.
• lares 4.0 140 wls	6 St.
• lares 4.0 644 wls	6 St.

Das Modul **energia** muss über die KS-BUS Linie mit der Zentrale lares 4.0 verbunden sein. Es ist eine ideale Ergänzung, wenn lares 4.0 im Bereich der Haus- und Gebäudeautomation eingesetzt wird.

Das **Stromverbrauchsmanagement** wird ausgehend von den vom Modul **energia** gesammelten Daten implementiert. Anschließend verarbeitet eine Anwendungslogik die gesammelten Daten, strukturiert

und speichert sie und zeigt den Benutzern schließlich das Ergebnis der Energieverbrauchstrends in Form von Balkendiagrammen.

Die Konfiguration von Entitäten, die als "Zähler" bezeichnet werden, ist obligatorisch, damit die Anwendungslogik ordnungsgemäß funktioniert. In Echtzeit messen sie die aufgenommene oder erzeugte Leistung, beispielsweise in Gegenwart einer Photovoltaikanlage, durch L1- und L2-Leitungen von im System vorhandenen Modulen **energia**.

Die Konfiguration der "Zähler" ist vorbereitend, um nützliche Diagramme für die Analyse des Stromverbrauchs zu erhalten. Wenn beispielsweise in einer Photovoltaikanlage zwei Module **energia** in der lares 4.0 Plattform vorhanden sind, können wir drei "Zähler" konfigurieren: einen zur Messung der absorbierten Leistung (= des Verbrauchs) und einen für die erzeugte Leistung (= Photovoltaik-Produktion) und eine zur Anzeige beider Kräfte (= Energiebilanz), wobei die folgenden Balkendiagramme erhalten werden.

Die Diagramme zeigen den historischen Verbrauch, ermöglichen die Analyse des Stromverbrauchstrends mit dem Ziel, potenzielle Abfälle zu identifizieren und den Energieverbrauch zu optimieren. Die gesammelten Daten werden verarbeitet, kodiert und in Balkendiagrammen angezeigt, um den Verbrauchstrend sofort zu verstehen und die erzeugte und die aufgenommene Leistung zu vergleichen. All dies ermöglicht, die angemessenen Interventionen zu identifizieren, um Ineffizienzen zu vermeiden und zur Erreichung der **Energieeffizienz** beizutragen.

Der Wert der Leistung in Echtzeit, positiv oder negativ, wird für jeden



Analyse des Stromverbrauchs

Energieeffizienz

Lastmanagement

Weshalb energia? why energia?

Zähler angezeigt (aufgenommene Leistung ist blau, erzeugte Leistung ist grün).

Die „Zähler“ können Bereichen und Räumen zugeordnet und in der Benutzer-App lares 4.0 angezeigt werden. Außerdem können die Diagramme in der App angezeigt werden.

Im Rahmen des **Lastmanagements** führt der „Zähler“ die kontrollierte Trennung von Lasten durch, um Stromausfälle zu vermeiden, wenn das elektrische System überlastet wird. Jeder „Zähler“ bietet zwei Schwellenwerte:

1. Maximaler Stromverbrauchsschwellenwert in Watt, über diesen Wert hinaus wird eine Warnung generiert (grafische Bedienteile ergo-T- und ergo-T pro bieten auch Ton- und Push-Benachrichtigungen).
2. Maximaler Schwellenwert für die Stromunterbrechung (größer als der vorherige). Ab diesem Wert beginnt die Lasttrennung.

Die in Zentrale lares 4.0 als „Verwaltbare Last“ personalisierten Ausgänge können getrennt werden. Gemäß dem Modell der Zentrale können maximal folgende Ausgänge konfiguriert werden:

- 8 für lares 4.0 644 wls und lares 4.0 140 wls,
- 4 Ausgänge für alle anderen Modelle.

Die konfigurierten Ausgänge (Waschmaschine, Geschirrspüler, Backofen, usw.) werden in Echtzeit als verbundene / getrennte Haushaltsgeräte auf der Smart Home-Seite der lares 4.0-App, in der Kategorie „Haushaltsgeräte“, und auf grafischen Karten angezeigt.

- **Weil** es die Anforderungen hat, um auf die Anfragen zur Verbesserung der Energieeffizienz zu reagieren;
- **Weil** der Stromverbrauch auf jeder der beiden Leitungen gemessen und verwaltet werden kann und jede Leitung Lasten bis zu 6 kW tragen kann;
- **Weil** es den Stromverbrauchstrend steuern und Balkendiagramme für eine sofortige Analyse anzeigen kann;
- **Weil** das Trennen von Lasten nach Überschreiten von zwei Schwellenwerten programmiert werden kann (der erste sendet Push- und Tonbenachrichtigungen, der zweite beginnt mit dem Trennen);
- **Weil** es den Status von Haushaltsgeräten in Echtzeit (verbunden / getrennt) von lares 4.0 App und Maps steuern kann;
- **Weil** es mit 4 frei konfigurierbaren Ausgangsrelais ausgestattet ist;
- **Weil** es schnell und einfach über die KS-BUS Linie mit der Zentrale verbunden werden kann.

Erweiterungsmodul **auxi-H**

Produktcode **KS12300005.300** - PCBA auxi-H



82

DOMOTISCH / auxi - H



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 70 mA (unter Ausschluss von Klemme P)
- **Ausgangsrelais:** 2 bis 250 V - 8 A
- **Alarめingänge** (mit programmierbarer Symmetrierung): 2
- **Eigener Eingang für Rollladensensor:** 1
- **Eingänge für lokale Tasten:** 2
- **Stromversorgungsklemme** 0,5A (durch selbstrückstellende ThermoSicherung geschützt)
- **Kompakte Abmessungen** :45x75x16 mm (HxBxT)
- **Schnelladressierungssystem** auf KS-BUS

BESTELLUNG

- **KS12300005.300** - PCBA auxi-H

ZUBEHÖR



- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-H (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

ZERTIFICAT

Europe - CE
EAC



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to **increase, to potentiate**.

auxi-H ist ein Modul, das sowohl für die Sicherheit als auch für die Hausautomation verwendet werden kann. Dank eines speziellen Jumpers auf der Platine können zwei Betriebsarten eingestellt werden.

1. **auxi-HT:** In diesem Modus ist das Gerät für die vollständige Verwaltung von Fenstern mit motorisierten Rollläden festgelegt.
2. **auxi-HL:** In diesem Modus ist das Gerät für die Verwaltung von Lichtern festgelegt.

Im ersten Fall (**auxi-HT**) werden die 2 Relaisausgänge (8A-250V) verriegelt, um den Rollladenmotor direkt zu steuern.

Aus den auf lares 4.0 konfigurierten Szenarien ist es möglich, die Rollläden vollständig zu öffnen und zu schließen.

Mit den lokalen Tasten ist es möglich, Rollläden schrittweise zu öffnen / zu schließen oder sie automatisch mit der Hold-to-Run-Funktion zu öffnen / schließen.

Im zweiten Fall (**auxi-HL**) können die beiden Relaisausgänge sowohl durch die Szenarien von lares 4.0 frei gesteuert als auch lokal verwaltet werden, wenn die Tasten mit den lokalen Eingängen verbunden werden. Tatsächlich gibt es in beiden Betriebsarten 2 frei konfigurierbare Eingänge und einen Alarめingang, der mit den Rollladensensoren verbunden werden kann. Wie alle Ksenia Security-Erweiterungsmodule ist es äußerst kompakt (nur 70 x 45 mm) und bietet Platzersparnis. Es kann sowohl in DIN-503-Boxen als auch auf der DIN-Schiene platziert werden, wodurch die Installationszeit erheblich verkürzt wird. **auxi-H** wird mit dem 4-Draht-Serienbus KS-BUS an die Bedienfelder lares 4.0 angeschlossen.

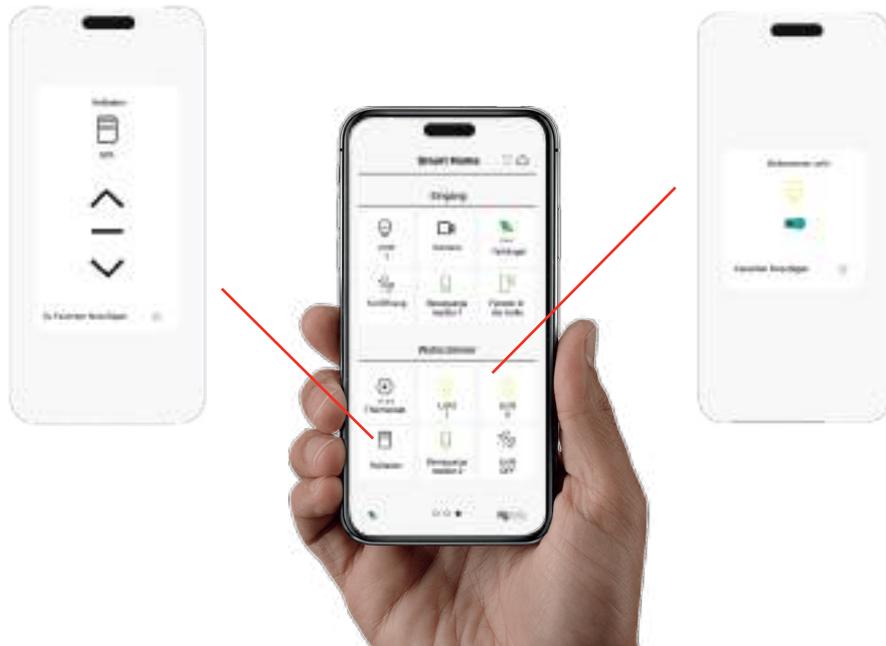
Weshalb auxi-H?
why auxi-H?

- weil es mit einem einzigen Gerät möglich ist, jeden mit motorisierten Rollläden ausgestatteten Punkt vollständig zu steuern. Es ist in der Lage, die Motoren zu steuern, die Rollläden zu bewegen, auch wenn das System scharfgeschaltet ist und ohne dass es deaktiviert werden muss + einer der Eingänge kann so konfiguriert werden, dass die Bewegung des Rollläden blockiert wird (z. B. bei Installation einer Fotozelle);
- weil es nicht die Möglichkeit gibt, Rollläden nur zu öffnen und zu schließen: es ist auch in der Lage, sie in Zwischenpositionen zu bringen;
- weil es Fernprüfungen des Öffnungsstatus der Rollläden ermöglicht;
- weil es flexibel ist und seine Funktion für die Verwaltung von Rollläden oder Lichtern über einen einfachen Jumper anpasst;
- weil die lokalen Tasten auch bei einem Ausfall des Bedienfelds weiterhin funktionieren.



Rolladensteuerung

Beleuchtungssteuerung



Erweiterungsmodul **auxi-L**

Produktcode **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L



84

DOMOTISCH / auxi-L



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 120 mA max
- **5 Ausgangsrelais** 250 V - 8 A (10 A Spitzenstrom)
- **KS-BUS-Schnittstelle**
- **Abmessungen Platine:** 45x75x16 mm (HxBxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-L (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Schnellanleitung für die Installation

BESTELLUNG



- **KSI2300004.300** - PCBA auxi-L

ZUBEHÖR

- **KSI7300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KSI7302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFICATE

Europe - CE
EAC



auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.

auxi-L ist eine Erweiterungsplatine mit 5 Relaisausgängen für 250V-8A (10A Spitzenstrom) mit einem gemeinsamen Wechselschalter, der ideal für die Beleuchtungssteuerung und das Abtrennen der Lasten geeignet ist.

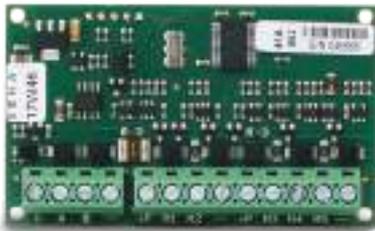
Wie alle Erweiterungsmodule von Ksenia Security hat es extrem kompakte, raumsparende Abmessungen (nur 70x45mm), sodass es sowohl im DIN-503-Kasten als auch an der DIN-Schiene untergebracht werden kann, wodurch die Installationszeiten erheblich reduziert werden.

Weshalb auxi-L?
why auxi-L?

- **weil** das Modul über 5 Relaisausgänge mit einer gemeinsamen Klemme verfügt, die eine saubere Verkabelung für die Steuerung der Beleuchtung und anderer Lasten allgemein gestattet;
- **weil** jeder Relaisausgang in der Lage ist, Lasten mit 8A und 250 VAC zu steuern
- **weil** das Modul automatisch und unverwechselbar über seine Seriennummer konfiguriert wird: Endlich ist es nicht mehr notwendig, die DIP-Switches von Hand zu setzen und diesen die erforderlichen Adressen zuzuweisen;
- **Weil** es über so kleine Abmessungen verfügt, dass es auch versteckt im Innern eines gewöhnlichen Kastens vom Typ DIN 503 installiert werden kann;
- **weil** ein praktisches Gehäuse für die Unterbringung des Geräts an DIN-Schiene bereitsteht.

Erweiterungsmodul **auxi-A**

Produktcode **KS12300007.300** - PCBA auxi-A



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 13,8 VDC
- **Leistungsaufnahme:** 25 mA (unter Ausschluss von Klemme P und Ausgängen)
- **Alarmeingänge:** Bis zu 5 (mit programmierbarer Widerstandsüberwachung)
- **Analogeingänge:** 4 von 0 – 10 V
- **Analogausgänge:** 4 von 0 – 10 V, 20 mA
- **Open-Collector-Ausgänge:** Bis zu 5 zu jeweils 500 mA
- **Stromversorgungsklemme** zu 0,5 A (durch selbstrückstellende Thermosicherung geschützt)
- **Abmessungen der Platine:** 75×45×16 mm (BxHxT)

ENTHALTENE TEILE

- 1 Erweiterungsmodul auxi-A (PCBA)
- 4 Halterungen für Metall- oder Kunststoffgehäuse
- 1 Installationshandbuch

BESTELLUNG

- **KS12300007.300** - PCBA auxi-A

ZUBEHÖR

- **KS17300000.001** - Kunststoffkasten für DIN-Schiene
- **KS17302000.010** - Kunststoffgehäuse Version „slim“

ZERTIFIKATE

Europa - CE
EN 50131 Grad 3 - Klasse II
T014:2013
SSF 1014 Larmklass 3

auxi aus dem Lateinischen bedeutet **steigern, erhöhen, stärken**.
auxi derives from Latin and means to increase, to potentiate.

auxi-A ist eine Erweiterungsplatine, mit der die Zahl von Eingängen oder Ausgängen der lares 4.0 Zentrale um 5 erhöht wird. Das auxi-A-Modul kann über die serielle 4-Draht-KS-BUS-Linie mit lares 4.0 verbunden werden und verfügt über 5 Klemmen [M1-M5], die als programmierbare Eingänge mit EOL-Widerständen oder OC-Ausgänge mit 500 mA Maximallast konfiguriert werden können. Alternativ können die Klemmen [M1-M4] als analoge Eingänge 0-10 V mit benutzerdefinierten analogen Intervallen ODER als analoge Ausgänge 0-10 V konfiguriert werden. Genauer gesagt kann der auxi-Analogausgang als Intensitätsregler (Dimmer) verwendet werden, um die Helligkeit des angebotenen Lichts zu erhöhen oder zu verringern. Dies kann in der Tat über die entsprechende Scrollleiste gesteuert werden: die Farbintensität ändert sich entsprechend dem ausgewählten Prozentsatz; von 5 bis 100% in Schritten von 0,5V. Der Endbenutzer kann diese Funktion über die lares 4.0 App, ergo-T / ergo-T pro Bedienteile und über die grafischen Karten verwalten.

Weshalb auxi-A?
why auxi-A?

- weil es mit einem einzigen Erweiterungsmodul möglich ist, die Anzahl der Ein- und Ausgänge der Zentrale zu erhöhen;
- weil das Modul automatisch über die Seriennummer konfiguriert wird, so ist es nicht mehr notwendig, die DIP Schalter von Hand zu setzen;

- weil 4 seiner 5 Klemmen als analoge 0-10V Ausgänge programmierbar sind, die die Ausgangsspannung regulieren können, nützlich zum Beispiel zum Dimmen von Lichtern;
- weil 4 seiner 5 Klemmen als analoge 0-10V Eingänge programmierbar sind, mit benutzerdefinierten analogen Intervallen, die in der Lage sind, z.B. die Windintensität zu messen, wenn sie an einen solchen Sensor angeschlossen sind.



85

DOMOTISCH / auxi



Einbaumodul **auxi wls**

2 Ausgänge + 2 Eingänge 868 MHz

Produktcode **KSI2300002.300** - Modul auxi wls



86

DOMOTISCH / auxi wls



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 110 -230 V AC 50-60Hz
- **Betriebsfrequenz:** 868 MHz
- **Reichweite im freien Raum:** bis 150 m
- **Eingänge:** 2
- **Ausgänge:** 2 (5A 250V AC - 5A 30V DC)
- **Betriebstemperaturbereich:** -20 - + 55°C
- **Abmessungen:** 35x42x20 mm (HxBxT)
- **Schutzart:** IP20

ENTHALTENE TEILE

- 1 PCBA-Modul
- 1 Kunststoffgehäuse
- 1 Installationshandbuch in IT/EN

BESTELLUNG

- **KSI2300002.300** - Modul auxi wls

ZERTIFICATE

Europe - CE, RoHS
EAC



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

auxi wls ist ein drahtloses Modul mit 2 Eingängen und 2 Ausgängen. Das Gerät **auxi wls** wird **direkt vom Stromnetz gespeist** und ist ideal für die Fernsteuerung von Beleuchtung, Gebäudeautomation (wie Rollläden und Vorhänge) sowie allgemein jeder Art von nicht leicht über Kabel erreichbarer Last.

auxi wls kann entweder in Kombination mit den Einbruchschutz-Steuerzentralen lares oder alleinstehend verwendet werden. In letzterem Fall können die Ausgänge lokal (unter Verwendung der eigenen Eingänge) oder remote unter Einsatz der Handsender opera betätigt werden. Es können für jedes auxi wls bis zu 32 unterschiedliche Fernbedienungen verwendet werden.

Dank seiner kompakten Abmessungen kann das Modul in kleinste Räume, z.B. in die Einbaukästen der Reihe DIN (es wird nur ein Slot belegt) eingesetzt werden.

Abgesehen vom monostabilen oder bistabilen Betrieb können die beiden Ausgänge auch folgendermaßen funktionieren:

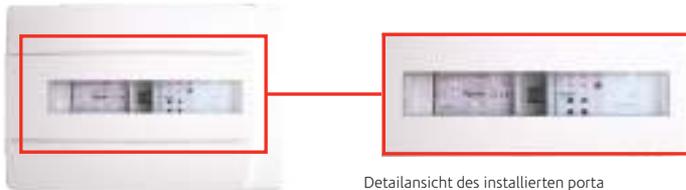
- **2 unabhängige Ausgänge:** Jeder Ausgang kann allein angesteuert werden
- **Wechselschalter:** Auf das Schließen des einen folgt automatisch das Öffnen des anderen (nützlich für den Ersatz bereits installierter Wechselschalter)
- **Verriegelnd:** ideal für die Steuerung von Rolllädenantrieben (dem Schließen eines Ausganges geht eine Verzögerungszeit voraus)



Ksenia
by **domotisch**

Konnex Gateway Serie **porta 4.0**

Produktcode **KSI4300001.300** - porta 4.0



Detailansicht des installierten porta 4.0-Moduls

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 12 / 24 VDC oder PoE
- Leistungsaufnahme: 5W max
- Kommunikationsbus: KNX
- Ethernet-Schnittstelle: RJ45
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40°C
- Abmessungen: 86x69x58 mm (HxBxT)
- Gewicht: 130 g

BESTELLUNG

- KSI4300001.300 - KNX Gateway porta 4.0

ENTHALTENE TEILE

- 1 KNX Gateway porta 4.0
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

ZERTIFICATE

Europe - CE
EAC



porta aus dem Lateinischen bedeutet **Zutritt, Durchgang**.
porta derives from Latin and means access, passage.

KNX ist heute der weltweit anerkannte, offene, den wichtigsten europäischen und internationalen Normen entsprechende Standard, der das automatisierte und dezentralisierte Management technologischer Anlagen in unterschiedlichsten Einrichtungen gestattet: gewerbliche, industrielle, Büro- und Wohngebäude, öffentliche Einrichtungen, Schulen und vieles mehr.

porta 4.0 ist ein KNX-kompatibles Gerät, das in der Lage ist, die Kontrolle der Ksenia-Steuerzentralen der Reihe lares 4.0 über dem KNX-Standard entsprechende Geräte zu bewerkstelligen.

So können mit einem über den Gateway porta 4.0 erhaltenen Datagramm im Konnex-Standard folgende Maßnahmen an der Steuerzentrale lares 4.0 vorgenommen werden:

- Steuerung monostabiler/bistabiler Ausgänge;
- Ausschluss/Einschluss von Zonen;
- Durchführung eines Szenarios.

Von der Steuerzentrale lares 4.0 aus kann ferner bei Eintreten eines der folgenden Ereignisse:

- Zustandsänderung eines Bereichs;
- Zustandsänderung einer Partition;
- Auftreten einer Panne;

ein Datagramm sowohl vom Typ Switching als auch mit Payload bis 2 Byte an ein Konnex-Gerät gesendet werden.

Die gesamte Konfiguration wird hingegen über die hierfür vorgesehene

Webschnittstelle der Steuerzentrale lares 4.0 vorgenommen, d.h. dass sie sowohl lokal als auch remote, über PC/MAC oder mobiles Gerät erfolgen kann.

Das Gerät verbindet sich über die Ethernet-Leitung mit der Steuerzentrale und kann sowohl mittels PoE als auch über externe Stromversorgung (12/24 VDC) gespeist werden.

porta 4.0 wird in einem Kunststoffgehäuse geliefert das 4 DIN-Module belegt.

Weshalb **porta 4.0**? *why porta 4.0?*

- weil dieser Gateway die bidirektionale Verknüpfung der Steuerzentralen der Serie lares 4.0 mit der Welt von KNX gestattet;
- weil er ohne Bedarf einer eigenen Software direkt von der Steuerzentrale lares 4.0 konfiguriert wird;
- weil er wahlweise entweder direkt durch PoE oder über eine externe Stromversorgung gespeist werden kann.



Bidirektionales HTTP-Gateway **porta IoT**

Produktcode **KSI4300002.300**- porta IoT



88

DOMOTISCH / porta IoT



TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** 12 / 24 VDC oder PoE
- **Leistungsaufnahme:** 5W max
- **Kommunikationsbus:** RS-485
- **Ethernet-Schnittstelle:** RJ45
- **Betriebstemperatur:** +5°C bis +40°C
- **Abmessungen:** 86x69x58 mm (HxBxT)
- **Gewicht:** 130 g

BESTELLUNG

- **KSI4300002.300** - HTTP-Gateway porta IoT

ZUBEHÖR

- **KSI4400000.300** - switch 4.0

ENTHALTENE TEILE

- 1 HTTP Gateway porta IoT
- 1 Installationshandbuch in IT/EN/FR

KONFORMITÄT

Europe - CE

porta aus dem Lateinischen bedeutet **Zutritt, Durchgang**.
porta derives from Latin and means access, passage.

http/s ist eines der Protokolle, mit denen Tausende von IoT-Geräten miteinander kommunizieren können.

Durch dieses Protokoll ist es tatsächlich möglich, jedes System auf klare und effiziente Weise zu steuern und zu verwalten: von einfachen Klient/Server-Designs bis hin zu komplexen und verteilten Netzwerkarchitekturen. **porta IoT** ist ein Gerät, das schnell und einfach mit der lares 4.0 Bedienfeldfamilie verbunden werden kann, ohne in den meisten Fällen SDK-Integrationen zu verwenden. Dies ist möglich dank der über porta IoT bereitgestellten http/s-API, die beispielsweise folgende Möglichkeiten bietet:

- Bypass der Linien ausführen / enden, Alarmierung und Wiederherstellung der Linien;
- monostabile und Bistabile Ausgänge verwalten;
- ein Szenario ausführen;
- und viel mehr dank Verwaltung der POST, PUT und GET Anforderungen.

Gleichzeitig kann das Bedienfeld lares 4.0 im Ereignisfall mithilfe des porta IoT-Moduls die POST-, PUT- und GET-Anforderungen senden, die mit den zu steuernden Geräten kompatibel sind.

Darüber hinaus erhöht porta IoT die Sicherheit der Integration:

- Dank Überwachung der IP-Geräte, von denen es http/s-Anforderungen akzeptiert;
- dank Anforderung des spezifischen Kennzeichens für API.

porta IoT garantiert eine vollständige Integration mit dem Bedienfeld lares 4.0: die gesamte Konfiguration erfolgt über die Webschnittstelle des Bedienfelds. Das Gerät ist über Ethernet mit dem Bedienfeld verbunden und kann sowohl über PoE als auch über eine externe Stromversorgung (12V) mit Strom versorgt werden. **porta IoT** ist mit einer Kunststoffbox ausgestattet, die 4 DIN-Steckplätze belegt.

Wir haben die elektronischen Schließzylinder von dormakaba über eine http-API-Konfiguration integriert. Die Lösung ermöglicht es, von lares 4.0-Zentrale aus, dank des HTTP-Gateways porta IoT, den Schließzylinder einer Tür zu entriegeln, in der ein elektronischer Schließzylinder oder eine elektronische Türklinke der Marke dormakaba, die auf der Exivo-Plattform vorhanden sind, installiert wurde. Auf der Seite von Ksenia kann die Entriegelung über die lares 4.0 App (sowohl lokal als auch aus der Ferne), durch Eingabe eines PIN-Codes oder durch Auslesen der Tag-Schlüssel auf ergo-X-Bedienteilen oder Ksenia volo/volo-in-Lesern erfolgen. Diese Lösung nutzt das Potenzial der Cloud auf globale Weise, ist flexibel und offen für zukünftige Aktualisierungen.

**Weshalb porta IoT?
why porta IoT?**

- **weil** die Schnittstelle kommuniziert mit lares 4.0-Bedienfeld über die http/s-API, was die Integration mit anderen Geräten erheblich erleichtert
- **weil** es die Sicherheit mit den Integrationen (z.B. IP-Zonen) dank Eingabe von Überwachung und Kennzeichen für jede API erhöht
- **weil** keine dedizierte Software oder andere Programmierschritte vorhanden sind: die Konfiguration wird über die lares 4.0-Webschnittstelle verwaltet

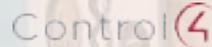
INTEGRATIONEN

+ ÜBER HTTP-Gateways



... und jedes andere Gerät, das über HTTP gesteuert wird.

+ DRIVERS



+ VIRTUELLE ASSISTENTEN



+ HARDWARE



+ CAMERAS



Google Home & Alexa: vollständige Integration

Ihre Stimme ist eine wichtige Ressource*

Der technologische Fortschritt hat unweigerlich unsere Gewohnheiten geändert und unser tägliches Leben erheblich vereinfacht. Als treibende Kraft dieser starken Expansion hat Ksenia Security ein einzigartiges Konzentrat an Möglichkeiten entwickelt, die in der Lage sind, Innovation und Anwenderfreundlichkeit zu kombinieren.

So ist die Integration zwischen lares 4.0 und den virtuellen Assistenten Google Home und Amazon Alexa entstanden.

Die digitalen intelligenten Assistenten haben die Art und Weise revolutioniert, wie Menschen mit Objekten und Technologie umgehen, insbesondere im Hinblick auf die Haushalts- und Gebäudeautomation. Heute kann der Benutzer dank der Funktion von Sprachassistenten, wie Alexa und Google Home, sämtliche Smart-Geräte in der eigenen Wohnung über ein einfaches Sprachkommando steuern. Dies erlangt besonders in Situationen mit eingeschränkter Beweglichkeit an Bedeutung, wenn tägliche Verrichtungen im Innern des eigenen Haushalts enorm vereinfacht werden, darunter: Steuerung von Rollläden, Kontrolle der Beleuchtung, Koordination von Szenarien, Ein- oder Abschalten der Klimaanlage sowie komplette Kontrolle der gewünschten Automation. So gestaltet sich der konkrete Fall, in dem sich die technologische Innovation mit dem Ziel der

Erfüllung jeder Art von Bedürfnis in den Dienst der Personen stellt.

Auf diese Art und Weise wird die Domotik zu einem bequemen Helfer im Alltag und trägt dazu bei, über eine perfekte User Experience ein höheres Niveau der Interaktion mit dem eigenen Heim zu schaffen.

Zu all dem gesellt sich eine überraschende Anwenderfreundlichkeit dank der Unterstützung durch die APP lares 4.0, die zahlreiche Funktionen und eine echte Personalisierung der Grafik bietet.

Eine wirkliche Garantie dafür, „stets verbunden“ zu sein - auch mit dem Schutz des eigenen Heims. Dann bleibt nichts weiter, als die Domotik von Ksenia Security und lares 4.0 einfach mit der eigenen Stimme zu steuern!

lares 4.0 fährt fort, sich zu entwickeln und die Funktionen der Steuerzentrale auszubauen.

lares 4.0 ist die hybride IoT-Plattform von Ksenia Security, in der die Digitale Revolution voll zum Ausdruck kommt.

Es handelt sich um ein einzigartiges Produkt mit hohem Innovationspotential, das in der Lage ist, Sicherheit und Domotik für jede Art von Anwendung zu garantieren. Ein doppeltes

Angebot, wenn lares 4.0 im eigenen Heim oder im Unternehmen installiert wird.

Eine integrierte Lösung zur Erfüllung der Forderung eines Kunden, der sein Eigenheim schützen möchte und zugleich die Energieressourcen in seinem Haus über die Installation eines Gebäudeautomationssystems steuern will, mit der Möglichkeit, die gesamte Anlage vom Smartphone oder Tablet über ein und dieselbe APP zu steuern. Derzeit nimmt dieses Produkt eine in der Ära der Digitalisierung vorherrschende Position ein im Hinblick auf die physische Sicherheit (Einbruchschutz, Videoüberwachung, Zutrittskontrolle) sowie die HAUS- & Gebäudeautomation.

lares 4.0 fährt fort, sich zu entwickeln und dank der kompletten Integration mit den intelligenten persönlichen Assistenten Google Home und Amazon Alexa die verfügbaren Funktionen auszubauen. Aus dieser Paarung ergibt sich die großartige Gelegenheit, sämtliche Smart-Geräte in der eigenen Wohnung zu steuern, wofür dank der Funktion des Sprachassistenten einfach die eigene Stimme verwendet werden kann.

*Der Einsatz der Sprachassistenten kann jedoch eine Beeinträchtigung des Sicherheitsniveaus der Anlage bewirken.



Google Home





Plug-in Milestone

Ksenia Security hat ein spezielles Plugin entwickelt, das die Integration einer praktisch unbegrenzten Anzahl von lares 4.0 Zentralen mit der Milestone XProtect®-Plattform ermöglicht.

Dies wird die Möglichkeit geben, die Zentralen der lares 4.0-Familie direkt von Milestone aus vollständig zu verwalten, und den Status aller relevanten Zentraleinheiten wie Bereichen, Linien und Ausgänge auf den grafischen Karten sichtbar zu machen. Zusätzlich zu den grafischen Karten ermöglicht das Plugin die vollständige Integration der lares 4.0-Ereignisse und -Alarmer mit Milestone-Ereignissen, auch mit der Möglichkeit, die Videoaufzeichnungsfunktionen voll auszunutzen.

Das Plugin kann kostenlos heruntergeladen und in einer 15-tägigen Trial-Version verwendet werden. Am Ende des Trial-Zeitraums müssen Lizenzen entsprechend der Anzahl und Größe der Zentralen bestellt werden.



Das Plugin ist in der Lage, von der Plattform, auf der es installiert ist, eine praktisch unbegrenzte Anzahl von über das Netzwerk erreichbaren lares 4.0 Zentralen vollständig zu steuern.



Das Plugin ist in der Lage, von den verwalteten Zentralen zu empfangen, was auf dem entsprechenden System passiert, wobei auch alle die Benutzer die Möglichkeit haben, die Ihnen erlaubten Befehle zu senden.



Es bietet 2 Funktionen, die separat mit dem Benutzer interagieren: die Verwaltung der grafischen Karten und der Ereignisse und Systemelemente (dedizierter Arbeitsbereich).



Das Plugin ist immer aktiv, so dass der Benutzer, wenn er sich verbindet, alle Informationen darüber erhält, was passiert ist, als das System vom Operator unbeaufsichtigt war.



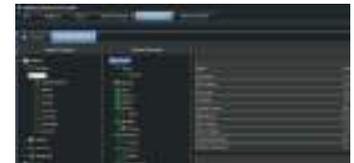
Wenn die Konfiguration des Sicherheitspanels geändert wurde, benachrichtigt das Plugin dieses Ereignis automatisch mit einer entsprechenden Nachricht.



1- Ansicht des Milestone-Alarm-Managers



2- Plugin-Architektur



3- Physische und logische Struktur des Sicherheitspanels mit allen Details für jede Ressource



4- Konfiguration des Sicherheitspanels



5- Zuordnung von IP-Linien mit Milestone-Ereignissen

Gateway Avigilon

Dank der Integration mit dem Avigilon Control Center über den ACC Web Endpoint Service und die porta IoT Gateway erweitert Ksenia Security die Funktionalitäten der lares 4.0 Zentralen.

Diese Integration besteht darin, Alarmereignisse in das Avigilon-Videoüberwachungssystem auszulösen. Die Videoverwaltungs- und Aufnahmefunktionen des Avigilon Control Centers und die Ereignisverwaltungsfunktionen der lares 4.0 Zentralen werden zum Beispiel genutzt, wenn unerwartete Bedingungen mit Sensoren erkannt werden oder im Allgemeinen wenn ein anderes Ereignis auftritt, das durch ein Szenario verwaltet werden kann. Der Gateway Avigilon-Service kann wie jeder andere Gateway-Service von der Zentrale über Ksenia SecureWeb bestellt werden.



Ein von lares 4.0 Zentrale erkanntes Ereignis löst einen Alarm im Avigilon Control Center aus.



Die Konfiguration der Integration und der Synchronisation von Alarmlisten ist mit ein paar Klicks möglich.



Nach der Integration und Konfiguration sind keine weiteren Aktionen vom Ksenia-Errichter und den Endbenutzern erforderlich.



Dem Avigilon-Operator stehen die Ergebnisse der lares 4.0 Zentralenlogik direkt im Avigilon Control Center in Echtzeit zur Verfügung.



1- Avigilon Control Center Client-Schnittstelle



2- Konfiguration der Avigilon-Verbindungsparameter und Synchronisierung der Liste der externen Alarme.



4- Auslösen des Alarms, der auf dem ACC-Client angezeigt wird



3- Verbindung zwischen Ereignissen der lares 4.0 Zentrale und Avigilon-Alarmen

5- Protokolle und Bestätigungen von lares 4.0 ausgelösten Alarmen

Willkommen im intelligenten Haus Control4 & Crestron

94

DOMOTISCH / Control 4 und Crestron

Wir von Ksenia Security haben zwei Driver entwickelt, die in der Lage sind, alle Steuerzentralen der Serie lares 4.0 in die Welt von Control4 bzw. Crestron zu integrieren. Im Inneren der Schnittstellen für das Sicherheitsmanagement von Control4 und Crestron ist es möglich, zahlreiche Funktionen der Steuerzentrale lares 4.0 zu verwalten: Partitionen, Zonen, Ausgänge, Aktivierung von Szenarien usw. Ferner ist es beim Auftreten von Ereignissen an der Steuerzentrale lares 4.0 möglich, Maßnahmen an den Control4- und Crestron-Geräten durchzuführen.

Control4

Control4 - einer der weltweit führenden Lieferanten für personalisierte Automation und Steuerungssysteme - gestattet die vollautomatisierte Steuerung jeder Art von Gerät in Heim und Büro. Die Mission des 2003 gegründeten Unternehmens besteht darin, eine elegante und kostengünstigere Variante für die Steuerung und Automation von Beleuchtung, Musik, Bildwiedergabe und Energie in einem einzelnen Zimmer oder dem ganzen Haus zu bieten. Dank der Zusammenarbeit mit den bedeutendsten Herstellern für Konsumelektronik, Haushaltsgeräte, Energie und Beleuchtung ist Control4 führend im Sektor der Interoperabilität und gewährleistet die kontinuierliche Erweiterung des „Ökosystems“ der Geräte, die in der häuslichen oder Betriebsumgebung zusammenwirken.

Crestron

Crestron Electronics hat den Weg der technologischen Innovation bereits 1971 eingeschlagen. Crestron schafft Automationslösungen, die Veränderungen des gesamten Lebensstils bewirken, indem alltägliche Verrichtungen vereinfacht und zugleich Effizienz und Produktivität gesteigert werden. Crestron entwirft High-Tech-Angebote für jede Art von Markt: Von der personalisierten Luxus-Domotik bis hin zu skalierbaren schlüsselfertigen Lösungen bietet Crestron seinen Kunden mehrfach ausgezeichnete, hochmoderne Technologie für außerordentliche Erfahrungen und die besten Produkte zur Erfüllung von Anforderungen und Bedürfnissen der Kundschaft auf der ganzen Welt. Crestron verfügt über Lösungen für Audio-/Videoverteilung, Beleuchtungssteuerung, Gebäudemanagementsysteme (BMS), GUI-Planungssoftware, Lautsprecher und vieles mehr!



Control4®

 **CRESTRON**



DRIVER RTI

RTI
Neuer Treiber zur Verwaltung von Hausautomatisierungen, der durch die Entwicklung einer Integration zwischen unserer Zentrale lares 4.0 und dem RTI-Controller erstellt wurde.

RTI ermöglicht die vollständige Steuerung jeder intelligenten Hausautomatisierungsumgebung, von Wohn- bis hin zu Bürogebäuden, mit Schwerpunkt auf kundenspezifischer Automatisierung. Das Ziel ist es, Lösungen zu schaffen, die die Steuerung von Audio, Video und anderen Teilen des Home-Entertainments automatisieren und damit vereinfachen können.

Der Treiber wurde entwickelt, um das lares 4.0-System in die RTI-Plattform zu integrieren und dank dem Supervisor-Plugin zu verbinden. Die Integration garantiert derzeit die Scharfschaltung / Unscharfschaltung des Sicherheitssystems (oder auch der einzelnen Bereichen), die Ausführung der verschiedenen Szenarien, Bypass-Operationen der Linien, Aktivieren / Deaktivieren / Umschalten von Ausgängen, steuerbar über das Bedienteil nach Eingabe der Benutzer-PIN, und Statusverwaltung mit relevanter Laufzeitaktualisierung der Ikonen auf der grafischen Karte.



05

Integrierte Verwaltung: lares 4.0 APP

96 - 97 Dashboard und Funktionen

98 - 99 Sektion Schutz

100 - 101 Sektion Smart Home



Laststeuerung



Lichtsteuerung



Analogen
Ausgänge



Kamera



Szenarien



Temperaturen



Zähler



Benutzerverwaltung



BERECHTIGUNGSZEIT ✓

Beschreibung

F&E-Abteilung

Modusauswahl

Auto

Manuell

Der ganze Tag



Die ganze Woche



An Feiertagen ausschließen

Feiertage gefunden! Konfiguration gültig bis 2028.

[Sehen Sie die Liste](#)



Tage ausschließen



Zuhause



außen 15.9°C
innen 21.5°C

Milano



Nachtmodus



Scharf



Unscharf



Teilscharf



Rollläden



vasistas



Bewegungsmelder



SIP-
Videoprechanlage

Benutzer-APP lares 4.0

98

Integrierte Verwaltung: lares 4.0 APP / lares 4.0



MAXIMALE FREIHEIT UND KREATIVITÄT

Dank der neuen APP hat der Benutzer die Möglichkeit, alle sowohl drahtgebundenen als auch hybriden lares 4.0 Zentralen zu steuern.

Die Anwendung gestattet die umfassende Überwachung des Systems, das Management der Gebäudeautomation sowie aller mit der Videoverifikation verbundenen Aspekte über die Verbindung zu jeder Art von Kameramodell abzuwickeln.

Die neue Schnittstelle erweist sich als einfach und intuitiv. Sie besteht aus einem Dashboard mit Temperaturanzeige und Wettervorhersage, das sich über eine neuartige Scroll-Navigation nutzen lässt. Sie lässt die Personalisierung seitens des Benutzers durch Verwendung der Präferenzen und Wahl der Hintergrundfarbe zu.

Die APP lares 4.0 ist in drei Bereiche gegliedert: Sicherheit, Home und Smart Home.



Dashboard

Die Dashboard ist die Hauptseite der App und befindet sich in der Mitte von Sicherheit- und Smarthome-Seite. Es enthält: den Namen der Zentrale, den Abschnitt "Informationen" mit allen Kontaktdaten des Errichters, die erkannten Temperaturen, den Standortnamen, an dem die Zentrale installiert ist, ein Symbol, das das Wetter dieses bestimmten Standorts darstellt, und schließlich Ihren beliebigen Ikonen. Auf den ersten Blick ist es dank des Symbols in der Mitte der Dashboard möglich, den Status des Systems sofort hervorzuheben: der Status kann vollständig scharfgeschaltet, unscharfgeschaltet, teilscharfgeschaltet oder alarmiert sein. Jeder Zustand wird durch eine bestimmte Farbe unterschieden: rot, grün oder blau. Durch Klicken auf das Systemstatussymbol wird die Bereiche-Seite geöffnet, und Sie können ihren Status steuern und manuell und einzeln scharfschalten, ohne die Szenarien zu verwenden.



Erwerb der Zentrale

Der Erwerb der Zentrale in der App ist nach dem Herunterladen erforderlich. Sie müssen den Namen und die Seriennummer der Zentrale eingeben, den QR-Code über die Kamera scannen oder die Seriennummer verändern. Optional besteht die Möglichkeit, eine IP-Adresse, einen Überwachungsport und die Art der Verbindung. Wenn dies nicht verfügbar ist, erfolgt die Verbindung auch über Ksenia SecureWeb. Wählen Sie Ihren PIN-Kode, um in die App lares 4.0 hereinkommen und mit der Verwaltung Ihrer Zentrale zu beginnen.





„Info“ Abschnitt

Im Info-Abschnitt auf der Dashboard der App können Sie das vollständige Profil Ihres Errichters anzeigen: Telefonnummer, E-Mail- Adresse, Firma und sein Bild. Es ist so wichtig, schnell auf alle Kontaktdaten Ihres zertifizierten Errichters zuzugreifen, wenn Sie in Schwierigkeiten sind und dringende Unterstützung benötigen!



Unscharfschalten, Scharfschalten und Teilscharfschalten

Auf der Dashboard markieren drei große farbige Symbole sofort den Status des Systems. Klicken Sie darauf, um das System ganz oder teilweise scharfzuschalten oder unscharfzuschalten. Das Symbol für die vollständige Scharfschaltung ist nur für Scharfmodi vorgesehen, die so programmiert sind, dass alle ihre Bereiche scharfgeschaltet werden, mit oder ohne Eingangs- / Ausgangsverzögerung; das Scharfschaltungssymbol wird alle die Scharfmodi anzeigen, die vollständig oder teilweise das System unscharfschalten. Das Symbol für die teilweise Scharfschaltung ist nur für Scharfmodi vorgesehen, die so programmiert sind, dass nur einige ihre Bereiche mit oder ohne Eingangs- / Ausgangsverzögerung scharfgeschaltet werden. Sie können mehrere Szenarien konfigurieren, um das System scharfzuschalten. In diesem Fall können Sie nur das gewünschte aus einer Liste auswählen. Zu guter Letzt, durch Klicken auf das Systemstatussymbol gelangen Sie schließlich auf die Seite Bereiche, auf der Sie deren Status steuern und manuell und einzeln scharfschalten können, ohne die Szenarien zu verwenden.



Auswahl des Themas

Es gibt die Möglichkeit, die Farboberfläche der lares 4.0 App (hell oder dunkel) einzustellen. Standardmäßig ist das Thema hell, aber durch Aktivieren der Option „Dunkles Thema“ nimmt die App ein dunkelgraues Thema an. Um diese Änderung von der Dashboard vorzunehmen, klicken Sie auf das Symbol Zentrale-Einstellungen.



Geolocation und Wetter

Auf der linken Seite der Dashboard können Sie die erkannten Temperaturen (drinnen und draußen) von Sirenen, Bedienteilen und domus Sensoren ablesen. Auf der rechten Seite können Sie den Standortnamen lesen, an dem die Zentrale installiert ist, und ein Symbol, das das Wetter dieses Ortes anzeigt.



Beliebte Ikonen

Auf der Dashboard gibt es einen Abschnitt, der den beliebten Ikonen gewidmet ist, das heißt allen am häufigsten verwendeten Elementen, die der Benutzer immer zur Hand haben möchte. Sie können bis zu drei beliebten Ikonen vom Smartphone und bis zu sechs beliebten Ikonen vom Tablet zuordnen. Um ein neues Lieblingselement auszuwählen, suchen Sie es einfach in der App, drücken Sie auf das Symbol und klicken Sie auf den Stern.



Voice Assistants

From Panel settings page, it is possible to enable the integration procedure for Voice Assistants (Amazon Alexa and Google Home) and then choose between a Google or Amazon account by entering the appropriate credentials. At this point the control panel will be connected to the account and the last step required is the configuration of Google Home or Amazon Alexa App. After that, all the Smart Home devices installed can be simply managed by using the voice commands: lights, roller blinds, scenarios, air conditioning and all the desired automations.



Benutzer-APP lares 4.0



Sicherheit

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ können Sie den Status der installierten Sensoren (in Ruhe, bei Alarm, Fehler / Sabotage) beaufsichtigen, die Möglichkeiten von Bypass und Ende Bypass steuern, und die Sensoren wie beliebigen Ikonen bezeichnen; dann können Sie den Status der Bereiche überwachen, auch mit der Möglichkeit, sie einzeln scharf / unscharf zu schalten, um individuellen Scharfschaltung-Modus zu aktivieren, der sich von den in programmierter Konfiguration unterscheidet. Der Zeitplan ist auch auf Bildschirm „Sicherheit“ enthalten. Er ermöglicht die Erstellung intelligenter Szenarien, die gemäß einem Zeitplan ausgeführt werden können; die Ereignisse zum Anzeigen der Historie der Zentrale, in denen alle Operationen der Zentrale aufgezeichnet sind; Kameras zur Überwachung der Zugängen; Systemmanagement zur Wartung von Fehlern und Sabotagen; Benutzerverwaltung abhängig von dem konfigurierten Zugriffslevel.



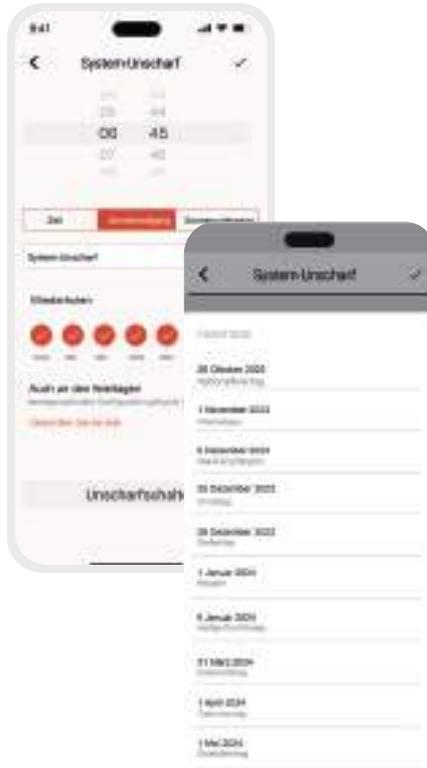
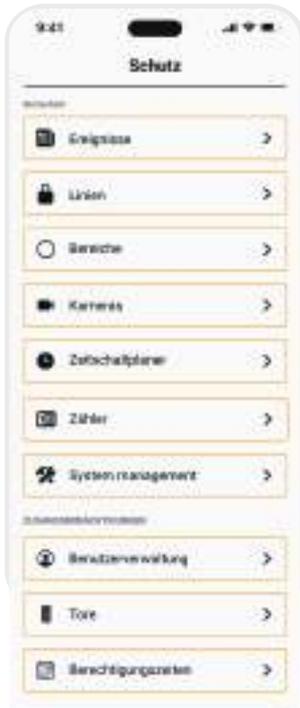
Zeitplaner

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ kann der Zeitplaner geöffnet werden: Master-Benutzer können die automatischen Prozesse (dargestellt durch Szenarien) programmieren, die nach Zeitplan und Wochentagen ausgeführt werden können. Hier gibt es auch die Möglichkeit, die Laufzeit zwischen „Stunde und Minuten“, „Sonnenaufgang“ oder „Sonnenuntergang“ zu wählen. Die Werte für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang werden gemäß der geografischen Position (mit der Hilfe des konfigurierten Längen- und Breitengrads) und der Zeitzone berechnet, in der die lares 4.0-Zentrale installiert ist. Auf diese Weise können Sie einfach „Sonnenuntergang“ auswählen, um die Rasenbewässerung zu starten oder beispielsweise die Außenbeleuchtung einzuschalten, ohne eine Zeit angeben zu müssen; es wird die Zentrale sein, die das Szenario bei Sonnenaufgang für diesen Zeitraum des Jahres in dieser bestimmten Zeitzone ausführt. Der Feiertagskalender des Landes, in dem die Zentrale installiert ist, ist eine gültige Hilfe bei der Konfiguration der Wochentage. Die Wochentage können von den Feiertagen unterschieden werden, so dass ein Zeitplan für die Unschärfung, der beispielsweise jeden Tag um 07:00 Uhr programmiert wird, nicht stattfindet, wenn ein Feiertag auf einen Wochentag fällt.



Zähler

Die Funktion „Zähler“ ist ein Echtzeitzähler, mit dem gezählt wird, wie viele Personen eine Sicherheitsbarriere oder einen unserer an den Eingangs- / Ausgangstüren installierten Vorhangbewegungsmelder passieren, aber auch den RFID-Schlüssel lesen, wenn sie durch einen unserer Lesegeräte gehen. Die Zähler können sich entsprechend den personalisierten Aktionen, die direkt aus den Szenarien ausgeführt werden können, erhöhen, verringern oder auf Null rückstellen. In Echtzeit ist es möglich, die Anzahl der in einem Raum anwesenden Personen anzuzeigen; den Fluss von Menschen messen, die täglich ein Geschäft besuchen; Zutritt zu Fitnessstudios, Kinos, Schwimmbäder, usw. erlauben oder verhindern. Die Funktion der Zähler kann über die lares 4.0 App oder das Bedienteil ergo-T / ergo-T pro überwacht werden. Außerdem werden Benachrichtigungen empfangen, wenn ein maximal programmierbarer Schwellenwert erreicht wird.



Kameras und Ereignisprotokoll

Auf dem Bildschirm „Sicherheit“ können Sie im Menü „Ereignisse“ die Protokolldetails der Zentrale anzeigen, in denen Datum, Typ, Beschreibung des Ereignisses und der Name des Benutzers angegeben sind, der es generiert hat. Wenn ein Alarm, eine Sabotage oder eine Maskierung eines Sensors auftritt, erfassen die IP-Kameras (falls installiert) die Bilder des aufgetretenen Ereignisses, um zu überprüfen, was passiert ist. Darüber hinaus können Sie das Menü „Kameras“ öffnen, um ihre Livebilder (eine Kamera gleichzeitig) sowohl lokal als auch fern anzuzeigen.



Protection - Access Control

The Protection - Access Control section allows to manage users according to the access level assigned during configuration. In particular, the Administrator level user can manage all users personal data enabled to use the control panel (User Management); assign PIN codes and RFID cards/tags to them for authentication; create rules based on pre-established time slots and days to control entrances to their home, building, etc. (Timed Access); finally, he can authorize only some users to access to restricted areas protected by gates (Gates).



Timed access

One of the most important aspects of Access Control is the possibility to provide temporary access to buildings/areas, to authorized users based on pre-established time slots and days. The new "Timed Access" feature allows the Administrator to program up to 8 different Timed Access, regardless on the control panel version. It is possible to add 2 time slots for each Timed Access for programming shift work on a daily or "all day" basis, repeatable for weekly days. There is the possibility of scheduling exceptions to the latter, according to the holiday calendar of the country where the control panel is installed and other free dates. Each Time Access can be associated with visitors, guests, staff, maintainers, etc. on the Users page.



Push notifications

Thanks to push notifications, the end user can receive on his/her own smartphone/iPhone a different sound for the most important push notifications: Alarm Zone and Partition Alarm, Tamper Zone, and Tamper System. Moreover, on iOS systems from version 12 onwards, the above-mentioned notifications are considered critical, so it is possible to receive them even if the phone is in Silent or Do Not Disturb Mode! To enable this feature, the user must give his/her consent to a request that will appear immediately after the installation/update of the Iares 4.0 App. If a zone is associated to a camera, a preview of the image captured after the event will also be present in the notification pop-up.



Benutzerverwaltung

Die Anzeige der registrierten Benutzer in der Zentrale und ihre Berechtigungen hängen von der Zugriffsstufe ab, die jedem Benutzer zugewiesen ist. Die höchste Stufe ist der Administrator, der selbstständig, ohne den Errichter zu kontaktieren, neue Benutzer hinzufügen, sie ändern oder löschen und alle Benutzer der unteren Stufen verwalten kann. Die niedrigste Stufe ist „Keine Aktion“, die nur die Erkennung ihres PIN-Codes zulässt, um z. B. eine Tür zu öffnen. Das Benutzerverwaltungs Menü ist einfach und intuitiv und bietet vor allem dem Administrator eine optimale Benutzererfahrung auf der Grundlage einer logischen Gruppierung der folgenden Funktionen:



- **Benutzerprofil:** Verwaltung der persönlichen Daten jedes Benutzers (Name, Telefon, E-Mail) und Zuweisung eines Profils, das die Benutzer gruppiert, die von denselben Firmenabteilungen sind, dieselben Hashtags teilen und dieselbe Zugriffsstufe haben (Beispiel: Mitarbeiter, Wartung, Gäste usw.), wonach kann der Administrator selbst auch weitere Benutzer hinzufügen.
- **Autorisierung:** PIN-Code-Verwaltung, RFID-Schlüssel und Handsender der einzelnen Benutzer.
- **Zutritt:** Zuordnen, Ändern, Löschen der Zeitzutrittszuweisung, aber auch Aktivieren oder Deaktivieren der zeitlichen Gültigkeit.





Hausautomatisierung

Auf dem Bildschirm „Smart Home“ können Sie die für die Fernverwaltung aktivierten Automatisierungen steuern, die nach Kategorien gruppiert sind: Lichter (ein- / ausschalten), Toren (öffnen / schließen), Rollläden (öffnen / schließen / stoppen), usw. Auch können Sie hier die vom Errichter programmierten Szenarien verwalten (z.B. Verwaltung von Ausgängen wie: „Licht einschalten“, „Licht ausschalten“, usw.); die von domus-Multisensoren erfassten Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen und anpassen und den Chronothermostat (Heizung, Klimaanlage, Zeitpläne, Wochenprogramme, usw.) programmieren, und zuletzt Geräte auf das Hauptbildschirm als beliebige Symbole einzuordnen.



Chronothermostat & Funktion von domus

Durch das domus Modul, das in jeder Umgebung installiert werden kann, ist es möglich, den Chronothermostat so zu steuern, dass Temperatur und Luftfeuchtigkeit schrittweise angepasst werden, wodurch der Komfort der Umgebung verbessert wird. Öffnen Sie das Menü Temperaturen auf der Seite „Smart Home“, das viele verschiedene Betriebsmodi des Chronothermostats bietet: manuell, zeitgesteuert manuell, wöchentlich, Benutzerdefiniertes Schema 1, Benutzerdefiniertes Schema 2, oder AUS. Außerdem können Sie zwischen dem Einstellungsmodus „Sommer“ und „Winter“ wählen und die Temperatur während des Tages ändern.



Räume

Auf dem Bildschirm „Smart Home“ ist es möglich, die Geräte je nach Kategorien (Standardeinstellung) oder nach in der Konfiguration programmierten Räume anzuzeigen. In dem ersten Modus werden die Linien, Ausgänge, Szenarien und Chronothermostats nach der in der Konfiguration programmierten Kategorie gruppiert, wobei auch das entsprechende Symbol angezeigt wird. In der Ansicht ‚Räume‘ werden sie nach den Räumen gruppiert, denen sie zugewiesen wurden; dies erleichtert die Übersicht und detaillierte Betrachtung des gesamten Systems. Der Wechsel von einer Ansicht zur anderen ist einfach: es genügt, auf die Symbole zu klicken, die sich oben rechts im Abschnitt ‚Smart Home‘ befinden.



Analogausgang und Dimmer-Funktion

Eine Klemme (M5) des Auxil-Erweiterungsmoduls kann als Analogausgang 0-10V programmiert werden, um die Ausgangsspannung einzustellen. Der Analogausgang kann an Aktoren mit einem Steuereingang von 0 bis 10V angeschlossen werden, die die Eingangsspannung messen (z.B. allgemeine Dimmer, Gebläsekonvektoren, usw.). Das Programmieren des Analogausgangs des BUS-Peripheriegeräts auxi als Intensitätsregler (DIMMER) zum Erhöhen / Verringern der Lichtstärke ist auch neben klassischem Ein- und Ausschalten eines Lichts / einer Lampe verfügbar. Der Endbenutzer kann die Lichtstärke mit einem Schieberegler einstellen. Die Farbintensität kann je nach ausgewähltem Prozentwert variieren: von 5 bis 100% (Schritt = 0,5 V). Das Symbol ändert sich, wenn die Spannung das nächste analoge Band erreicht. Der Intensitätsregler kann vom Endbenutzer über die lares 4.0 App und ergo-T / ergo-T pro Touchscreen-Bedienteile verwaltet werden, ebenso ist die Verwaltung von grafischen Karten, Sprachassistenten und Echtzeit-Menüs verfügbar.



Szenarien

Auf dem Bildschirm „Smart Home“ können die Szenarien verwaltet werden. Innerhalb einer vordefinierten Anzahl von Szenarien, die abhängig vom Modell der installierten Zentrale angegeben werden, ist es möglich, die gewünschte Kombination aus der gesamten Palette der installierten Hausautomatisierungsgeräte einfach dafür auszuwählen, um die Kombination mehrerer Aktionen von diesen Geräten mit einer einzigen Geste auszuführen. Durch Klicken auf eine einzelne Ikone werden daher gleichzeitig eine Reihe von Aktionen ausgeführt, z. B.: Schließen der Rollläden, Ausschalten aller Lichter und vollständige Scharfschaltung.



Roller shutter management

Thanks to the creation of two new categories „WINDOW“ and „SEISMIC“, it is possible to distinguish all the categories of windows present in the market (side-hung casement window, tilt and turn windows, fixed glazing window) and check the status directly on the lares 4.0 App. This lares 4.0 interface development increases the ease-of-use of the App, allowing the end user to intuitively understand the status of each window or glazing window at a glance.





Vasistas

Dank der Schaffung von zwei neuen Kategorien "FENSTER" und "ERSCHÜTTERUNG" ist es möglich, alle auf dem Markt befindlichen Fensterkategorien (Drehflügel Fenster, Drehklappen Fenster, Festverglasung Fenster) zu verwalten und den Status direkt in der lares 4.0 App zu überwachen. Diese Entwicklung der lares 4.0-Schnittstelle erhöht die Benutzerfreundlichkeit der App und ermöglicht es dem Endbenutzer, den Status jedes Fensters oder jeder Verglasung intuitiv auf einen Klick anzuzeigen.



Analog outputs

Within the Security menu, we have added the new category 'Analog'. Included here are all those sensors that trigger a scenario or send a push notification based on the change in their status. Such sensors are all those that rely on analog ranges such as anemometers, temperature probes etc. The end user can check from the lares 4.0 App the status of these sensors, exclude/include them or add them as favorites. Instead, from the graphical maps he can also view the description of the range that the sensor is detecting. The end user can then read whether the awning anemometer is detecting high wind or a light breeze and, based on this, decide whether to lower and raise the awning or simply exclude/include them from the system.



Videointercom

Dank der Implementierung eines SIP-Clients im Ksenia ergo-T pro Touchscreen ist es möglich, diesen mit IP-Video-Türsprechanlagen von Drittanbietern zu integrieren, so dass unser Bedienteil als "Innenmonitor" fungiert. Im lokalen Netzwerk ist es möglich, den Anruf von der Außentürsprechanlage des Drittanbieters zu empfangen, das Bild ihrer Kamera auf dem Bildschirm zu sehen und dann den Anruf direkt von dem ergo-T pro Bedienteil zu verwalten. Zusätzlich zu den grundlegenden Ruf- und Antwortfunktionen sind schnelle Aktionen wie das Öffnen des Tores oder das Einschalten der Eingangsbeleuchtung möglich, und zwar dank der Möglichkeit, zwei Ausgänge der lares 4.0 Zentrale im Menü der Türsprechanlage zu programmieren.



Hausverbrauchsmanagement

Das BUS-Peripheriegerät energia ist ein Modul für das Energielastmanagement. Es ermöglicht die Verwaltung des in Ihrem einphasigen elektrischen System verbrauchten Stroms auf jeder der beiden Leitungen. Das Modul energia bietet zwei unterschiedliche Stromleitungen, auf denen sowohl Spannung als auch Strom gemessen werden. Wenn zwei programmierte Schwellenwerte überschritten werden, werden einige Push-Benachrichtigungen und akustische Alarme aktiviert: der erste Schwellenwert meldet, dass der maximale Verbrauch erreicht wurde, und wenn keine Aktion ausgeführt wird, löst energia die Lasten gemäß der programmierten Reihenfolge. Verbrauch und Haushaltgeräte können auf Seite „Smart Home“ in Echtzeit verwaltet und überwacht werden.



06

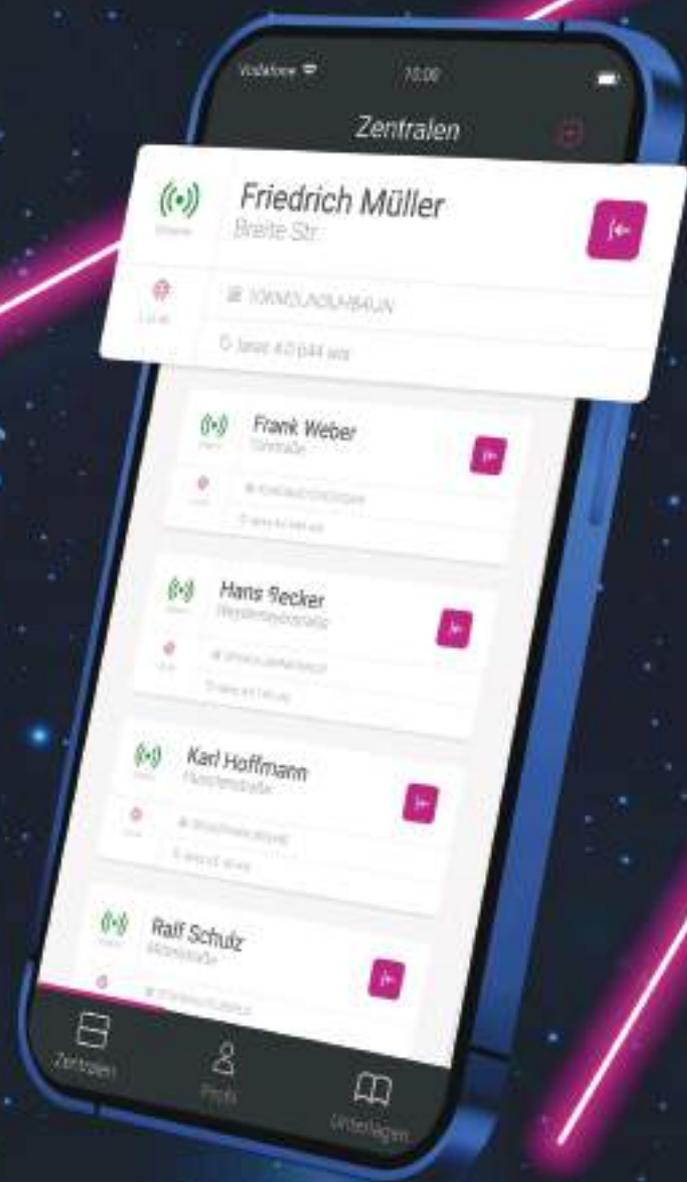
Dienste für die Errichter

104	Ksenia Pro APP
105	Ksenia SecureWeb
106	TalentLMS
107	Automatische Backup-Service & Überwachung der Zentrale
108 - 109	Web Server
110	Ksenia DNS
111	vigilo

Easy. Professional.
SecureWeb.

SW⁺

Easy. Professional.
SecureWeb.



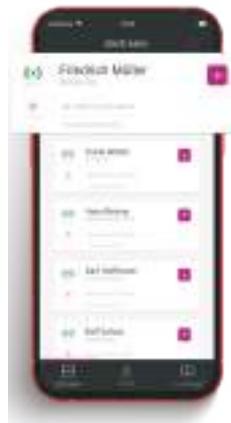
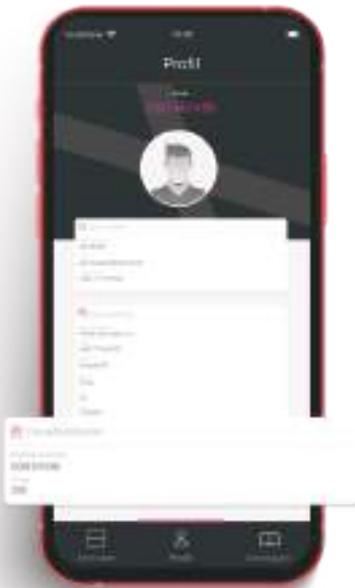
App Ksenia Pro: gewidmet für Errichter



Ksenia SecureWeb bietet dem Errichter eine einzige dedizierte APP namens KSENIA PRO, mit welcher die Programmierung von Steuerzentralen über ein beliebiges tragbares Gerät (einschließlich Smartphone) ermöglicht wird, indem die Zentrale über das Ablesen ihres QR-Codes und die Registrierung samt Geolokalisierung erfasst wird.



Mit diesem phantastischen Instrument hat der Errichter ferner die Möglichkeit, sämtliche technischen Releases, Marketing-News, geschäftliche Informationen und jede Änderung an den Installationshandbüchern zu empfangen.



Ksenia SecureWeb: neue Bedienerchnittstelle, neue Funktionen



The image displays three screenshots of the SW user interface, arranged vertically. Each screenshot shows a dark sidebar on the left with navigation options and a main content area on the right.

- Top Screenshot: Zentralen**
Title: Zentralen
Subtitle: Zum Anzeigen als [Liste] [Karte]
Content: A list of users with columns for name, status, and actions. Users listed include Christian Müller, Markus Wagner, Karl Schmidt, Jörg Fischer, Karl Schulz, and Frank Meyer.
- Middle Screenshot: Benutzerdaten**
Header: Hans Schneider, ZERTIFIZIERUNG, Dienstleister und Sicherheit, Gold, Hans Schneider
Form fields:
 - Vorname: []
 - Nachname: []
 - E-Mail: []
 - Handy-Nummer: []Buttons: Aktualisierung
- Bottom Screenshot: Dienste**
Section: Loquendo
List:
 - Zutara: []
 - Sets: []
 - Ränder: []
 - Schemas: []
 - Ruby: []
 - Metrol: []Section: Gateway
List:
 - HTTP: []
 - HTTP: []
 - HTTP: []

Talent LMS: nur für Ksenia-Errichter



**Ausgewählter
Errichter**



**Silberner
Errichter**



**Goldener
Errichter**



Spezialist

Die Technische Ausbildung nimmt eine Schlüsselstellung hinsichtlich des Ksenia Security Angebots ein: Allein im Jahr 2018 haben wir ganze 111 Ausbildungskurse in Italien und im Ausland abgehalten, die unseren FachErrichtern für Sicherheitssysteme und dem technischen und Vertriebspersonal unserer Handelsvertretungen gewidmet waren.

Aus diesem Grund wollten wir diese Dienstleistung durch die Einführung eines neuen E-Learning-Systems, das an die Seite des seit Jahren gebotenen und auch weiterhin garantierten Ausbildungsangebots tritt, potenzieren und noch kapillarer und leichter nutzbar machen.

In diesem Rahmen haben wir die neue LMS-Plattform (Learning Management System) www.kseniasecurity.talentlms.com aktiviert, die den bei unserer Website registrierten Errichtern den Zugriff auf zahlreiche Lehrinhalte zu technischen Produktaspekten, insbesondere bezüglich der Reihe der lares 4.0 Zentralen gestattet.

Auch das Zertifizierungsprogramm für Ksenia-Security-Errichtere erfährt in diesem Rahmen Änderungen und wird auf derselben Plattform weiterentwickelt.

So kann der Ksenia-Errichter nach Abschluss bestimmter Lernmodule eine Zertifizierungsprüfung online ablegen, die - wenn sie bestanden wird - zur Teilnahme am Bindungsprogramm befähigt und Sichtbarkeit im Kundenbereich unserer Website www.kseniasecurity.com verschafft. Auf diese Weise kommt der Errichter in den Genuss kostenloser Werbung bei allen an unseren Angeboten interessierten, potentiellen Kunden.

Das Zertifizierungsprogramm selbst wurde auf Grundlage folgenden Reglements, das 4 Kategorien umfasst, vollständig neu gestaltet:

Ausgewählter Errichter
Silberner Errichter
Goldener Errichter
Spezialist

Es handelt sich dabei um einen Ausbildungsverlauf, der stets beim ersten Schritt (ausgewählter Errichter) beginnt und über die anschließenden Zertifizierungslevels weiterläuft.

Bereits zertifizierte Errichtere können hingegen ihren Status beibehalten, indem sie lediglich die Abschlussprüfung ihrer Kategorie absolvieren.

Die erworbenen Zertifikate gelten ein Kalenderjahr lang und für ihre Verlängerung muss einfach erneut die Prüfung abgelegt und die im Kundenbindungsprogramm vorgeschriebene Mindestpunktzahl erreicht worden sein.

Automatische Backup-Service & Überwachung der Zentrale



Das automatische Backup ist einer der kostenlosen Online-Dienste von Ksenia Security. Die Aktivierung ist wichtig, um keine Systeminformationen zu verlieren und diese bei Bedarf mit einem einfachen Klick wiederherzustellen.

Der Dienst bietet automatische Kopien der Systemkonfigurationsdaten mit der Möglichkeit, diese bei Bedarf sowohl auf demselben Bedienfeld als auch auf verschiedenen Bedienfeldern wiederherzustellen.

Die maximale Anzahl automatischer Backups beträgt 3 für jedes System. Wenn das Limit erreicht ist, wird das älteste Backup überschrieben. Es können maximal 2 Kopien vor dem Überschreiben geschützt werden, wenn eine spezifische Beschreibung hinzugefügt wird, um sie zu identifizieren. Eine Kopie ist jedoch immer überschreibbar.

Nach der ersten Aktivierung ist das automatische Backup immer aktiv und für den Errichter über eine lokale Verbindung oder über eine Ksenia SecureWeb-Verbindung verfügbar. Andererseits ist die Seite, auf der Backups angezeigt, Dateien mit einer Beschreibung gesperrt und die Konfiguration wiederhergestellt werden können, nur durch Starten der Konfigurationsschnittstelle über Ksenia SecureWeb sichtbar.

Die Backup-Datei mit Konfigurationsdaten und grafischen Kartenbildern wird lokal gespeichert und dann in die Cloud hochgeladen. Im Falle einer Nichtverfügbarkeit der Verbindung führt das Bedienfeld alle erforderlichen Versuche durch, bis der Upload abgeschlossen ist.

Ein weiterer von Ksenia Security angebotener Online-Dienst ist **Überwachung der Zentrale**: Jedes Mal, wenn lares 4.0 Zentrale die Cloud-Verbindung verliert / wiederherstellt, sendet SecureWeb eine E-Mail und eine Push-Benachrichtigung an alle Benutzer, die die E-Mail-Adresse konfiguriert und die „Überwachung“-Benachrichtigung in ihrer lares 4.0 App aktiviert haben.

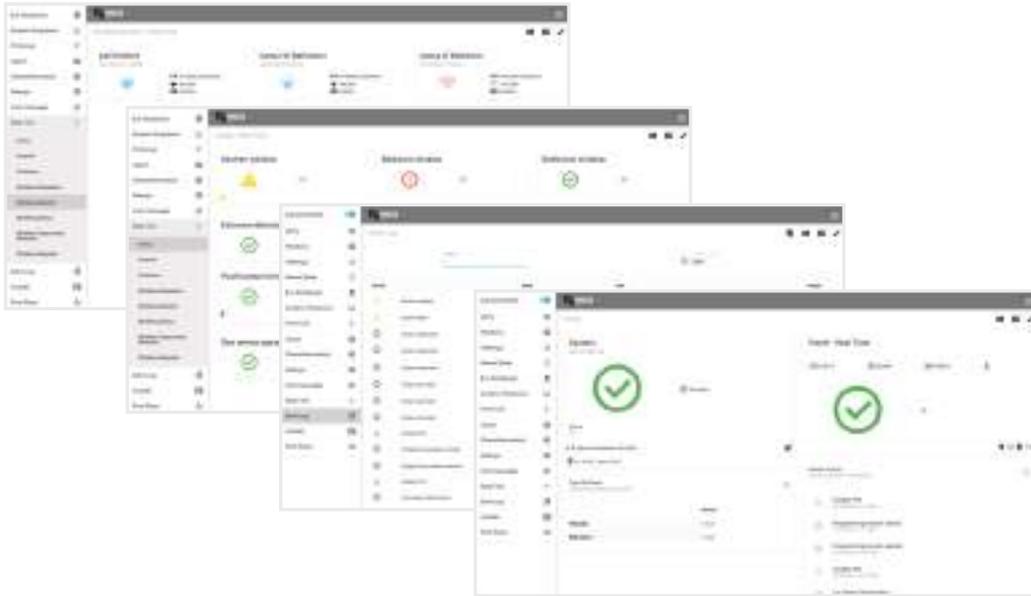
Der Hauptunterschied zwischen den beiden Kommunikationsmitteln besteht darin, dass jede Änderung per Push-Benachrichtigung gesendet wird, während nur die ersten hundert monatlichen Statusänderungen für jeden aktivierten Benutzer per E-Mail gesendet werden. Die Aktivierung des Dienstes ist kostenlos. Für die richtige Konfiguration sind nur wenige einfache Schritte erforderlich:

- Über SecureWeb zugreifen Sie die Konfigurationsschnittstelle;
- Aktivieren Sie die Überwachung im Menü Dienste mit der entsprechenden Taste;
- Ermöglichen Sie das Versenden von E-Mails an Benutzer, wofür Sie eine dedizierte Kontaktliste erstellen, die die Benutzer mit definierten E-Mails und aktivierter E-Mail-Kommunikation enthalten wird.

Der Benutzer kann daher dank lares 4.0 App unter dem Symbol „Zentraleneinstellungen“ den Empfang von Push-Benachrichtigungen aktivieren / deaktivieren.

Schließlich garantiert der Überwachungsdienst in jedem Moment die Überprüfung, ob die Benutzer die Benachrichtigung in ihrer lares 4.0-App aktiviert / deaktiviert haben, und ihre Wiederherstellung auf ihre Anfrage hin.

Webserver für Errichter



Mit der Plattform lares 4.0 hat Ksenia die Methodik für Programmierung und Wartung von Anlagen in den Bereichen von Sicherheit sowie HAUS- & Gebäudeautomation revolutioniert.

Für diese Vorgänge ist es damit nicht mehr nötig, eine am PC des Errichters eingerichtete Software zu verwenden, sondern dieser stellt einfach eine Verbindung zum Webserver der Steuerzentrale her, der die Programmierungsschnittstelle beherbergt. Dieser Vorgang gestaltet sich noch einfacher und schneller dank der Nutzung der Plattform Ksenia Secureweb, mit der die Zentralen auch remote über AWS-Cloud mit den fortschrittlichsten Datenverschlüsselungssystemen erreicht werden können.

Dem Errichter stehen verschiedene Methoden für den Aufbau der Verbindung zu den lares 4.0 Systemen zur Verfügung:

- **Lokale Verbindung**

Über jeden beliebigen Webbrowser, indem einfach die lokale IP-Adresse der lares 4.0 Steuerzentrale eingegeben wird.

- **APP Ksenia Pro**

Indem die kostenlose APP für Errichter von Sicherheitssystemen heruntergeladen und der QR-Code der Steuerzentrale eingescannt wird.

- **Ksenia Secureweb**

Über einen beliebigen Browser, indem die Site www.kseniasecureweb.com aufgerufen wird.

Die Konfigurationsschnittstelle ist modern, intuitiv und extrem schnell.

Sie gestattet eine Senkung der Verbindungsdauer und trägt zur Vermeidung von durch mangelnde Datensynchronisation verursachten Fehlern bei, denn im Anschluss an die Herstellung der Verbindung wird direkt die reale Konfiguration des Systems angezeigt, ohne dass die Notwendigkeit besteht, ausdrücklich die Daten herunterzuladen, bevor Änderungen vorgenommen werden können. Zudem ist der gleichzeitige Zugriff mehrerer Techniker zur Überprüfung von Konfiguration, Systemzustand und etwaigem Vorliegen von Pannen zugelassen. Die Steigerung der Geschwindigkeit ist ein spürbarer Vorteil auch beim Senden einer neuen Konfiguration, für welche kein Neustart des Systems mehr benötigt wird, sodass lange Wartezeiten und das lästige Zurücksetzen aktiver Ausgänge während des Vorgangs vermieden werden.

Ein weiterer grundlegender Aspekt, den es zu berücksichtigen gilt, ist die Universalität. Die Benutzer- und Installationsschnittstellen, die für Bedienung und Programmierung dieser neuen Generation von Zentralen verwendet werden, bleiben für alle Anlagen stets dieselben: von der Wohnung bis zum kleinen, mittelständischen oder großen Industriebetrieb - für kabelgebundene, drahtlose oder hybride Anlagen. Sie wird über halbautomatische, eigenständig von den lares 4.0 Zentralen abgewickelte Updates konstant bereichert und weiter vereinfacht, um eine immer schnellere und vollständigere Benutzererfahrung zu bieten.

Abschließend ist die extrem einfache Anpassung des gesamten Systems an die verschiedenen Sprachen zu betonen.

Die von der Steuerzentrale verwendete Sprache wird vom Errichter während der Inbetriebnahme rasch und einfach eingestellt, während sich die Sprache von Benutzer-APP und Installationsschnittstelle automatisch an die vom Smartphone und Webbrowser verwendete Sprache anpassen.

Wartungsoptionen



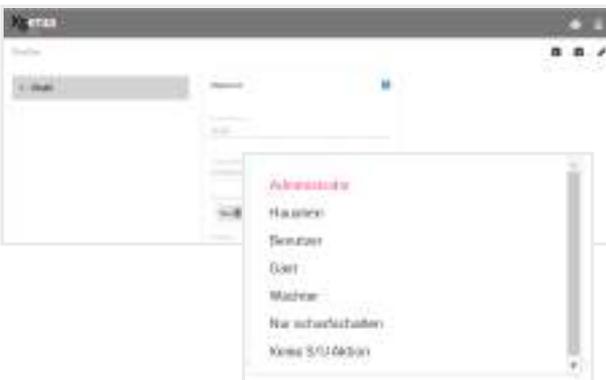
Im Menü "Errichter" gibt es ein Sub-Menü, die den Wartungsoptionen gewidmet ist, die Ksenia für seine Errichter reserviert. Von diesem Sub-Menü aus ist es möglich: den "Block von Alarmen" und/oder "Block von Aktionen" zu aktivieren; alle Alarmereignisse zu blockieren, einschließlich Sabotage und Maskierung des Sicherheitsteils (ohne den normalen Betrieb der Hausautomatisierung/Zutrittskontrolle zu beeinträchtigen); alle Alarme und Warnungen ohne Ausnahme zu blockieren; technische Unterstützung von Ksenia anzufordern, wenn eine Verbindung über SecureWeb besteht; alle laufenden Alarme und/oder deren Speicher zu stoppen; den Speicher nur zu Wartungszwecken zu löschen; alle in der Warteschlange stehenden und laufenden Kommunikationen während der Wartung zu stoppen.

Kommunikationsdiagnose



Im Menü Errichter ist ein Sub-Menü für die Kommunikationsdiagnose verfügbar. Die auf dieser Seite enthaltenen Daten ermöglichen es, die Qualität der Kommunikation zwischen dem KS-BUS und den BUS-Peripheriegeräten auszuwerten. Wenn die Werte dieser Daten von den Referenzwerten abweichen, zeigen sie an, dass die Kommunikation zwischen KS-BUS und den BUS-Peripheriegeräten nicht richtig funktioniert.

Benutzerkonfigurationsmenü - Profile



In dem neuen Menü "Profile" können Sie die Benutzer gruppieren, die von denselben Firmenabteilungen sind, dieselben Hashtags verwenden und dieselbe Zugriffsstufe haben. Das Benutzerkonfigurationsmenü enthält das neue Sub-Menü "Profile", um "Profile" mit Benutzern zu verknüpfen. Darüber hinaus können Endbenutzer (Zutritt zum Webserver mit Benutzeranmeldung) mit Administrator-Zugriffsstufe neue Benutzer hinzufügen und löschen und die RFID-Schlüssel aller Benutzer registrieren, ohne den Errichter anrufen zu müssen.



DNS

Kostenlos / Free

Der gesamte Service ist für alle Ksenia-Kunden völlig kostenlos und hat keinerlei Einschränkungen im Hinblick auf die zeitliche Dauer oder das Rechenaufkommen.

Kundendienst / Tech. Support

Sämtliche Benutzer können den Support Service per E-Mail nutzen, um Konfigurationsprobleme zu lösen, oder sich direkt an den Kundendienst von Ksenia wenden.



Dynamisches DNS / Dynamic DNS

Dyndns stellt ein Instrument für das Echtzeit-Update einer URL-Adresse dar, indem es stets auf die IP-Adresse Ihres Systems gerichtet wird. Auf diese Weise kann sich die IP-Adresse ändern, während die URL-Adresse immer gleichbleibt, wodurch die Verbindung mit dynamischer IP-Adresse ermöglicht wird. **KseniaDns.com** ist ein **kostenloser Service** ohne gebührenpflichtige Optionen, der die Nutzung dieses Mechanismus für die eigene dynamische IP gestattet, indem diese einer festen URL zugeordnet wird. Wird ein für die Verwendung des Ddns-Service konfiguriertes Ksenia-Gerät ins eigene Netzwerk eingefügt, kann über dieses indirekt **auch** auf andere vorhandene Ressourcen - z.B. Kameras, NVR usw. - zugegriffen werden.

Kostenloses SMTP / free SMTP

Obwohl der dyndns-Service nicht unabdingbar ist, wenn die Steuerzentrale über SecureWeb gemanagt wird, stellt der Service registrierten Steuerzentralen kostenlos einen SMTP-Server zur Verfügung, den die Ksenia-Geräte für das Versenden von E-Mails verwenden können.

Anwenderfreundlich / Simple to use

Vereinfachte Konfiguration für alle Ksenia-Geräte über die Software basis in drei Schritten: Registrierung beim Portal (nur beim ersten Mal), Registrierung einer persönlichen URL, Konfiguration der URL an basis/lares 4.0.

www.kseniadns.com

Kostenloser Service für die ausgewählten Ksenia-Errichter.
Kseniadns.com - wie alle Lösungen von Ksenia einfach und einzigartig.

Für gewerbliche Anwendung geeignet/ Professional

Jede Registrierung gestattet das Management einer unbegrenzten Zahl von Kunden/Geräten über das eigene Account; ferner ist es möglich, sämtliche Interaktionen der eigenen Ksenia-Geräte mit dem DDNS-Server im Log-Bereich zu überwachen. Außerdem können erweiterte Suchen unter Einsatz unterschiedlicher Informationsfilter durchgeführt werden.

Detaillierte Angaben / Documented

Der Service beinhaltet eine äußerst detaillierte Online-Hilfe sowohl für das Registrierungsverfahren als auch für die Inbetriebnahme der unterschiedlichen Geräte.

Leistungsstark und Reaktiv / Effective and Reactive

Ein Service, der sich auf redundante Server-Cluster stützt, die direkt von Telecom Italia gestellt werden und keinerlei Einschränkung der Ressourcen für die Erbringung eines leistungsstarken und rund um die Uhr verfügbaren Service aufweisen. **Kseniadns.com** - wie alle Lösungen von Ksenia einfach und einzigartig.



Software für Alarmempfang Serie **vigilo**

Produktcode **KS17810500.001** - Kit vigilo-pro plug & play



vigilo ist die Software, mit welcher der Empfang der Alarmmeldungen verwaltet und Ksenia Security zentralisiert wird.

Dank der enormen Möglichkeiten, die durch die Steuerzentralen lares IP, die sich direkt ans Netz anschließen, ohne weitere Übertragungsgeräte zu benötigen, oder durch die GSM/GPRS-Kommunikatoren der Serie gemino geboten werden, besteht der nächste logische Schritt darin, es beispielsweise dem Hauptsitz eines großen Kreditinstituts zu gestatten, gleichzeitig eine bedeutende Anzahl von Sicherheitsanlagen zu zentralisieren, oder es den ausgewählten Ksenia-Errichtern zu ermöglichen, ihren Kunden wichtige neue Dienstleistungen mit erheblichem Mehrwert anzubieten (zum Beispiel Wartungsverträge mit programmierten oder entsprechend den Betriebsbedingungen der Anlage festgelegten Terminen). **vigilo** sieht drei Berechtigungsebenen vor (Errichter, Bediener, Kunde) und benötigt keinerlei Anwendungsprogramm: Es reicht aus, einen Internetbrowser aufzurufen und die IP-Adresse des Geräts aufzurufen, an dem sie installiert ist, um den Zustand der Anlagen zu sichten; d.h. sie funktioniert mit allen Betriebssystemen und auch mit Tablets vom Typ Android oder MAC-OS.

Die SW **vigilo** (nicht zu verwechseln mit den für Wachdienste bestimmten SWs) ist auf Anwenderfreundlichkeit und Einfachheit ausgelegt, ist aber dennoch in der Lage, jede Eventmeldung von den angeschlossenen Anlagen zu empfangen. Die Anzahl dieser Anlagen ist für die Basisversion auf 50 beschränkt, kann jedoch bei der (für gewerbliche Anwendungen bestimmten) Version „vigilo pro“ bis auf 500 steigen.

TECHNISCHE DATEN

- CPU: Intel® Celeron N4500 Processor
- RAM: 4 GB
- Hard Disk: 256 GB SSD
- Grafikkarte: Intel® HD Graphics
- LAN: 10/100/1000/Gigabits Mbps built-in Ethernet
- Wireless: 802.11 b/g/n, Built-in Wireless Network
- I/O: 1 x HDMI Port, 1x VGA (D-sub) Port, 1 x RJ45 Gigabit LAN, 2x USB 2.0 Port, 1x Audio-in, 1x Line-out
- Stromversorgung: 65 W 100~240V 50/60Hz, DC 19V~3.42A
- Abmessungen: 115 x 115 x 49 mm (HxBxT)

BESTELLUNG

- **KS17810500.001** - Kit vigilo-pro (plug & play - bis zu 500 Anlagen)

OPTIONALES ZUBEHÖR

- **KS17810000.000** - Vertrag für Online-Kundendienst für ein Jahr (nach dem ersten)
- **KS17810000.100** - Ticket für Kundendienstleistung ohne Vertrag

KONFORMITÄT

Europa - RoHS, CE

Grundlegend ist sie in drei Abschnitte gegliedert:

- **alert**: Dieser Abschnitt ist den aufgrund des Handlungsbedarfs für vorrangig eingeschätzten Ereignissen gewidmet.
- **events**: Abschnitt, der dem Empfang jeder Art von Eventmeldung gewidmet ist - auch technischer Art
- **maps**: alle mit der SW verbundenen Anlagen werden auf Google Maps geolokalisiert, um die Kosten der Maßnahmen auf Grundlage von deren Prioritätsgrad optimieren zu können

Beide Softwareversionen werden vorzugsweise bereits auf einem Industrie-PC mit extrem kompakten Abmessungen installiert, getestet und geschützt geliefert, um den Errichter von der Aufgabe, diesen von Mal zu Mal zu konfigurieren, zu befreien.

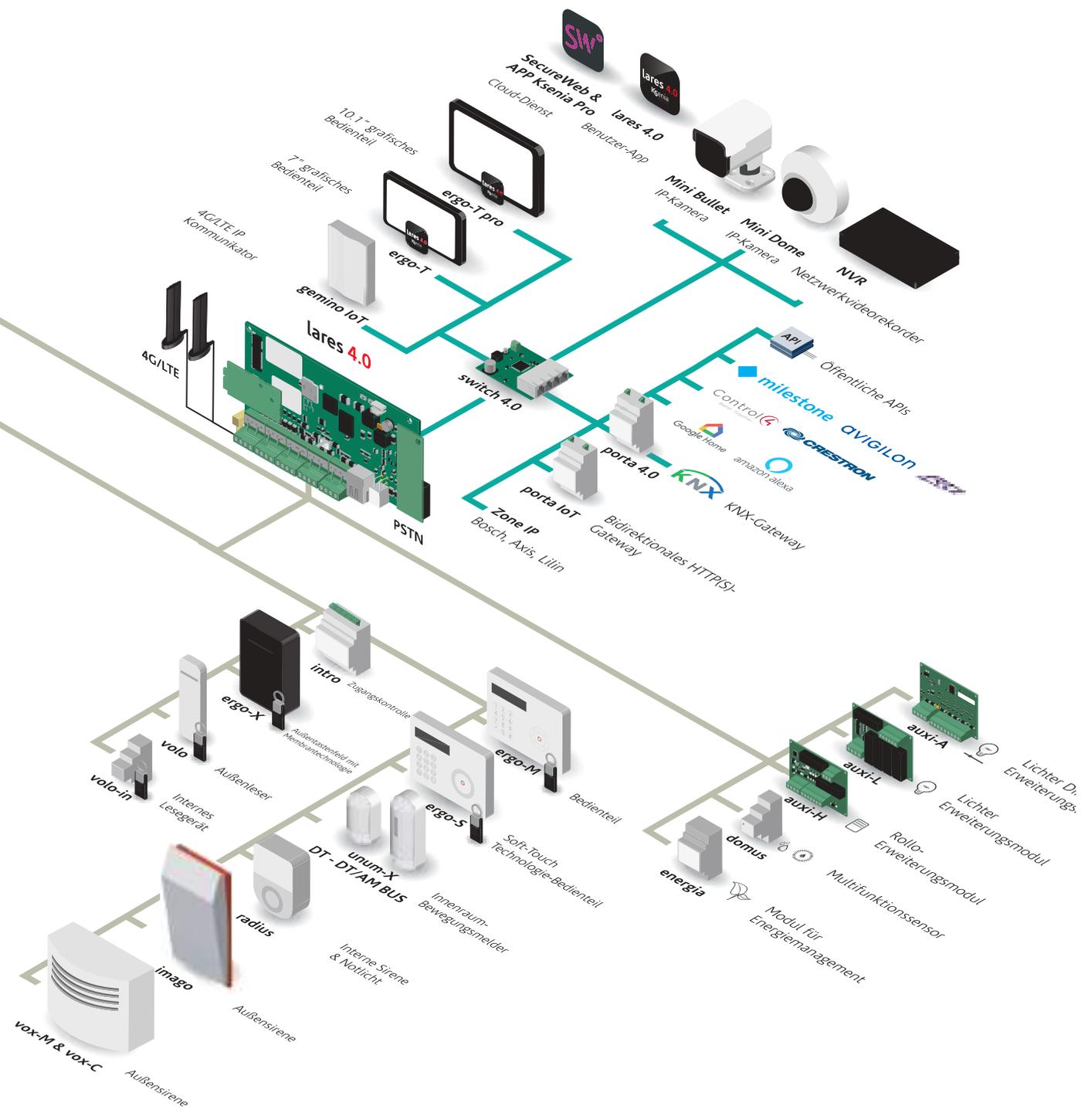
Dieses Plug & Play genannte Kit benötigt lediglich eine Stromquelle und einen IP-Anschluss, um sofortigen Zugriff auf das Netzwerk der Plattformen IP lares zu gewähren.

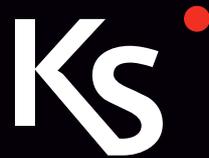
UM FANG DER lares 4.0-LOSUNG

Legenda

- KS-BUS 485
- Universal
- RS-232
- PoE / LAN
- Wireless







Ksenia Security S.p.A.
Strada Provinciale Valtésino,49
63065 Ripatransone, AP, Italien
tel. +39 0735 751646 / fax +39 0735 652281



Allgemeine Informationen / info@kseniasecurity.com
Vertrieb / sales@kseniasecurity.com
Technischer Kundendienst / helpdesk@kseniasecurity.com

